

# Peg-Pérego

FI000502G36

CE

**IT      USO E MANUTENZIONE**

**EN      USE AND CARE**

**FR      UTILISATION ET ENTRETIEN**

**DE      GEBRAUCH UND WARTUNG**

**ES      EMPLEO Y MANUTENCION**

**PT      USO E MANUTENÇÃO**

**SL      UPORABA IN VZDRŽEVANJE**

**DA      BRUGSANVISNING**

**FI      KÄYTTÖOHJE**

**NO      BRUKSANVISNING**

**SV      BRUKSANVISNING**

**TR      BAKIM VE KULLANIM**

**RU      ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

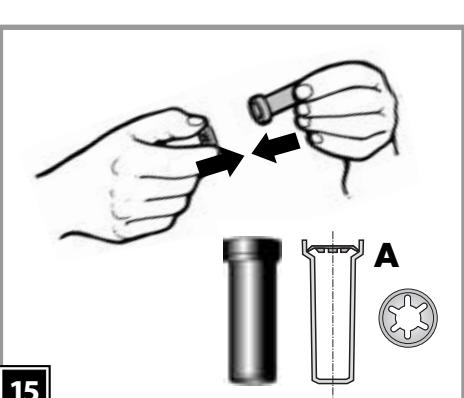
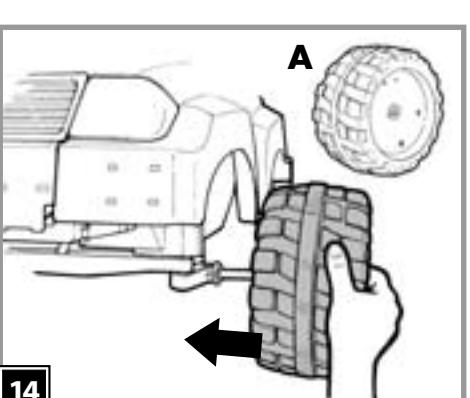
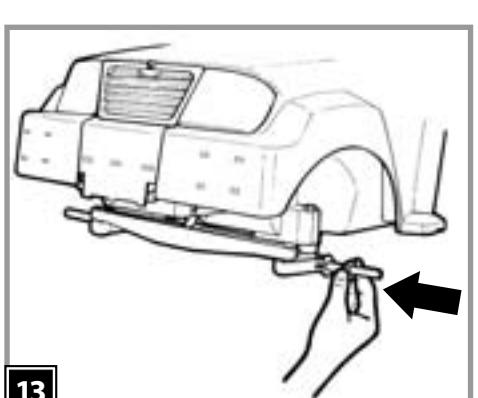
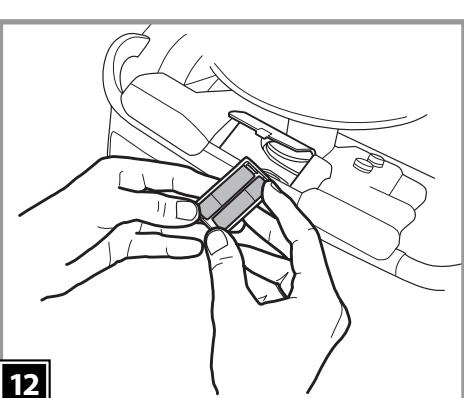
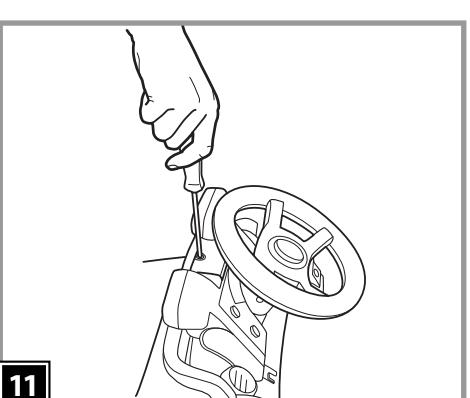
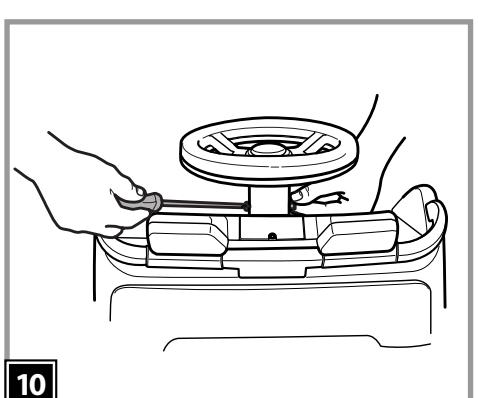
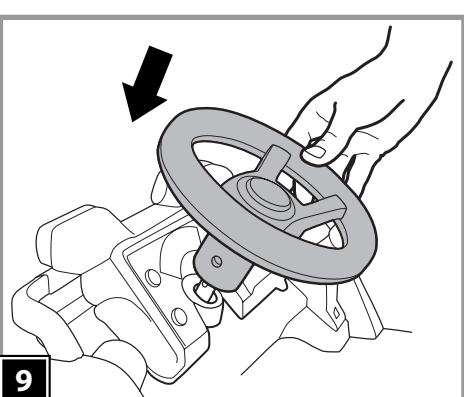
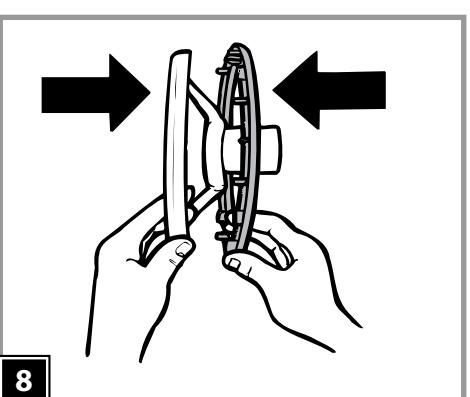
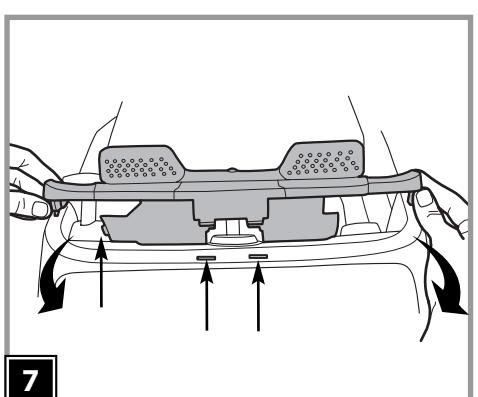
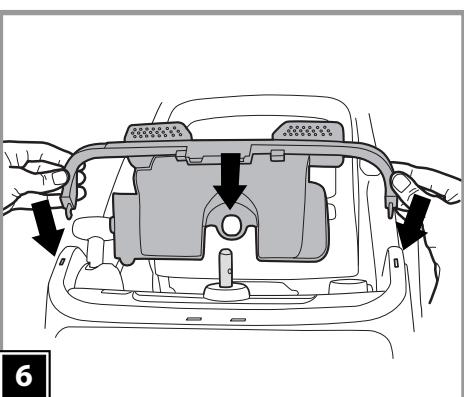
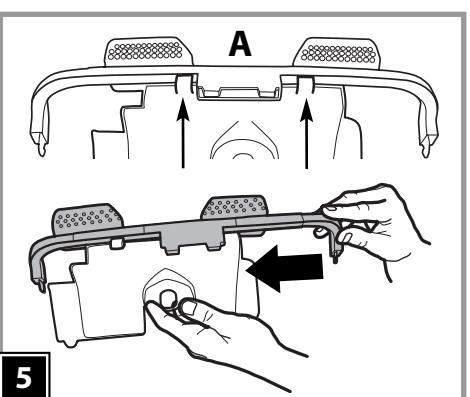
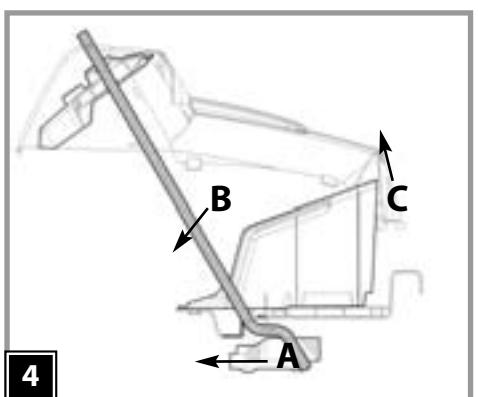
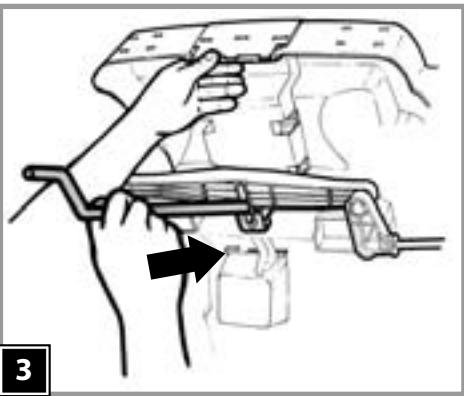
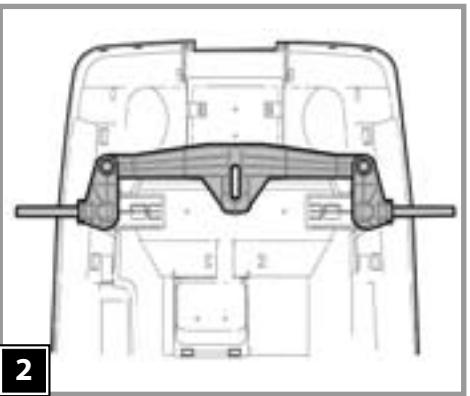
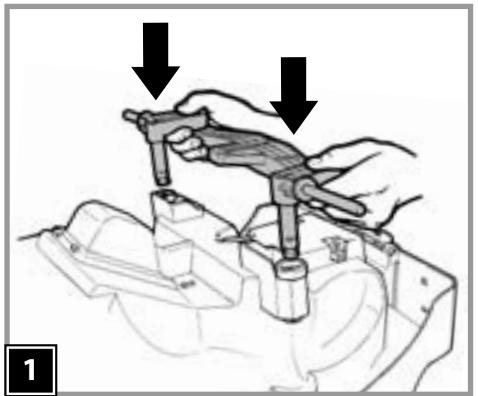
**EL      ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

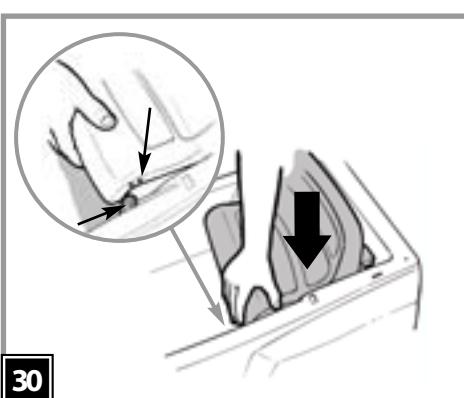
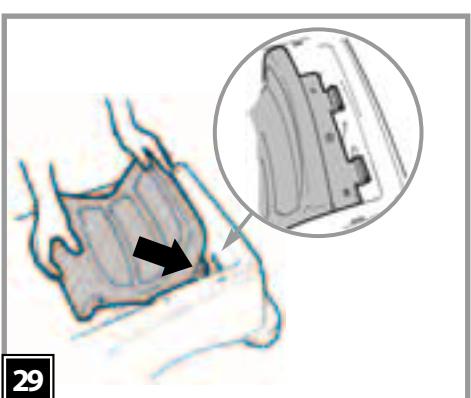
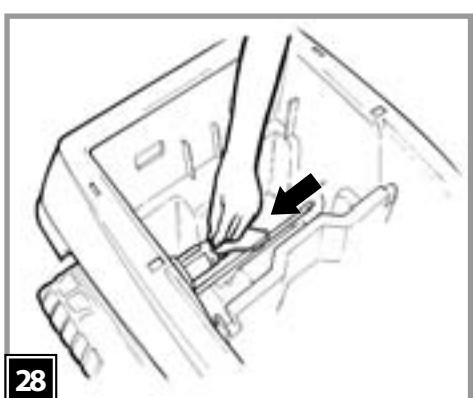
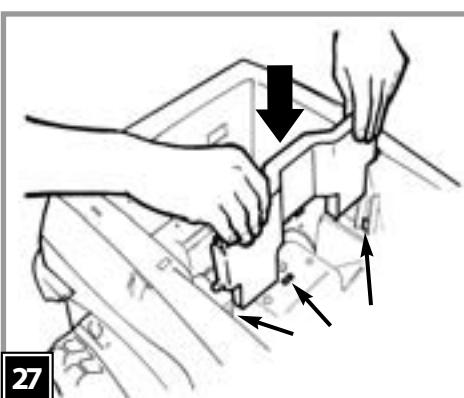
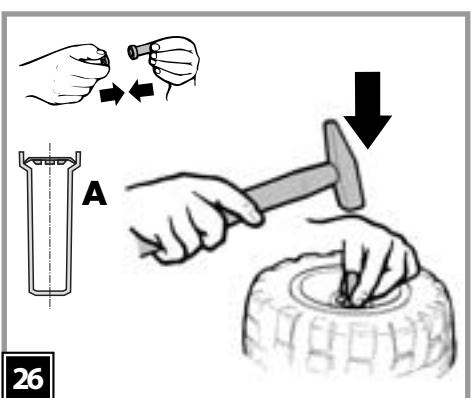
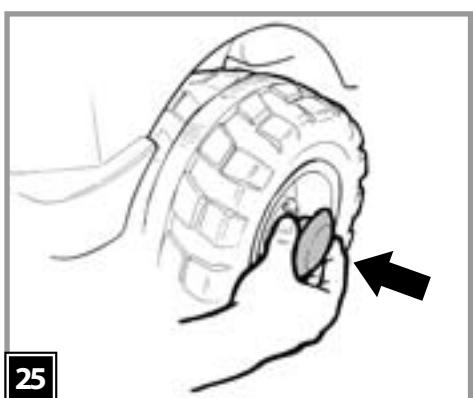
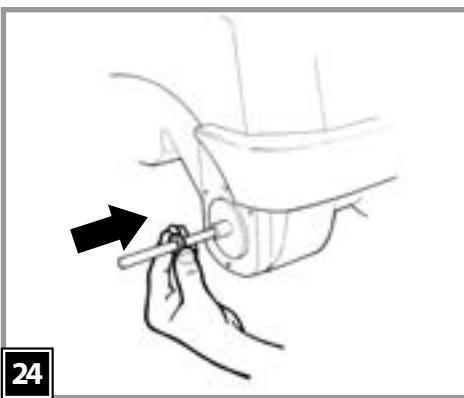
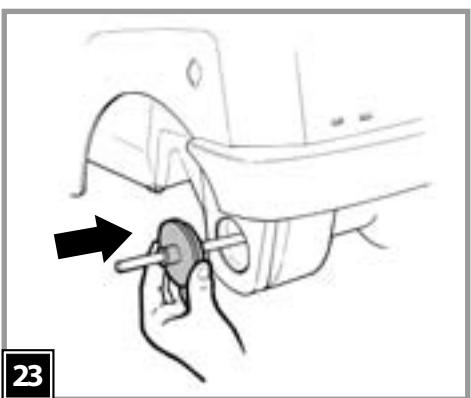
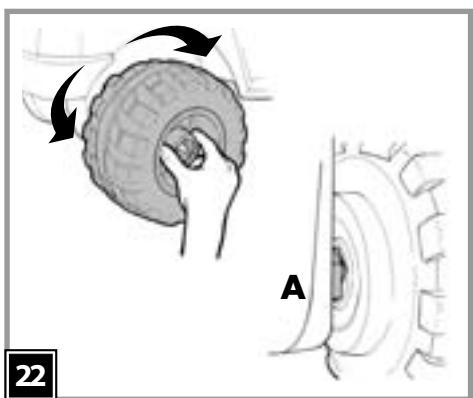
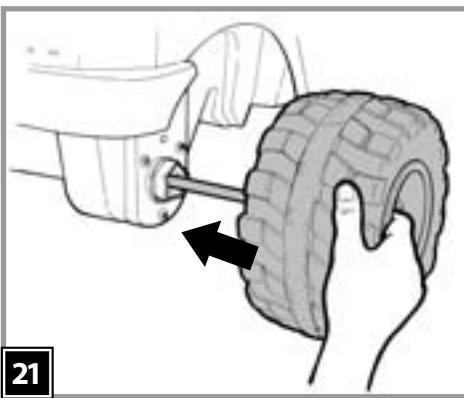
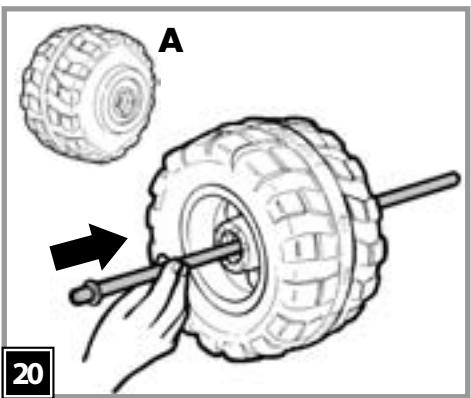
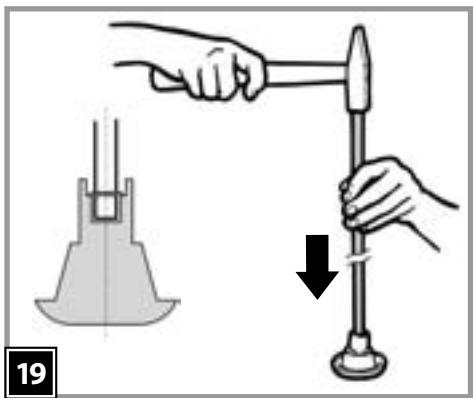
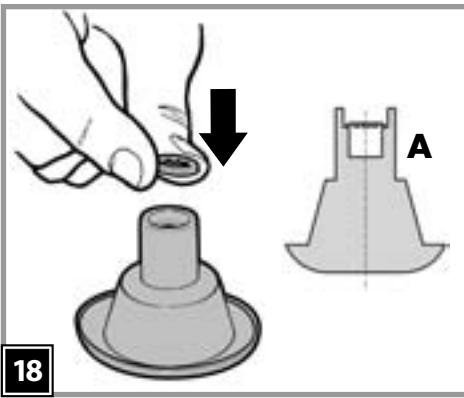
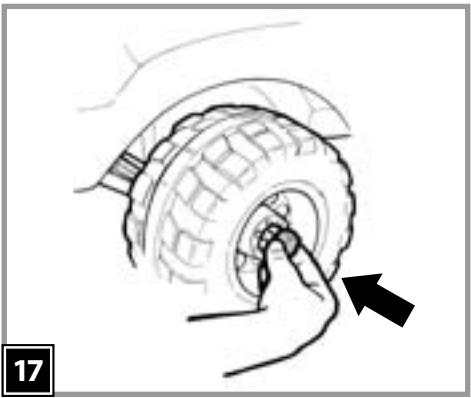
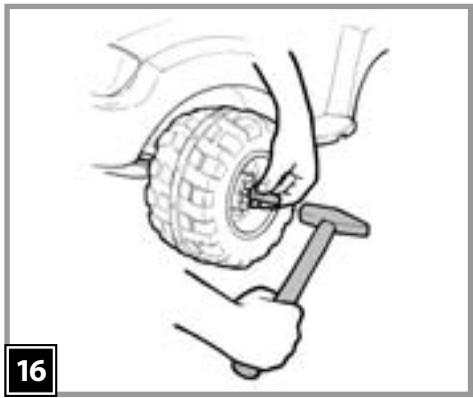


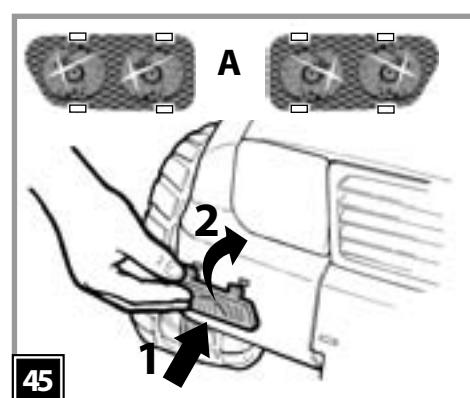
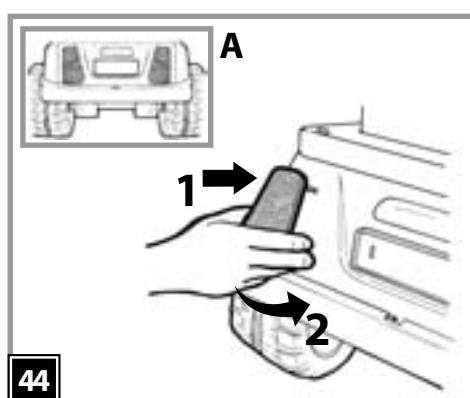
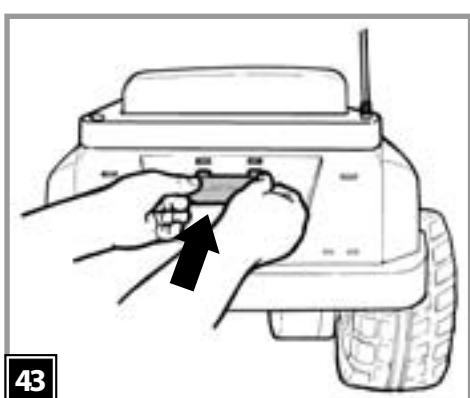
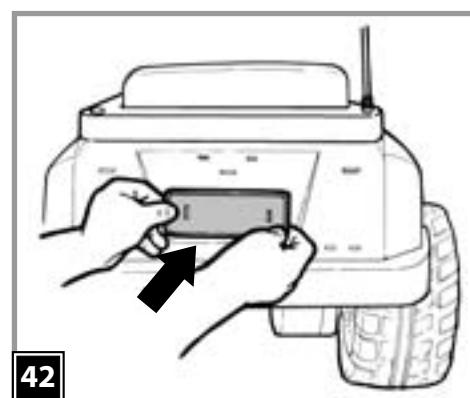
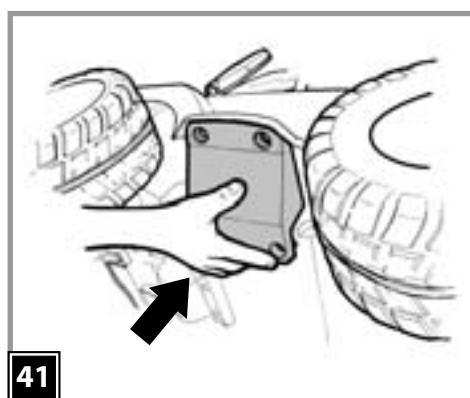
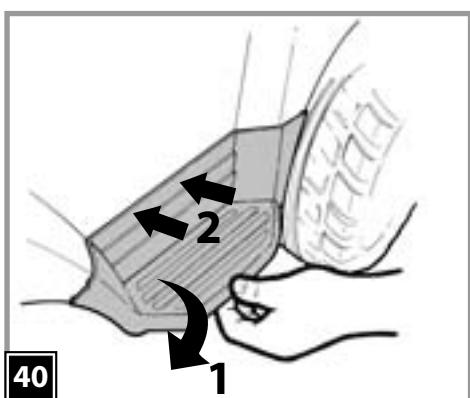
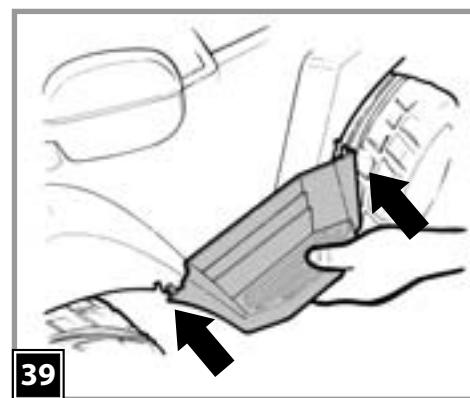
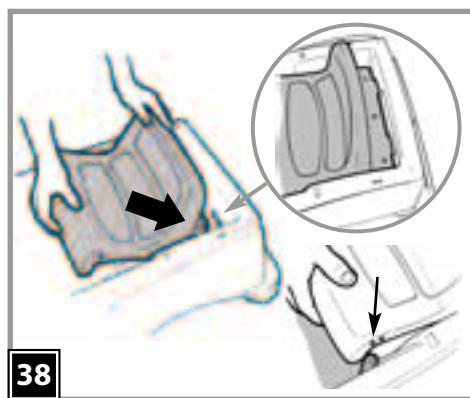
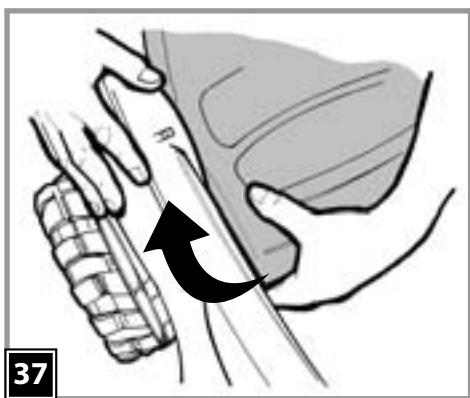
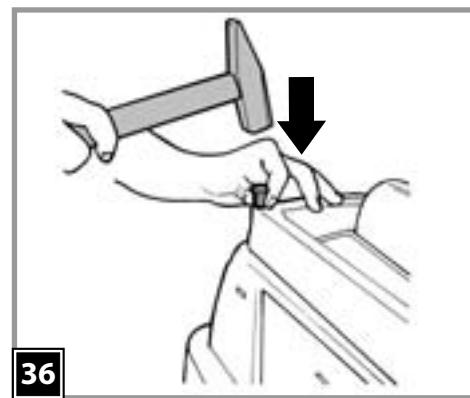
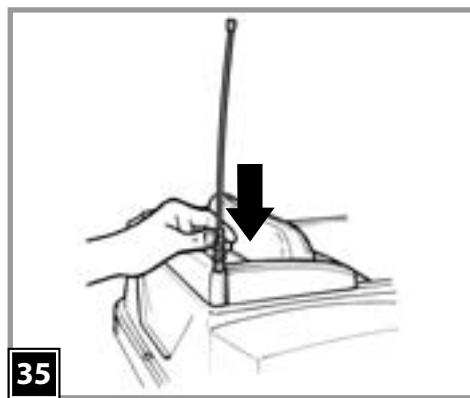
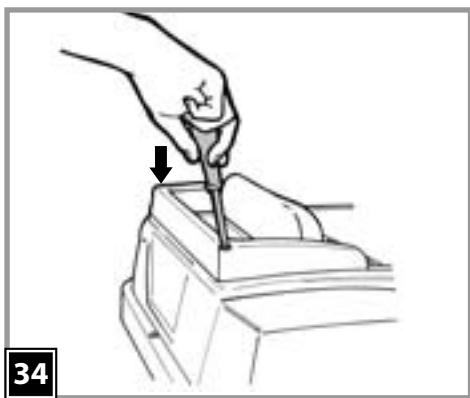
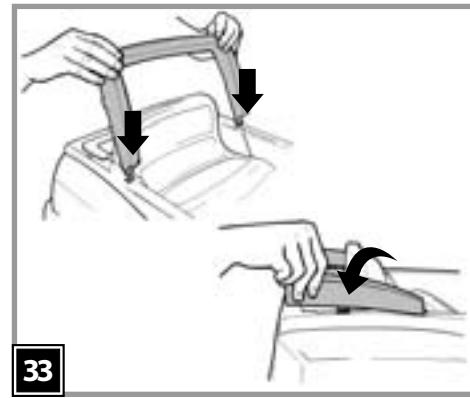
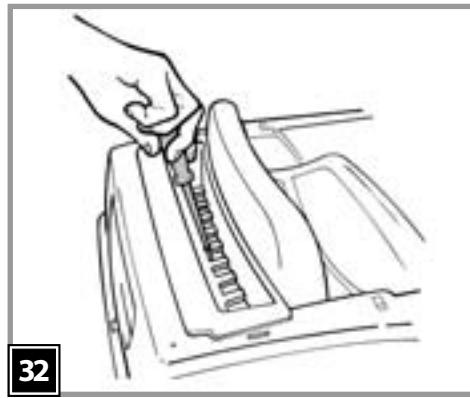
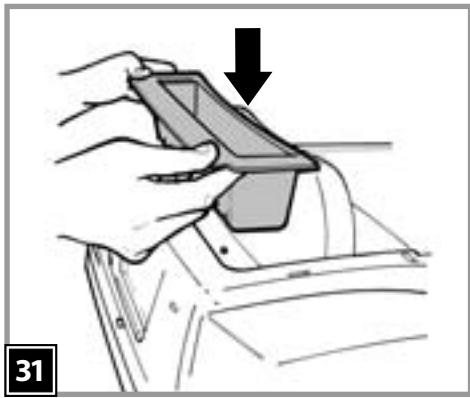
**6V**

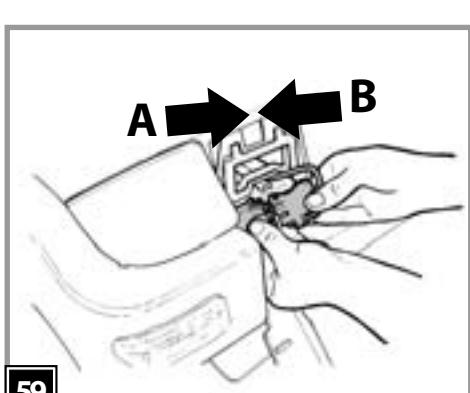
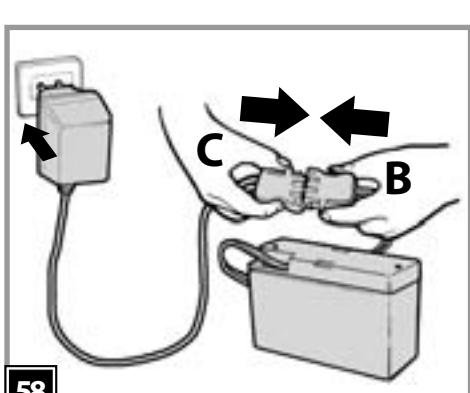
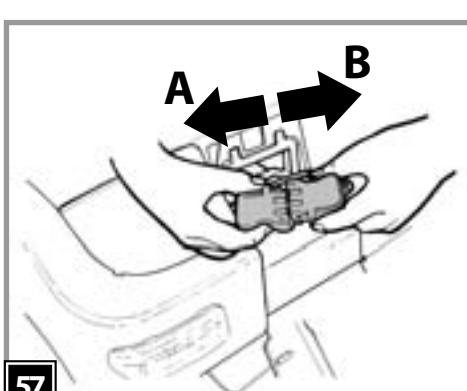
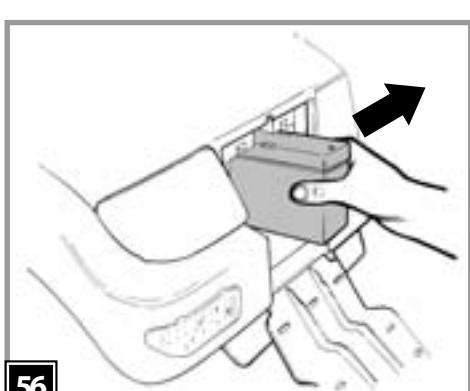
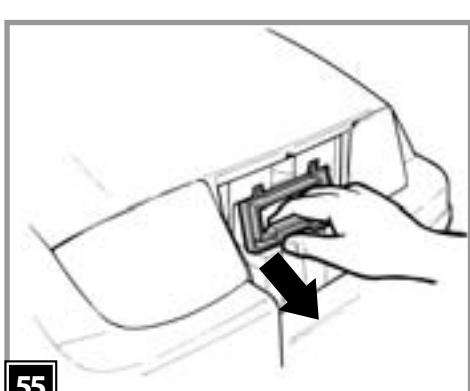
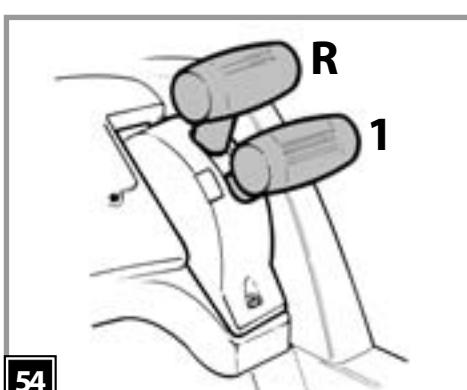
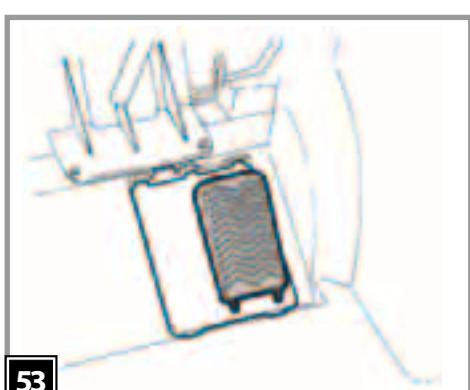
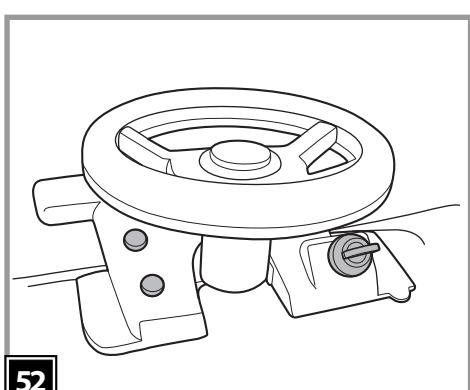
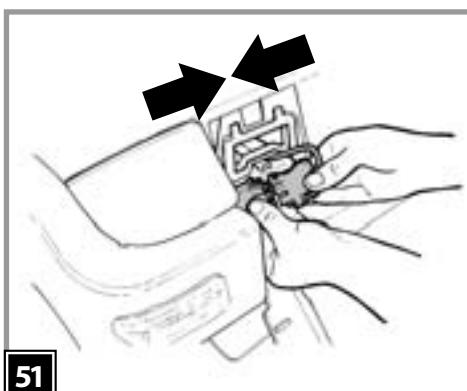
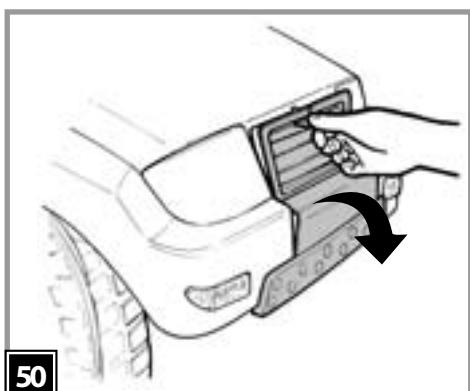
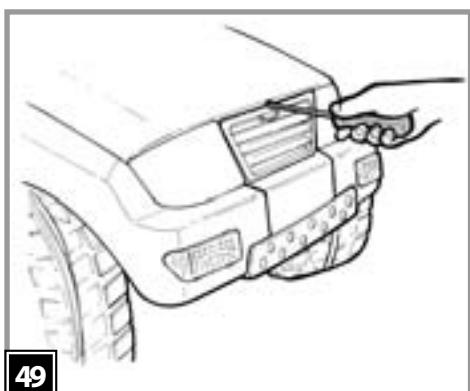
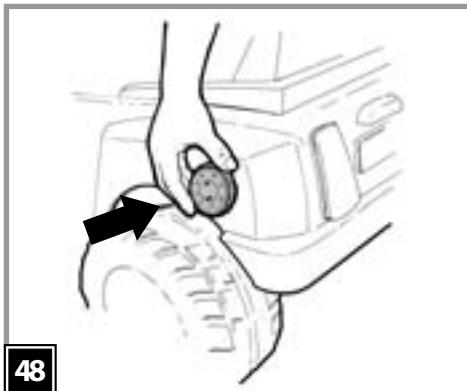
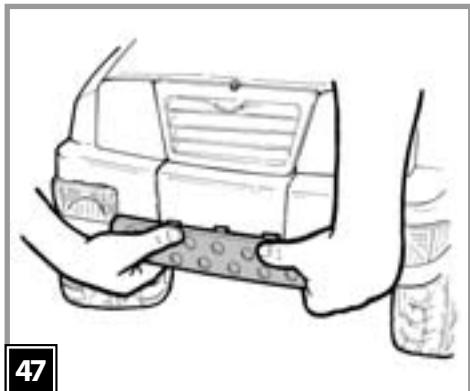
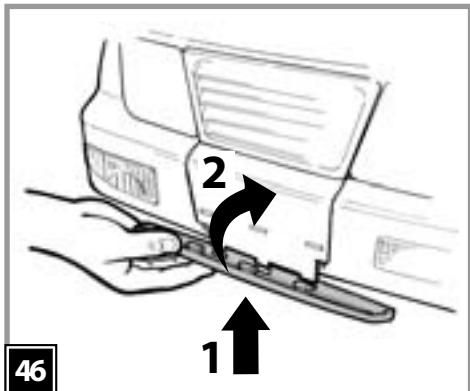
# SPORT UTILITY

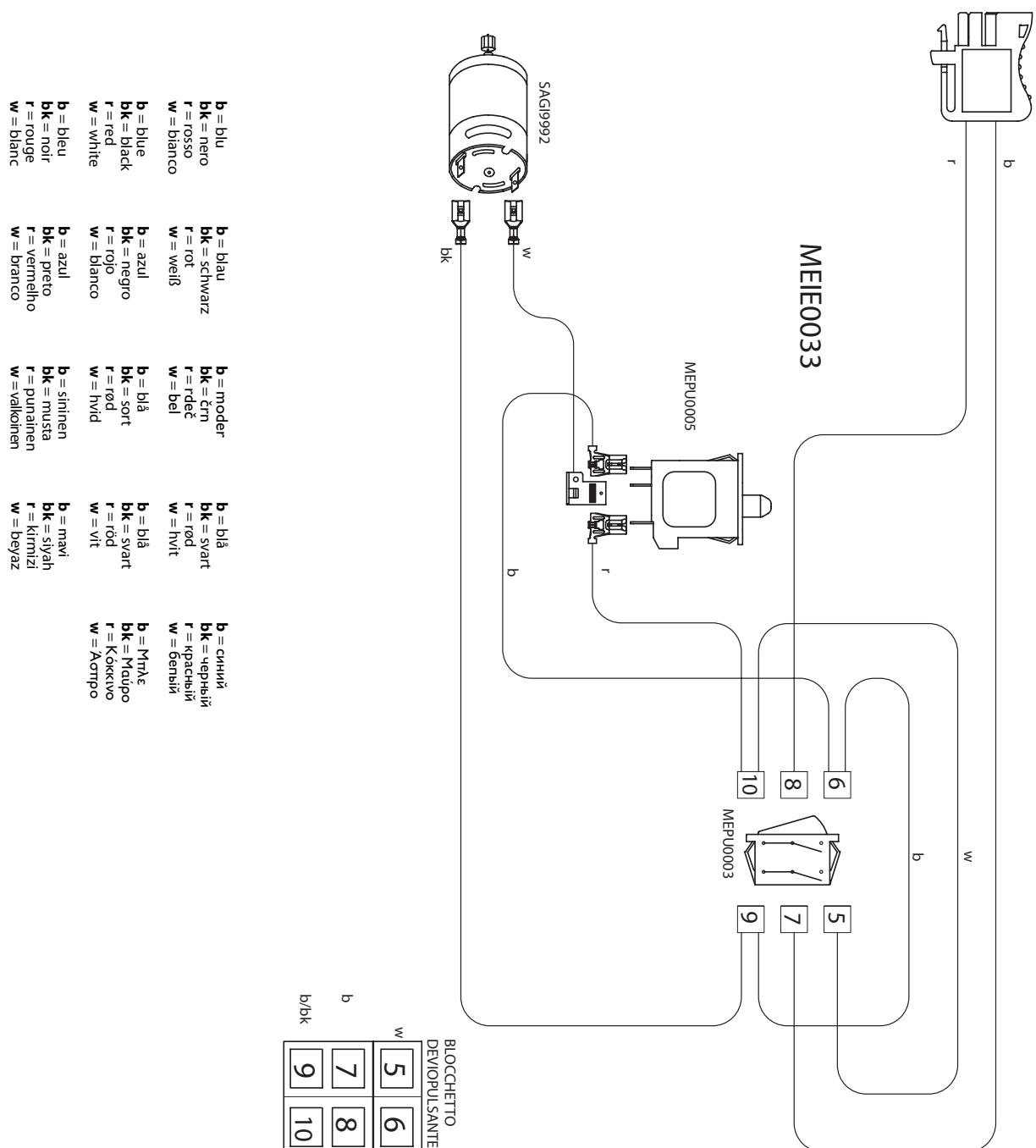
Model Number **IGED1133**



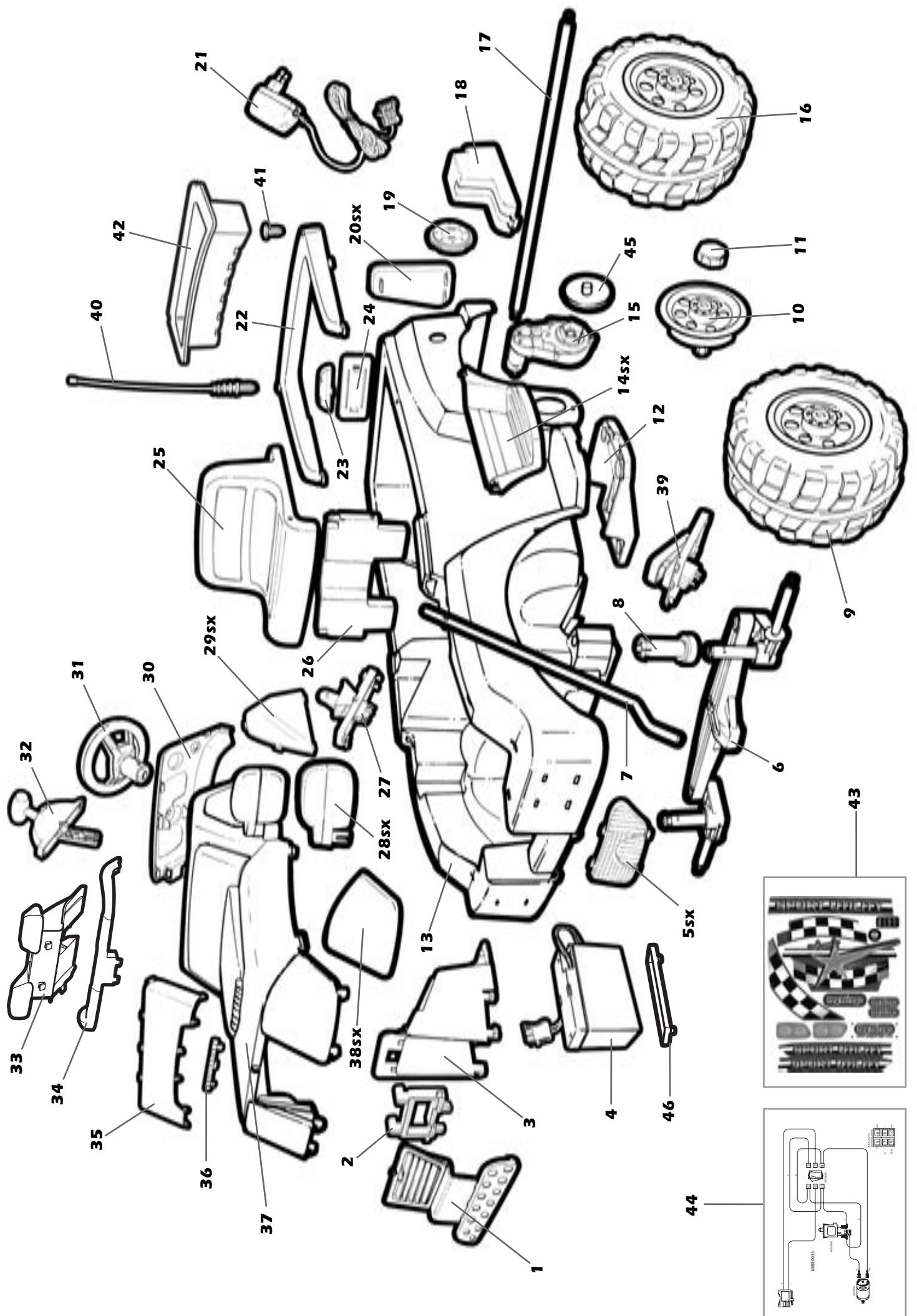








1	ASGI0119LPAE	27	SAGI8166KA
2	SPST8190KGL	28	dx ASGI0132DAE
3	SPST8153LP	28	sx ASGI0132SAE
4	IAKB0016	29	dx SPST8152SGP
5	dx SPST8169D	30	SPST8160KGR
5	sx SPST8169S	31	ASGI0134NGR
7	SOTF0118L30	32	SAGI8194NGP
8	SPST8164N	33	SAGI8596N
9	SARP8239NB	34	SPST8170JN
10	SPST3295JB	35	SPST8151GP
11	SPST3185GP	36	SPST8176GP
12	SPST8158N	37	SAGI8150WLPG
13	SPST8149LP	38	dx SPST8195DLP
14	dx SPST8157DAE	39	SAGI3977XLP
14	sx SPST8157SAE	40	SPST8235N
15	SAGI9963KKK	41	SPST8236N
16	SARP8240NB	42	SPST8193N
17	SOFF0147Z	43	MMEV0235
18	SPST8159GL	44	MEIE0033
19	SPST8184N	45	SPST0004N
20	dx SAGI8180DN	46	SPST8242GL
21	IICB...		
22	SPST8192GP		
23	SPST8182N		
24	SPST8183N		
25	SPST8174AE		
26	SPST8175LP		



# ITALIANO

• PEG PEREGO® vi ringrazia per aver preferito questo prodotto. È da oltre 50 anni che PEG PEREGO porta a spasso i bambini: appena nati con le sue famose carrozzine e passeggini, poi con i fantastici veicoli giocattolo a pedali e a batteria.

• Leggete attentamente questo manuale istruzioni per familiarizzare con l'uso del modello e insegnare al vostro bambino una guida corretta, sicura e divertente. Conservare poi il manuale per ogni futuro riferimento.

• I nostri giocattoli sono conformi ai requisiti di sicurezza previsti dal Consiglio della EEC e dal "U.S. Consumer Toy Safety Specification" e approvati dal TÜV e dall' I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

## Peg Perego S.p.A. è certificata ISO 9001.

La certificazione offre ai clienti e ai consumatori la garanzia di una trasparenza e fiducia nel modo di lavorare dell'impresa.

• Peg Perego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o aziendale.

## Anni 2-5

## SERVIZIO ASSISTENZA

PEG PEREGO offre un servizio di assistenza post-vendita, direttamente o tramite un network di centri di assistenza autorizzati, per eventuali riparazioni o sostituzioni e vendita di ricambi originali. Per contattare i centri assistenza vedere sul retro della copertina di questo manuale d'istruzioni.

Peg Perego è a disposizione dei suoi Consumatori per soddisfare al meglio ogni loro esigenza. Per questo, conoscere il parere dei ns. Clienti, è per noi estremamente importante e prezioso. Le saremo quindi molto grati se, dopo aver utilizzato un ns. prodotto, vorrà compilare il QUESTIONARIO SODDISFAZIONE CONSUMATORE che troverà in Internet al seguente indirizzo:  
"www.pegperego.com/SSCo.html.it"  
segnalando eventuali osservazioni o suggerimenti.

ATTENZIONE: LE OPERAZIONI DI MONTAGGIO DEVONO ESSERE EFFETTUATE SOLO DA ADULTI. PRESTARE ATTENZIONE A QUANDO SI ESTRAE IL VEICOLO DALL'IMBALLO.  
TUTTE LE VITI SI TROVANO IN UN SACCHETTO ALL'INTERNO DELL'IMBALLO.  
LA BATTERIA È GIA POSIZIONATA ALL'INTERNO DEL VEICOLO.

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

### MONTAGGIO

- 1 • Capovolgere sottosopra il veicolo ed infilare i due perni dell'avantreno nei due fori senza premere.
- 2 • Controllare che l'avantreno sia orientato come in figura e poi premere a fondo fino all'aggancio.
- 3 • Inserire l'asta volante con la parte terminale orientata come in figura (vedi particolare nella fig.4).
- 4 • Sezione della corsa dell'asta volante.  
A= tirante sterzo delle ruote  
B= vano batteria  
C= cruscotto
- 5 • Montare il roll-bar sul modulo elettronico infilando la parte cava del roll-bar in uno dei denti presenti sul modulo elettronico. Facendo scorrere il roll-bar fino alla posizione corretta, procedere all'incastro del secondo dente (vedi fig. A)
- 6 • Posizionare il gruppo appena montato sul cruscotto infilandolo nell'asta volante, come mostrato in figura ed inserendo le 2 estremità nelle apposite sedi.
- 7 • Ruotare il gruppo procedendo all'aggancio completo dei 2 denti frontalii e di quello laterale (vedi figura).
- 8 • Unire le due parti del volante.
- 9 • Inserire il volante sull'asta volante allineando i rispettivi fori.
- 10 • Fissare il volante con l'apposita vite e dado. ATTENZIONE: il dado si fissa nel foro esagonale,

la vite nel foro circolare.

- 11 • Svitare il vano pile situato in testa al modulo elettronico.
- 12 • Inserire due pile stilo AA da 1,5 V -Non Fornite nell'apposita sede rispettando la giusta polarità. Ad operazione ultimata, richiudere il coperchio del vano pile e riavvitarlo.
- 13 • Inserire una rondella di ferro sul perno dell'avantreno come mostra la figura.
- 14 • Inserire una delle due ruote anteriori facendo attenzione di utilizzare la ruota raffigurata nella figura A.
- 15 • Inserire una rondella autobloccante sull'apposito attrezzo raffigurato in figura. Attenzione, le linguette della rondella autobloccante devono essere rivolte verso l'interno dell'attrezzo (vedi particolare A). NOTA: nel sacchetto, troverete 8 rondelle autobloccanti delle quali 4 vanno conservative nell'eventualità che se ne rompa una.
- 16 • Fissare la ruota come in figura spingendo fino a fondo la rondella autobloccante.
- 17 • Applicare a scatto il copriborchia. Eseguire le stesse operazioni da figura 13 per l'altra ruota anteriore.
- 18 • Inserire una rondella autobloccante sull'apposito attrezzo raffigurato in figura. Attenzione, le linguette della rondella autobloccante devono essere rivolte verso l'interno dell'attrezzo (vedi particolare A).
- 19 • Togliere i tappi grigi di protezione posti sulle estremità dall'assale posteriore. Infilare l'assale nell'attrezzo come in figura.
- 20 • Infilare l'assale in una delle due ruote posteriori facendo attenzione di utilizzare la ruota raffigurata nella figura A.
- 21 • Infilare l'assale con la ruota nel foro del motoriduttore fino in fondo affinché esca dalla parte opposta del veicolo.
- 22 • Ruotare leggermente la ruota per far combaciare ad incastro i pentagoni del motoriduttore e della ruota (la figura A mostra l'errato aggancio della ruota).
- 23 • Infilare la bussola come mostra la figura dall'altra parte dell'assale fino ad agganciarla alla scocca.
- 24 • Inserire una rondella di ferro come mostra la figura.
- 25 • Riposizionare l'attrezzo usato in precedenza per infilare la rondella autobloccante (vedi figura 19), sull'assale dalla parte della ruota. Posizionare il veicolo su un lato tenendo la ruota nella parte sottostante. Fare attenzione che non si sposti l'attrezzo.
- 26 • Inserire una rondella autobloccante sull'apposito attrezzo raffigurato in figura. Attenzione, le linguette della rondella autobloccante devono essere rivolte verso l'interno dell'attrezzo (vedi particolare A). Fissare la ruota come in figura spingendo fino a fondo la rondella autobloccante. Applicare a scatto i restanti copriborchia da entrambi i lati.
- 27 • Inserire la paratia (che trovate posizionata sotto al cofano) nella parte posteriore del veicolo facendo attenzione ad agganciarla nei punti indicati dalle tre frecce piccole.
- 28 • Prima di posizionare il sedile, controllare che i fili del motore siano ben collegati.
- 29 • Posizionare il sedile inserendo i due ganci posteriori nei fori della scocca fino alla prima tacca (vedi particolare nel tondo).
- 30 • Completare il fissaggio del sedile premendo fino ad agganciare il perno sottostante nel secondo foro (indicato dalla freccia). Attenzione, il sedile è predisposto per essere fissato in due posizioni diverse a seconda dall'altezza del bambino. Qualora il sedile risultasse troppo in avanti, prima di procedere con le altre operazioni di montaggio, spostare il sedile nella seconda posizione come illustrato nelle figure 37 e 38.
- 31 • Inserire la vaschetta porta oggetti (che trovate posizionata sotto al cofano) dietro il sedile.
- 32 • Fissare la vaschetta porta oggetti al sedile con la vite in dotazione.
- 33 • Posizionare la capottina inserendo come prima cosa le linguette anteriori nei fori della scocca. Ruotare la capottina ed agganciarla alla scocca premendo verso il basso.
- 34 • Completare il fissaggio avvitando le due viti in dotazione nei punti indicati in figura.
- 35 • Inserire a pressione l'antenna in uno dei due fori della capottina.
- 36 • Inserire a pressione, aiutandosi se necessario con un attrezzo, il tappo nel restante foro della capottina.
- 37 • Se dovete spostare il sedile nella seconda posizione, agite come segue. Spingere il sedile verso l'esterno per sganciarlo dal fermo

sottostante. Eseguire la stessa operazione dall'altro lato.

- 38 • Alzare il sedile nella parte anteriore e spingerlo indietro fino ad agganciare la seconda tacca (vedi particolare nel tondo). Completare il fissaggio agganciando il primo foro del sedile (da entrambi i lati) nella parte anteriore.
- 39 • Inserire nei tagli dei parafanghi le due linguette delle pedane. ATTENZIONE: le due pedane sono diverse tra loro; posizionare sul lato sinistro del veicolo la pedana contrassegnata all'interno con la lettera S e sul lato destro quella contrassegnata con la lettera D.
- 40 • Ruotare verso il basso la pedana per bloccarla (1) e premere nei due punti indicati dalle frecce (2).
- 41 • Applicare a pressione i supporti pedana.
- 42 • Applicare a scatto la targa sul retro del veicolo.
- 43 • Applicare a scatto la luce targa sul retro del veicolo.
- 44 • Per applicare i fanali posteriori, inserire nei fori della scocca la linguetta superiore e poi ruotare il fanale nel senso della freccia. I due fanali devono risultare come indicato nel riquadro A. Premere per completare il fissaggio.
- 45 • Prima del montaggio dei fanali, applicare gli adesivi n° 5s e 5d sul paraurti anteriore in coincidenza dei quattro fori (vedi schema A). Montare i fanali come mostra la figura.
- 46 • Posizionare la griglia anteriore inserendola nelle tre linguette della scocca. Ruotarla nel senso della freccia.
- 47 • Premere per completare il fissaggio.
- 48 • Applicare a pressione il tappo serbatoio.
- 49 • Svitare la vite di sicurezza dello sportello del vano batteria.
- 50 • Premere verso il basso la linguetta come mostra la figura. Sganciare e aprire lo sportello.
- 51 • Collegare le due spine. Il veicolo è pronto all'uso.

### CARATTERISTICHE E USO DEL VEICOLO

52 • MODULO ELETTRONICO: per azionare il modulo elettronico, girare la chiave. Per azionare il clacson, premere sul cruscotto il pulsante sopra. Per azionare le luci intermittenti, premere sul cruscotto il pulsante sotto.

Si consiglia di girare la chiave in senso antiorario al termine dell'utilizzo per evitare che si scarichi la pila.

53 • PEDALE ACCELERATORE/FRENO ELETTRICO: sollevando il piede, il freno entrerà in funzione automaticamente.

54 • LEVA CAMBIO: marcia avanti. R: retromarcia.

### SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

55 • Svitare la vite e aprire il coperchio del vano batteria. Collegare le spine premendole lateralmente. Estrarre il fermabatteria.

56 • Estrarre e sostituire la batteria. Riposizionare il fermabatteria, ricollegare le spine e richiudere tutto riavvittando la vite di sicurezza.

### CARICA DELLA BATTERIA

ATTENZIONE: LA CARICA DELLE BATTERIE E QUALSIASI INTERVENTO ALL'IMPIANTO ELETTRICO DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA ADULTI. LA BATTERIA PUÒ ESSERE CARICATA ANCHE SENZA RIMUOVERLA DAL GIOCO.

57 • Collegare la spina A dell' impianto elettrico dalla spina B della batteria premendo lateralmente.

58 • Inserire la spina del caricabatterie ad una presa domestica seguendo le sue istruzioni indicate. Collegare la spina B con la spina C del caricabatterie.

A carica ultimata staccare il caricabatteria dalla presa domestica, poi scollegare la spina C dalla spina B.

59 • Inserire a fondo, fino allo scatto, la spina B nella spina A. Ad operazioni ultimate ricordarsi sempre di chiudere e fissare lo sportello del vano batteria.

### MANUTENZIONE E SICUREZZA BATTERIE

Prima di utilizzare il veicolo per la prima volta, caricare le batterie per 18 ore. Non osservare questa procedura potrebbe causare danni irreversibili alla batteria.

### AVVERTENZE

La carica delle batterie deve essere effettuata e supervisionata solo dagli adulti. Non lasciare che i bambini giochino con le batterie.

### CARICA DELLA BATTERIA

• Caricare la batteria seguendo le istruzioni indicate al caricabatterie e comunque non superare le 24

ore.

- Caricare per tempo la batteria non appena il veicolo perde velocità, eviterete danni.
- Se lasciate fermo il vostro veicolo per lungo tempo, ricordatevi di caricare la batteria e di tenerla scollegata dall'impianto; ripetete l'operazione di ricarica almeno tre mesi.
- La batteria non deve essere caricata capovolta.
- Non dimenticare le batterie in carica! Controllare periodicamente.
- Usare solo il caricabatterie in dotazione e le batterie originali PEG PEREGO.
- Non mischiare vecchie e nuove batterie.
- Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità.
- Le batterie sono sigillate e non necessitano manutenzione.

#### ATTENZIONE

- LE BATTERIE CONTENGONO SOSTANZE TOSSICHE CORROSIVE.  
NON MANOMETTERLE.  
Le batterie contengono elettrolita a base acida.
- Non provocare contatto diretto tra i terminali della batteria, evitare forti urti: rischio di esplosione e/o incendio.
- Durante la carica la batteria produce gas. Caricare la batteria in luogo ben ventilato, lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.
- Le batterie esaurite devono essere rimosse dal veicolo.
- È sconsigliato appoggiare le batterie agli indumenti; si potrebbero danneggiare.

#### SE VI È UNA PERDITA

Proteggere i vostri occhi; evitare il contatto diretto con l'elettrolita: proteggete le vostre mani. Mettere la batteria in una borsa di plastica e seguire le istruzioni sullo smaltimento batterie.

#### SE PELLE O OCCHI ENTRANO IN CONTATTO CON L'ELETTROLITA

Lavare abbondantemente con acqua corrente la parte intaccata.  
Consultare il medico immediatamente.

#### SE L'ELETTROLITA VIENE INGERITO

Sciacquare la bocca e sputare.  
Consultare il medico immediatamente.

#### SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Contribuite alla salvaguardia dell'ambiente.  
Le batterie usate, non vanno buttate tra i rifiuti domestici.

Potete depositarle presso un centro di raccolta di batterie usate o di smaltimento rifiuti speciali;  
informatevi presso il vostro comune.



#### AVVERTENZE PILA 1,5 VOLT

L'inserimento delle batterie deve essere effettuato e supervisionato solo dagli adulti. Non lasciare che i bambini giochino con le batterie.

- Le pile devono essere sostituite da un adulto.
- Utilizzare solo il tipo di pila specificato dal costruttore.
- Rispettare la polarità +/-
- Non cortocircuitare i morsetti di alimentazione, rischio di fuoco o esplosione.
- Ritirare sempre le pile quando il gioco non è utilizzato per un lungo periodo.
- Non gettare le pile nel fuoco.
- Non cercare mai di ricaricare le pile se non ricaricabili.
- Rimuovere le pile scariche.
- Gettare le pile scariche negli appositi contenitori per il riciclaggio delle batterie usate.



#### MANUTENZIONE E SICUREZZA VEICOLO

Questo prodotto è conforme alla Norma di Sicurezza EN 71 e alla Norma di Sicurezza per i giocattoli elettrici EN 50088; non è conforme alle disposizioni delle norme di circolazione su strada e pertanto non può circolare su strade pubbliche.

#### MANUTENZIONE E CURA

- Controllare regolarmente lo stato del veicolo, in particolare l'impianto elettrico, i collegamenti delle spine, i cappucci di protezione ed il caricabatterie. In caso di difetti accertati, il veicolo elettrico ed il caricabatterie non devono essere utilizzati. Per riparazioni usare solo pezzi di

ricambio originali PEG PEREGO.

- PEG PEREGO non si assume nessuna responsabilità in caso di manomissione dell'impianto elettrico.
- Non lasciare le batterie o il veicolo vicino a fonti di calore come caloriferi, caminetti, etc.
- Proteggere il veicolo da acqua, pioggia, neve etc.; usarlo su sabbia o fango potrebbe causare danni a pulsanti, motori e riduttori.
- Se il veicolo agisce in condizioni di sovraccarico, come su sabbia soffice, fango o terreni molto sconnessi, l'interruttore di sovraccarico toglierà immediatamente potenza. L'erogazione di potenza riprenderà dopo alcuni secondi.
- Lubrificare periodicamente (con olio leggero) parti semovibili come cuscinetti, sterzo etc.
- Le superfici del veicolo possono essere pulite con un panno umido e, se necessario, con prodotti di uso domestico non abrasivi.
- Le operazioni di pulizia devono essere effettuate solo da adulti.
- Non smontare mai i meccanismi del veicolo o i motori, se non autorizzati dalla PEG PEREGO.

Conforme a EN 50088

Batteria ricaricabile da 6V 8Ah al piombo sigillata.

1 motore da 60 W

#### SICUREZZA

ATTENZIONE! LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO È SEMPRE NECESSARIA.

- Non adatto ai bambini di età inferiore ai 24 mesi per caratteristiche funzionali.
- Non usare il veicolo su strade pubbliche, dove c'è traffico e macchine parcheggiate, su pendenze ripide, vicino a gradini e scale, corsi d'acqua e piscine.
- I bambini devono sempre indossare scarpe durante l'uso del veicolo.
- Quando il veicolo è operativo fare attenzione affinché i bambini non mettano mani, piedi o altre parti del corpo, indumenti o altre cose, vicino alle parti in movimento.
- Non bagnare mai componenti del veicolo come motori, impianti, pulsanti, etc.
- Vicino al veicolo non usare benzine o altre sostanze infiammabili.
- Il veicolo deve essere usato esclusivamente da un solo bambino.

#### REGOLE PER UNA GUIDA SICURA

DIVERTIMENTO SENZA INTERRUZIONI: tenete sempre un set-batterie carico di ricambio pronto all'uso.

Per la sicurezza del bambino: prima di azionare il veicolo, leggere e seguire attentamente le seguenti istruzioni.

- ATTENZIONE:  
Controllare che tutte le borchie di fissaggio delle ruote siano ben salde.
- MARCIA AVANTI:  
Con entrambe le mani sul manubrio premere il pedale dell'acceleratore;  
il veicolo si mette in moto ad una velocità di circa 4,2 Km/h.
- RETROMARCIA:  
Abbassare con una mano la leva del cambio.  
Posizionare l'altra mano sul volante e premere con il piede l'acceleratore. Il veicolo procede in retromarcia ad una velocità di circa 4,2 Km/h.
- FRENO:  
Per frenare alzare il piede dal pedale acceleratore, il freno entrerà in funzione automaticamente.

Insegnate al vostro bambino un uso corretto del veicolo per una guida sicura e divertente.

- Prima di partire assicurarsi che il percorso sia sgombro da persone o cose.
- Guidare con le mani sul manubrio e guardare sempre la strada.
- Frenare per tempo per evitare scontri.
- ATTENZIONE! Se il veicolo agisce in condizioni di sovraccarico, come su sabbia soffice, fango o terreni molto sconnessi, l'interruttore di sovraccarico toglierà immediatamente potenza. L'erogazione di potenza riprenderà dopo alcuni secondi.

#### PROBLEMI?

IL VEICOLO NON FUNZIONA?

- Verificare che non ci siano cavi scollegati sotto la

piastra dell'acceleratore.

- Controllare il funzionamento del pulsante dell'acceleratore ed eventualmente sostituirlo.
- Controllare che la batteria sia attaccata all'impianto elettrico.

IL VEICOLO NON HA POTENZA?

- Caricare le batterie. Se dopo la ricarica il problema persiste far controllare le batterie ed il caricabatterie da un centro assistenza.

# ENGLISH

• PEG PEREGO® thanks you for choosing this product. For over 50 years, PEG PEREGO has been taking children for an outing: first with its famous baby carriages and strollers, later with its pedal and battery operated toy vehicles.

• Read this instruction manual carefully to learn the use of this vehicle and to teach your child safe and enjoyable driving. Please keep this manual for use as a reference in the future.

• Our toys conform with the safety requirements provided by the Council of the EEC, of the T.U.V.; of the I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli, and the U.S. Consumer Toy Safety Specification F963.



## Peg Perego S.p.A. is an ISO 9001 certified company.

The fact that we are certified provides a guarantee of our honesty for our customers, and fosters trust in the company's way of working.

• Peg Perego reserves the right to modify or change their product. Price, literature, manufacturing processes or locations or any combination of these above mentioned entities may change at any time for any reason without notice with impunity.

## Years 2-5

## CUSTOMER SERVICE

PEG PEREGO offers after-sales services, directly or with a network of authorized service centers for repairs or replacement parts. See the back cover of this instruction manual for a list of service centers.

Peg Perego is at the consumer's service, meeting every need in the best way possible. This is why our customers' opinions are so important and valuable to us. We would be very grateful if you would kindly fill in the CUSTOMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE after using one of our products. You will find the questionnaire on the Internet at "[www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK](http://www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK)". Please note any observations or suggestions you may have on the questionnaire.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**ADULT ASSEMBLY REQUIRED.**  
USE CARE WHEN UNPACKING AS COMPONENTS TO BE ASSEMBLED MAY POSE A SMALL PARTS/SHARP EDGE HAZARD.  
BATTERY ALREADY INSTALLED IN VEHICLE.

### ASSEMBLY

- 1 • Turn the vehicle upside-down and insert the two pins of the forecarriage into the two holes without pressing.
- 2 • Check the forecarriage to be sure it is oriented as shown in the figure and then press completely until it is engaged.
- 3 • Insert the steering rod holding out the end as shown in the figure (see detail in figure #4).
- 4 • Section of the steering rod stroke.  
A: wheel steering rod;  
B :battery compartment;  
C :dashboard.
- 5 • Mount the roll-bar on the electronic unit by slipping the hollow part of it onto one of the teeth on the unit. Push the roll-bar all the way in, and slip the second tooth into it (see Fig. A).
- 6 • Place the newly assembled unit in the dash by slipping it onto the steering column, as shown in the figure. Insert the 2 ends into the special openings.
- 7 • Turn the unit and hook the two front teeth and the side tooth (see figure).
- 8 • Join the two parts of the steering wheel.
- 9 • Insert the steering wheel on the steering rod aligning the corresponding holes.
- 10 • Fix the steering wheel with the screw and nut provided. NOTE: The nut fits into the hexagonal hole, the screw into the round hole.
- 11 • Unscrew the battery compartment located on top of the electronic unit.
- 12 • Insert two 1.5 Volt AA batteries (not supplied with the vehicle) into the compartment, taking care to position the positive and negative poles correctly. Close the battery compartment cover and screw into place.
- 13 • Insert an iron washer on the pin of the forecarriage, as shown in the figure.

- 14 • Insert one of the two front wheels: make sure you use the wheel shown in Figure A.
- 15 • Insert a self-locking washer on the provided tool (shown in the figure). Caution: The tabs of the self-locking washer must face the inside of the tool (see small picture A). NOTE: the bag contains 8 self-locking washers. Keep 4 of them apart as spare washers.
- 16 • Fasten the wheel as shown in the figure, pushing the self-locking washer down completely.
- 17 • Snap on the stud cover. Perform the same operations as the ones in Figure 13 for the other front wheel.
- 18 • Insert a self-locking washer on the provided tool (shown in the figure). Caution: The tabs of the self-locking washer must face the inside of the tool (see small picture A).
- 19 • Remove the grey protective caps at the ends of the rear axle. Insert the axle on the tool as shown in the figure.
- 20 • Insert the axle into one of the two rear wheels: make sure you use the wheel shown in Figure A.
- 21 • Insert the axle with the wheel into the hole of the gearmotor, pressing to be sure it exits from the opposite side of the vehicle.
- 22 • Turn the wheel slightly to match up the gearmotor pentagon with the one on the wheel (Figure A shows incorrect fastening of the wheel).
- 23 • Insert the bushing as shown in the figure, working from the other side of the shaft until it is hooked to the body.
- 24 • Insert an iron washer as shown in the figure.
- 25 • Reposition the tool (used previously to insert the self-locking washer - see Figure 19) on the axle from the wheel side. Place the vehicle on one side, keeping the wheel underneath. Make sure the tool cannot shift.
- 26 • Insert a self-locking washer on the provided tool (shown in the figure). Caution: The tabs of the self-locking washer must face the inside of the tool (see small picture A). Fasten the wheel as shown in the figure, pushing the self-locking washer down completely. Snap on the remaining stud covers on both sides.
- 27 • Insert the partition (which is located under the bonnet) in the rear part of the vehicle: make sure you hook it at the points indicated with the three small arrows.
- 28 • Before fitting the seat, check that the engine wires are correctly connected.
- 29 • To fit the seat, insert the two rear fasteners bodywork hole sup to the first notch (see the round inset).
- 30 • To complete the fitting, push down to let the pin below the seat click into the second hole (shown with the arrow). Attention: the seat is designed to be mounted in two different positions, depending on the child's height. If the seat is too far forward, before completing the other assembly operations shift the seat to the second position, as shown in Figures 37 and 38.
- 31 • Insert the container (which is located under the bonnet) behind the seat.
- 32 • Fasten the container with the supplied screw.
- 33 • To fit the hood, insert the front tabs in the bodywork holes first. Turn the hood and hook it to the body, pressing down.
- 34 • Finish fastening by tightening the two supplied screws at the points indicated in the figure.
- 35 • Press the antenna into one of the two holes on the hood.
- 36 • Press the cap into the other hole on the hood, using a tool if necessary.
- 37 • If you need to shift the seat to the second position, proceed as follows. Push the seat toward the outside to release it from the stop below. Perform the same operation on the other side.
- 38 • Raise the front part of the seat and push it back until the second notch is hooked (see round inset). Finish fastening, starting with the first hole on the front part of the seat (on both sides).
- 39 • Insert the two footboard tabs into the mudguard slots. CAUTION: The vehicle has two different footboards. Be sure that you insert the footboard with the S on the left and that with the D on the right.
- 40 • Turn down to fix the footboard (1) and push the two points indicated by the arrows (2).
- 41 • Fit the footboard stands pushing in the arrow direction.
- 42 • Snap the license plate to the rear of the vehicle.
- 43 • Snap the license plate light to the rear of the vehicle.
- 44 • To fit the rear headlights, insert the upper tab

- into the holes and turn the headlight as shown by the arrow. The correct position of the lights is shown in detail A. Push to complete the fitting.
- 45 • Before fitting the headlights, stick decals # 4s and 4d to the front bumper aligning them to the four holes (see A). Fit the lights as shown in the figure.
- 46 • Fit the front grill to the three tabs into the bodywork. Turn as shown by the arrow.
- 47 • Push to complete the fitting.
- 48 • Press on the filler cap to fix it.
- 49 • Unscrew the battery compartment cover.
- 50 • Press the tab as show in the figure. Release and open up the cover.
- 51 • Connect the two plugs. The vehicle is ready to use.

## VEHICLE FEATURES AND INSTRUCTIONS FOR USE

- 52 • ELECTRONIC UNIT: Turn the key to start the electronic unit. To sound the horn, press the top button on the dash. To turn on the flashing lights, press the bottom button on the dash. To avoid draining the battery, we recommend turning the key counter-clockwise when the vehicle is not in use.
- 53 • ACCELERATOR/ELECTRIC BRAKE PEDAL: The vehicle brakes automatically when your child lift his/her foot off the pedal.
- 54 • GEAR SHIFT LEVERS: forward speed. R: reverse.

## REPLACING THE BATTERY

- 55 • Unscrew and open up the battery compartment. Disconnect the terminals pressing on the sides. Remove the battery fastener.
- 56 • Remove and replace the battery. Insert the battery charger back in place, connect the two terminals and tighten the safety screw.

## BATTERY RECHARGE

- WARNING: BATTERY CHARGING AND EVERY OTHER OPERATION ON THE ELECTRICAL SYSTEM MUST BE CARRIED OUT BY ADULTS ONLY.  
THE BATTERY CAN ALSO BE CHARGED WITHOUT REMOVING IT FROM THE TOY.
- 57 • Disconnect the electrical system terminal A from the battery terminal B pressing with the fingers on the sides.
  - 58 • Plug the battery charger terminal to a wall outlet following the instructions provided. Connect the terminal B and the battery charger terminal C.
  - Once the battery has been recharged, unplug the battery charger from the wall outlet, then disconnect terminals C and B.
  - 59 • Connect terminal B and A till you hear the final click. Once recharging is complete, don't forget to close the door on the battery compartment.

## BATTERY MAINTENANCE AND SAFETY

Before riding, charge your batteries for 18 hours to initiate them. Failure to do this will result in permanent battery damage.

### CAUTION

Only adults should recharge batteries, never children.  
Never allow children to handle batteries.  
Do not mix old and new batteries.

### CHARGE BATTERY

- Charge the batteries no longer than 24 hours, following the instructions enclosed with the battery charger.
- Charge the battery, as the vehicle shows low power, in this way you will avoid damage to the battery.
- If you don't use your vehicle for a long period of time unplug the battery from the main wire harness of the vehicle. Remember to charge the battery at least every three months.
- Never charge the battery upside down.
- Do not forget batteries during charging! Check them periodically.
- Never use a replacement recharger or batteries unless they are approved by PEG PEREGO.
- Batteries are sealed and maintenance free.
- Battery polarity must be observed when connecting battery to wiring.

### WARNING

- BATTERIES CONTAIN TOXIC AND CORROSIVE SUBSTANCES. DO NOT TAMPER WITH THEM.
- Batteries contain an acid-based electrolyte.
- Do not make direct contact between battery terminals, as this can cause an explosion or fire.

- Charging produces explosive gases. Charge batteries in a well ventilated area away from sources of heat and flammable materials.
- Exhausted batteries are to be removed from the vehicle.
- Do not place the batteries near clothing to avoid damage.

#### IF A LEAK DEVELOPS

Shield your eyes. Avoid direct contact with the electrolyte, protect your hands. Place battery in a plastic bag and follow directions listed below.

#### IF ELECTROLYTE COMES IN CONTACT WITH SKIN OR CLOTHING

Flush with cool water for at least 15 minutes. See a physician at once.

#### IF ELECTROLYTE IS INGESTED

Rinse your mouth and spit. See a physician at once.

#### DISPOSAL OF BATTERIES

Help protect the environment!

Do not throw used batteries in your regular, house hold trash.

Dispose of the old batteries in an approved dumping station; contact your local environmental protection agency office for further information.



#### CAUTION AA BATTERY

The insertion of batteries must only be carried out or supervised by adults. Do not let children play with the batteries.

- The batteries should be replaced by an adult.
- Use only the type of battery specified by the manufacturer.
- Respect the polarity +/-.
- Do not allow the batteries to be in contact with metal parts (risk of fire or explosion).
- Always remove the batteries if the toy is not in use for a long period.
- Do not throw batteries on the fire.
- Never attempt to charge batteries that are not rechargeable.
- Remove dead batteries from the toy.
- Dispose of dead batteries into containers provided for the recycling of dead batteries.



#### VEHICLE MAINTENANCE AND SAFETY

This product conforms to EN 71 and conforms to EN 50088 safety standard for electric toys.

This vehicle is not intended for use on streets, around traffic or parked cars.

#### MAINTENANCE AND CARE

- Regularly check the conditions of the vehicle, particularly the electrical system, the plug connections, the covering caps and the charger. In case of fault, do not try to use the vehicle and the charger. For repair use only original PEG PEREGO's spare parts.
- PEG PEREGO assumes no liability if the electrical system is tampered with.
- Do not leave vehicle or batteries near sources of heat such as radiators, stoves, fireplaces, etc.
- Protect vehicle from water, rain, snow, etc. Do not ride in loose sand or mud as these substances will cause premature failure of switches, motors and gears.
- When operating in overload conditions, such as soft deep sand, mud or rough uneven terrain, the overload circuit breaker will automatically disconnect the power. After 10 or more seconds, the circuit breaker will automatically reset, however you must eliminate overload conditions to resume normal driving.
- Periodically lubricate (with a light weight oil) moving parts, such as wheel bearings, steering linkages, where they rotate or touch one another.
- The vehicle's surface can be cleaned with a dampcloth. Do not use abrasive cleaners.
- The cleaning must be carried out by adults only.
- Never disassemble the vehicles mechanisms or motors unless authorized by PEG PEREGO.

Conforms a EN 50088

Rechargeable battery 6V 8Ah sealed lead-acid battery.

One 60W motor

#### SAFETY

**WARNING! THE CAR MUST BE USED UNDER ADULT SUPERVISION.**

- A child must be 2 years of age or older for the necessary coordination and maturation to operate this motorized vehicle safely.
- Never use the vehicle on steep slopes or near steps or stairs. This vehicle is not suitable for use on public highways.
- Children should always wear shoes when riding in or driving a ride-in/ride-on vehicle.
- Do not allow children to place their hands, feet or any part of their body, clothing or other articles near the moving parts while vehicle is in operation.
- Do not allow the electrical components, motors, wiring, switches of your motorized vehicle to become wet and never wash it with a hose.
- Never use gasoline or other flammable substances near the vehicle.
- The vehicle is constructed just for one child.

#### RULES FOR SAFE DRIVING

**DON'T STOP THE FUN:** always have freshly charged, back-up batteries on hand.

For your child's safety: please read and follow all instructions below before operating.

- ATTENTION:**  
Make sure that all wheel locking bolts are correctly tightened.
- FORWARD SPEED:**  
With both hands on the handlebars, press down on the accelerator pedal; the vehicle goes forward at 4,2 Km/h - 2,6 mph.
- REVERSE:**  
Lower the gear lever with one hand. Place the other hand on the steeringwheel on press your foot down on the accelerator. The vehicle reveres at 4,2 Km/h - 2,6 mph.
- BRAKE:**  
The electric braking system stops the vehicle automatically when your child lifts his foot off the pedal.

Teach your child the proper use of this vehicle for a safe and fun play time.

- Before starting be sure that the way is free from people and objects.
- Drive with both hands on the handlebar and keep your eyes on the road at all times.
- Stop in time to avoid accidents.
- CAUTION! When operating in overload conditions, such as soft deep sand, mud or rough uneven terrain, the overload circuit breaker will automatically disconnect the power. After 10 or more seconds, the circuit breaker will automatically reset, however you must eliminate overload conditions to resume normal driving.**

#### PROBLEMS?

**IF THE VEHICLE DOES NOT OPERATE?**

- Check that all the plugs are properly connected.
- Check the accelerator switch, if vehicle runs replace switch.
- Check that the battery is connected to the electrical system.

**IF THERE IS NO POWER?**

- Fully recharge the batteries. If the problem persists, check with an Authorized PEG PEREGO Service Center.

## FRANÇAIS

PEG PEREGO® vous remercie de votre confiance et vous félicite d'avoir choisi ce produit. Depuis plus de 50 ans, PEG PEREGO emmène en promenade les enfants: à peine nés, avec ses fameux landaus et poussettes et plus tard, avec ses fantastiques véhicules à pédales et à batterie.

• Lire attentivement ce manuel d'instructions pour se familiariser avec l'utilisation du modèle et enseigner à l'enfant à conduire prudemment tout en s'amusant. Garder ce manuel pour toute nécessité future.

• Nos jouets répondent aux conditions de sécurité prévues, par le Conseil de la EEC, par le "U.S. Consumer Toy Safety Specification" et approuvés par le T.U.V. et par le I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

#### Peg Perego S.p.A. bénéficie de la certification ISO 9001.

La certification assure aux clients et aux consommateurs une garantie de transparence et de confiance dans la façon dont travaille l'entreprise.

• Peg Perego pourra apporter à tout moment des modifications aux modèles décrits dans cette publication, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

#### Ans 2-5

#### SERVICE D'ASSISTANCE

PEG PEREGO offre un service d'assistance après-vente, directement ou à travers un réseau de centres d'assistance autorisés pour les éventuelles réparations ou pour le remplacement et la vente de pièces de recharge d'origine. La liste des centres d'assistance est fournie sur la dernière page de ce manuel d'instructions.

Peg Perego est à la disposition de ses consommateurs pour satisfaire au mieux toutes leurs exigences. À cette fin, connaître l'avis de nos clients est pour nous extrêmement important et précieux. Nous vous saurions donc gré, après avoir utilisé l'un de nos produits, de bien vouloir remplir le QUESTIONNAIRE SATISFACTION DU CONSOMMATEUR que vous trouverez sur Internet à l'adresse suivante: "www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK", et de nous faire vos éventuelles observations ou suggestions.

#### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

L'ASSEMBLAGE DOIT-ETRE FAIT PAR UN ADULTE. PRENDRE GARDE DE NE PAS LAISSER A PROXIMITE DES ENFANTS LES COMPOSANTS DE PETITES TAILLES OU AUX BORDS TRANCHANTS. LA BATTERIE EST DEJA EN PLACE A L'INTERIEUR DU VEHICULE.

#### MONTAGE

- Retourner le véhicule et, sans appuyer, enfiler les deux chevilles de l'avant-train dans les deux trous.
- Vérifier que l'avant-train soit orienté comme sur la figure, puis appuyer à fond jusqu'à l'accrochage.
- Bloquer la barre de direction d'une main avec l'extrémité comme dans le dessin (voir le détail dans le dessin n°4).
- Section de la course de la barre de direction.  
A: tirant de direction des roues;  
B: logement de la batterie;  
C: tableau de bord.
- Monter l'arceau de sécurité sur le module électronique en insérant la partie creuse dans une des dents du module électronique. Encastre le deuxième dent (voir fig. A) en faisant glisser l'arceau de sécurité jusqu'à la position correcte.
- Placer l'ensemble à peine monté sur le tableau de bord en l'enfilant dans la tige du volant, comme indiqué sur la figure, et en insérant les deux extrémités dans les emplacements prévus.
- Tourner l'ensemble en procédant à l'accrochage complet des 2 dents frontales et de la dent latérale (voir figure).
- Assembler les deux parties du volant.
- Insérer le volant sur la barre de direction en alignant les trous correspondants.

- 10 • Fixer le volant à l'aide de la vis et de l'écrou fournis à cet effet. ATTENTION: l'écrou doit être fixé dans le trou hexagonal, la vis dans le trou rond.
- 11 • Dévisser le compartiment à piles situé sur le dessus du module électronique.
- 12 • Insérer deux piles AA de 1,5 V (non fournies) dans l'emplacement réservé en respectant la polarité. Refermer ensuite le cache du compartiment à piles et le revisser.
- 13 • Insérer une rondelle en fer sur la cheville de l'avant-train comme indiqué sur la figure.
- 14 • Insérer l'une des deux roues avant en prenant soin d'utiliser la roue représentée sur la figure A.
- 15 • Insérer une rondelle à blocage automatique sur l'outil fourni représenté sur la figure. Attention: les languettes de la rondelle à blocage automatique doivent être tournées vers l'intérieur de l'outil (voir détail A). NOTE: le sachet contient 8 rondelles à blocage automatique ; 4 rondelles doivent être gardées dans le cas où il est nécessaire de remplacer une rondelle défectueuse.
- 16 • Fixer les roues comme indiqué sur la figure en poussant à fond la rondelle à blocage automatique.
- 17 • Enclencher le cache-clous. Exécuter les opérations indiquées sur la figure 13 pour l'autre roue avant.
- 18 • Insérer une rondelle à blocage automatique sur l'outil fourni représenté sur la figure. Attention: les languettes de la rondelle à blocage automatique doivent être tournées vers l'intérieur de l'outil (voir détail A).
- 19 • Retirer les bouchons de protection gris situés aux extrémités de l'essieu arrière. Enfiler l'essieu dans l'outil comme indiqué sur la figure.
- 20 • Enfiler l'essieu dans l'une des deux roues arrière en prenant soin d'utiliser la roue représentée sur la figure A.
- 21 • Enfiler complètement l'essieu, la roue dans le trou du motoréducteur, afin qu'il sorte de l'autre côté du véhicule.
- 22 • Faire tourner légèrement la roue pour aligner et encastrer les pentagones du motoréducteur et de la roue (la figura A représente l'accrochage erroné de la roue).
- 23 • Enfiler la douille, comme indiqué sur la figure, de l'autre côté de l'essieu jusqu'à l'accrocher à la coque.
- 24 • Insérer une rondelle en fer comme indiqué sur la figure.
- 25 • Remplacer l'outil qui a été utilisé pour enfiler la rondelle à blocage automatique (voir fig. 19) sur l'essieu, de l'autre côté de la roue. Placer le véhicule sur un côté en tenant la roue par en dessous. Prendre soin que l'outil ne se déplace pas.
- 26 • Insérer une rondelle à blocage automatique sur l'outil fourni représenté sur la figure. Attention: les languettes de la rondelle à blocage automatique doivent être tournées vers l'intérieur de l'outil (voir détail A). Fixer la roue comme indiqué sur la figure en poussant à fond la rondelle à blocage automatique. Enclencher les autres cache-clous de chaque côté.
- 27 • Insérer la cloison (placée sous le coffre) à l'arrière du véhicule en prenant soin de l'accrocher aux points indiqués par les trois petites flèches.
- 28 • Avant de placer le siège, vérifier que les fils du moteur sont bien branchés.
- 29 • Placer le siège en insérant les deux crochets arrière dans les trous de la carrosserie jusqu'au premier cran (voir détail dans le cercle).
- 30 • Compléter le fixage du siège en appuyant jusqu'à l'accrochage du pivot sous-jacent dans le second trou indiqué par la flèche. Attention ! Le siège est prévu pour être fixé en deux positions différentes selon la hauteur de l'enfant. Si le siège était trop en avant, avant de passer aux opérations de montage suivantes, déplacer le siège en seconde position comme indiqué sur les figures 37 et 38.
- 31 • Insérer le vide-poches (placée sous le coffre) derrière le siège.
- 32 • Fixer le vide-poches avec la vis fournie.
- 33 • Placer la capote insérant tout d'abord les languettes antérieures dans les trous de la carrosserie. Faire tourner la capote et l'accrocher à la coque en appuyant vers le bas.
- 34 • Terminer la fixation en serrant les deux vis fournies aux points indiqués sur la figure.
- 35 • Insérer l'antenne par pression dans l'un des deux trous de la capote.
- 36 • Insérer le bouchon par pression dans l'autre trou de la capote, en se servant d'un outil si nécessaire.

- 37 • Si le siège devait être déplacé en seconde position, agir comme suit. Pousser le siège vers l'extérieur pour le décrocher de l'arrêt sous-jacent. Effectuer la même opération de l'autre côté.
- 38 • Relever le siège en avant et le pousser en arrière jusqu'à l'accrocher au second cran (voir détail dans le cercle). Terminer la fixation en l'accrochant au premier trou du siège (de chaque côté) situé à l'avant.
- 39 • Insérer les deux languettes des marchepieds dans les rainures des garde-boue. ATTENTION: les deux marchepieds sont différents; placer le marchepied marqué de la lettre S sur le côté gauche et le marchepied marqué de la lettre D sur le côté droit du véhicule.
- 40 • Tourner le marchepied vers le bas pour le bloquer (1) et appuyer sur les deux points indiqués par les flèches (2).
- 41 • Placer les supports du marchepied et les appuyer en position.
- 42 • Insérer par encliquetage la plaque d'immatriculation derrière du véhicule.
- 43 • Insérer par encliquetage le feu de la plaque derrière du véhicule.
- 44 • Pour fixer les feux arrière, insérer le languette supérieur dans les trous de la carrosserie, ainsi tourner le feu dans le sens de la flèche. La position correcte des deux feux est celle montré par le détail A. Appuyer pour compléter le fixage.
- 45 • Avant de monter les feux, coller les adhésifs n° 5s et 4d sur le pare-chocs avant, les alignant aux quatre trous (voir schéma A). Monter les feux comme indiqué par le dessin.
- 46 • Placer la grille avant en l'insérant dans les trois languettes de la carrosserie. Tourner dans le sens de la flèche.
- 47 • Appuyer pour compléter le fixage.
- 48 • Placer le bouchon du réservoir d'essence.
- 49 • Dévisser la vis de sûreté sur le couvercle du logement de la batterie.
- 50 • Appuyer la languette comme indiqué par le dessin. Décrocher et ouvrir le couvercle.
- 51 • Brancher les deux prises. Le véhicule est prêt à l'emploi.

#### CARACTERISTIQUES ET EMPLOI DU VEHICULE

- 52 • MODULE ELECTRONIQUE : pour mettre en marche le module électronique, tourner la clé. Pour actionner le klaxon, presser le bouton du haut sur le tableau de bord. Pour mettre en marche les lumières clignotantes, presser le bouton du bas sur le tableau de bord.  
Il est recommandé de tourner la clé en sens inverse des aiguilles d'une montre après utilisation pour éviter le déchargeement de la pile.
- 53 • PEDALE D'ACCELERATEUR/FREIN ELECTRIQUE: le frein entre en fonction automatiquement quand on lève le pied.
- 54 • LEVIER DE VITESSE: 1: marche avant. R: marche arrière.

#### REPLACEMENT DE LA BATTERIE

- 55 • Dévisser et ouvrir le couvercle du logement de la batterie. Débrancher les prises en appuyant sur les deux côtés. Retirer le fixe-batterie.
- 56 • Enlever et remplacer la batterie. Replacer le fixe-batterie, brancher à nouveau les deux prises et refermer en serrant la vis de sûreté.

#### CHARGE DE LA BATTERIE

ATTENTION: L'OPERATION DE CHARGE DES BATTERIES ET TOUTES AUTRES INTERVENTIONS SUR L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE DOIVENT ETRE EFFECTUEES EXCLUSIVEMENT PAR DES ADULTES. IL EST POSSIBLE DE CHARGER LA BATTERIE SANS LA DEMONTER DU JOUET.

- 57 • Débrancher la fiche A de l'équipement électrique de la prise B de la batterie en appuyant sur les côtés.
- 58 • Insérer la fiche du chargeur de la batterie dans une prise domestique selon les indications fournies. Brancher la prise B et la prise C du chargeur.  
Après le chargement de la batterie, débrancher le chargeur de la prise domestique, ainsi la prise C de la prise B.
- 59 • Insérer complètement, jusqu'au déclic, la prise B dans la prise A. Une fois tous les opérations terminées, fermer le couvercle du boîtier de la batterie.

#### MAINTENANCE ET SECURITE BATTERIE

Avant d'utiliser le véhicule pour la première fois, recharger les batteries pendant 18 heures. La non-observation de cette brochure risque de provoquer des dommages irréversibles à la batterie.

#### PRECAUTION

Les batteries ne doivent être rechargées que par ou sous la supervision d'adultes.  
Ne pas laisser les enfants jouer avec les batteries.

#### RECHARGEMENT DES BATTERIES

- Charger les batteries sans dépasser les 24 heures et en suivant les instructions jointes au chargeur de batterie. Le non-respect de ces temps risque de raccourcir la durée de vie des batteries.
- Recharger les batteries à temps, dès que le véhicule perd de la vitesse, pour éviter de les endommager.
- Si on laisse le véhicule arrêté pendant un long intervalle, se rappeler de recharger la batterie et de la laisser débranchée de l'installation; répéter l'opération de recharge tous les trois mois au moins.
- La batterie ne doit pas être rechargée retournée.
- Ne pas oublier la batterie en rechargeant! Contrôler périodiquement.
- Utiliser uniquement le chargeur de batterie fourni et les batteries originales PEG PEREGO.
- Ne pas mélanger les vieilles batteries avec les neuves.
- Les batteries doivent être mises en place avec la polarité correcte.
- Les batteries sont scellées et n'exigent pas de maintenance.

#### ATTENTION

- LES BATTERIES CONTIENNENT DES SUBSTANCES TOXIQUES ET CORROSIVES. NE PAS LES OUVRIR.
- Les batteries contiennent des électrolytes à base d'acide.
- Ne pas provoquer de contact direct entre les plots de la batterie, éviter les chocs forts: risque d'explosion et d'incendie.
- Pendant le recharge, la batterie produit des gaz. Recharger la batterie dans un lieu bien aéré, loin de toute source de chaleur et de matériaux inflammables.
- Les batteries déchargées doivent être enlevées du véhicule.
- Eviter que les batteries entrent en contact avec les vêtements: ceux-ci pourraient s'abîmer.
- Les bornes des batteries ne doivent pas être mises en court-circuit.

#### EN CAS DE FUITE

Se protéger les yeux. Éviter tout contact direct avec le électrolyte: se protéger les mains. Mettre la batterie dans un sac en plastique et suivre les instructions sur l'élimination des batteries.

#### SI LA PEAU OU LES YEUX ENTRENT EN CONTACT AVEC LE ELECTROLYTE

Laver abondamment les parties concernées à l'eau courante.

Consulter immédiatement un médecin.

#### EN CAS D'INGESTION DE ELECTROLYTE

Se rincer la bouche et cracher.

Consulter immédiatement un médecin.

#### ELIMINATION DES BATTERIES

Contribuons à la sauvegarde de l'environnement. Les batteries usées ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères.

On peut les déposer dans un centre de récupération de batteries usées ou d'élimination de déchets spéciaux; s'informer à la mairie.



#### PRECAUTION PILE 1,5 VOLT

Le mise en place des batteries ne doit être faite que par des adultes.

Ne pas laisser les enfants jouer avec les batteries.

- Les piles doivent être remplacées par un adulte.
- Utiliser exclusivement le type de pile spécifié par le constructeur.
- Respecter la polarité +/-
- Ne pas mettre les piles au contact de pièces métalliques (risque de feu ou d'explosion).
- Toujour retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne pas jeter les piles dans le feu.
- Ne jamais charger des piles non rechargeables.
- Retirer les piles usées.
- Jeter les piles déchargées dans les récipients prévus pour le recyclage des piles usagées.



## ENTRETIEN ET SECURITE DU VEHICULE

Ce produit est conforme aux Normes de Sûreté EN 71 et conforme aux Normes de Sûreté pour les jouets électriques EN 50088; il n'est pas conforme aux dispositions des normes de circulation routière et ne peut par conséquent pas circuler sur la voie publique.

### SECURITE MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Contrôler régulièrement l'état du véhicule, en particulier l'installation électrique, le branchement des fiches, les capots de protection et le chargeur de batterie. Si l'on trouve des défauts, le véhicule électrique et le chargeur de batterie ne doivent pas être utilisés. Pour les réparations, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine PEG PEREGO.
- PEG PEREGO décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation de l'installation électrique.
- Ne pas laisser les batteries ou le véhicule à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des cheminées, etc.
- Protéger le véhicule de l'eau, de la pluie, de la neige, etc.; si on l'utilise sur le sable ou dans la boue, cela risque d'endommager les touches, les moteurs et les réducteurs.
- Si le véhicule fonctionne en conditions de surcharge, comme sur la sable mou, la boue ou les terrains très accidentés, l'interrupteur de surcharge coupe immédiatement le courant. La distribution de courant reprend au bout de quelques secondes.
- Lubrifier périodiquement (avec une huile légère) les parties mobiles comme roulements à billes, direction, etc.
- Les surfaces du véhicule peuvent être nettoyées avec un chiffon humide et, s'il est nécessaire, avec des produits d'emploi domestique.
- Les opérations de nettoyage doivent être effectuées exclusivement par des adultes.
- Ne jamais démonter les mécanismes du véhicule ou les moteurs, sauf autorisation de PEG PEREGO.

Conforme à EN 50088  
accu rechargeable da 6V 8Ah avec plomb sigillée  
1 moteur 60W

### SECURITE

ATTENTION! LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE EST TOUJOURS NECESSAIRE.

- Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 24 mois. La présence de petites pièces est dangereuse parce qu'elles pourraient être avalées ou inhalées.
- Ne pas utiliser le véhicule sur la voie publique, là où il y a de la circulation et des voitures en stationnement, sur les pentes raides, près de gradins, d'escaliers, de cours d'eau et de piscines.
- Les enfant doivent toujours porter des chaussures quand ils utilisent le véhicule.
- Quand le véhicule fonctionne, faire attention à ce que les enfants ne mettent pas les mains, les pieds ou d'autres parties du corps, des vêtements ou d'autres choses près des parties en mouvement.
- Ne jamais mouiller les composants du véhicule comme les moteurs, les installations, les touches, etc.
- Ne jamais utiliser d'essence ou d'autres substances inflammables près du véhicule.
- Le véhicule est fabriqué seulement que pour un enfant.

## REGLES POUR UNE CONDUITE SURE

JEU SANS INTERRUPTION: toujours avoir un jeu de batteries chargées prêtes à servir.

Pour la sécurité de l'enfant, avant de mettre le véhicule en marche, lire et suivre les instructions suivantes avec attention.

- ATTENTION:  
Vérifier que tous les boulons de fixation de la roue sont bien serrés.
- MARCHE AVANT:  
Les deux mains sur le guidon, appuyer sur la pédale d'accélérateur; le véhicule se met en marche à une vitesse d'environ 4,2 Km/h.
- MARCHE ARRIERE:  
Abaisser d'une main le levier du freinage de vitesse. Mettre l'autre main sur le volant et appuyer avec le pied sur l'accélérateur. Le véhicule part en arrière à une vitesse d'environ 4,2 Km/h.
- FREIN:  
Le système électrique de freinage bloque

automatiquement le véhicule quand on lève le pied de la pédale d'accélérateur.

- Enseigner à l'enfant à utiliser le véhicule correctement pour conduire en sécurité tout en s'amusant.
- Avant de partir, s'assurer que le parcours est libre de personnes ou de choses.
  - Conduire avec les mains sur le guidon et toujours regarder la route.
  - Fréiner à temps pour éviter les accrochages.
  - **ATTENTION! Si le véhicule fonctionne en conditions de surcharge, comme sur la sable mou, la boue ou les terrains très accidentés, l'interrupteur de surcharge coupe immédiatement le courant. La distribution de courant reprend au bout de quelques secondes.**

## PROBLEMES?

### LE VEHICULE NE MARCHE PAS?

- Vérifier qu'il n'y a pas de câbles débranchés sous la plaque de l'accélérateur.
- Contrôler le fonctionnement de la touche de l'accélérateur et le remplacer éventuellement.
- Contrôler si la batterie est branchée à l'installation électrique.

### LE VEHICULE MANQUE DE PUISSANCE?

- Recharger la batterie. Si après l'avoir rechargeée le problème persiste, faire contrôler la batterie et le chargeur de batterie par un centre d'assistance.

## GARANTIE

Nos véhicules sont garantis pendant une période de six mois à compter de la date d'achat (le ticket de caisse faisant foi) contre vice ou défaut de fabrication, à l'exception de la batterie et du chargeur (se reporter aux instructions d'utilisation détaillées dans cette notice).

La garantie s'applique dans le cadre d'une utilisation normale du véhicule, le fabricant se réservant le droit d'expertiser les pièces.

Le fabricant ne saurait en aucune manière être tenu responsable en cas:

- de non respect des recommandations de ce manuel d'utilisation.
- de mauvaise utilisation du véhicule ou d'endommagements accidentels.
- de modifications techniques du véhicule qui pourraient endommager le véhicule et entraîner de graves dangers pour la sécurité de l'enfant.
- d'usure normale des pièces (exemples: roues).

Conserver cette notice d'utilisation durant toute la durée de vie du véhicule.

## DEUTSCH

- PEG PEREGO® bedankt sich für den Kauf eines seiner Spielfahrzeuge. Schon seit über 50 Jahren fahren Kinder mit PEG PEREGO: In den berühmten Kinderwagen und Kindersportwagen sitzen sie bereits, wenn sie noch nicht einmal laufen können, und später vergnügen sie sich mit den tollen Tret- und Elektro-Batterie Spielfahrzeugen.

- Bitte lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung durch, damit Ihnen der Gebrauch des Modells geläufig ist und Sie Ihrem Kind einen sicheren und unterhaltsamen Gebrauch zeigen können. Bitte bewahren Sie das Handbuch auch für spätere Hinweise auf.

- Unsere Spielwaren entsprechen den vorgesehenen Sicherheits-Erfordernissen, die vom Rat der Europäischen Wirtschaft-Gemeinschaft festgelegt wurden. Außerdem sind sie TÜV / GS-geprüft und zugelassen, und I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

### Peg Perego S.p.A. ist gemäß ISO 9001 zertifiziert.

Die Zertifizierung garantiert den Kunden und Verbrauchern Transparenz und ermöglicht das Vertrauen in die Arbeitsweise unseres Unternehmens.

- Peg Perego behält sich vor, farbliche und technische Änderungen vorzunehmen.

## Jahre 2-5

## KUNDENDIENST

PEG PEREGO bietet Hilfestellung nach dem Verkauf, direkt oder über das Netz der Kundendienststellen (siehe beiliegendes Verzeichnis) für etwaige Reparaturen oder Ersatzleistungen und die Bereitstellung von Originalersatzteilen an. Zur Kontaktaufnahme mit den Kundendienststellen siehe Rückseite des Umschlags dieser Anleitung.

Als Peg Perego stehen wir unseren Kunden für jeden Bedarf immer gerne zur Seite. Deshalb ist es auch extrem wichtig, über die Meinung unserer Kunden Bescheid zu wissen. Wir bitten Sie, das FORMULAR ÜBER DIE KONSUMENTENZUFRIEDENHEIT nachdem Sie unsere Produkte ausprobiert haben, auszufüllen. Das Formular ist unter folgender Internetadresse abrufbar: "www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK" Wir würden uns über Anmerkungen und Ratschläge freuen.

## MONTAGEANWEISUNGEN

ACHTUNG: DIE MONTAGE DARF NUR VON ERWACHSENNEN VORGENOMMENEN WERDEN.  
BEIM AUSPACKEN DES FAHRZEUGES VORSICHT WALTEN LASSEN.

HINWEIS: ALLE SCHRAUBEN LIEGEN IN EINEM SÄCKCHEN IN DER VERPACKUNG.  
DIE BATTERIE BEFINDET SICH BEREITS IM FAHRZEUG.

### MONTAGE

- 1 • Das Fahrzeug umkehren und die beiden Stifte ohne starkes Drücken in die Öffnungen der Vorderachse einsetzen.
- 2 • Sicherstellen, dass die Vorderachse laut Abbildung ausgerichtet ist und dann bis zum Einrasten drücken.
- 3 • Die Lenksäule so einstecken, daß ein Ende wie abgebildet nach außen gerichtet ist (siehe kleine Abbildung Nr. 4).
- 4 • Schnitt des Lenksäulehubs.
  - A: Lenkstange;
  - B: Batteriegehäuse;
  - C: Armaturenbrett
- 5 • Den Überrollbügel auf das elektronische Modul montieren, indem der hohe Teil des Überrollbügels in einen der auf dem elektronischen Modul vorhandenen Zähne eingeführt wird. Den Überrollbügel in die richtige Position gleiten und den zweiten Zahn einrasten lassen (siehe Abb. A).
- 6 • Die soeben montierte Baugruppe auf dem Armaturenbrett positionieren, wie in der Abbildung auf der Lenkradstange einsetzen und die beiden Enden in die dafür vorgesehenen Öffnungen einführen.
- 7 • Die Baugruppe drehen und mit der Befestigung der beiden vorderen Zähne und des seitlichen

Zahns fortfahren (siehe Abbildung).

- 8 • Die zwei Teile des Lenkrades verbinden.
- 9 • Das Lenkrad auf die Lenksäule drücken. Auf die Ausrichtung der Löcher dabei achten.
- 10 • Das Lenkrad mit der vorgesehenen Schraube und der Mutter befestigen. ACHTUNG: Die Mutter in der Sechskantöffnung, die Schraube in der runden Öffnung anbringen.
- 11 • Das Batteriefach im Vorderteil des elektronischen Moduls aufschrauben.
- 12 • Zwei Mignonbatterien AA zu 1,5 V (nicht mitgeliefert) an der dafür vorgesehenen Stelle einsetzen und dabei auf die richtige Polarität achten. Anschließend den Deckel des Batteriefachs schließen und wieder zuschrauben.
- 13 • Eine Metall-Unterlegscheibe laut Abbildung am Stift der Vorderachse einsetzen.
- 14 • Eines der beiden Vorderräder einsetzen und dabei darauf achten, dass das Rad aus Abb. A eingesetzt wird.
- 15 • Eine selbstsperrende Unterlegsscheibe am entsprechenden Werkzeug aufstecken (siehe Abbildung). Achtung! Die Feder der selbstsperrenden Unterlegsscheibe müssen an die Innenseite des Werkzeugs gerichtet werden (siehe kleine Abbildung A). ANMERKUNG: Die Tüte enthält 8 selbstsperrende Unterlegsscheiben. 4 davon müssen als Ersatzscheiben aufbewahrt werden.
- 16 • Das Rad laut Abbildung fixieren, indem die Klemm-Unterlegscheibe ganz eingeschoben wird.
- 17 • Die Radnabenkappe aufsetzen. Die gleichen Schritte aus Abb. 13 auch für das andere Vorderrad vornehmen.
- 18 • Eine selbstsperrende Unterlegsscheibe am entsprechenden Werkzeug aufstecken (siehe Abbildung). Achtung! Die Feder der selbstsperrenden Unterlegsscheibe müssen an die Innenseite des Werkzeugs gerichtet werden (siehe kleine Abbildung A).
- 19 • Die grauen Schutzabdeckungen von den Enden der Hinterachse nehmen. Die Achse laut Abbildung in das Werkzeug einführen.
- 20 • Die Achse durch eines der beiden Hinterräder führen. Dabei unbedingt das in Abb. A angegebene Rad verwenden.
- 21 • Die Achse mit dem Rad in das Loch des Getriebes einführen, bis sie auf der anderen Fahrzeugeite wieder austritt.
- 22 • Das Rad etwas drehen, damit das Fünfeck des Getriebes mit dem des Rads übereinstimmt (in Abb. A ist das Rad falsch befestigt).
- 23 • Die Büchse laut Abbildung von der anderen Achsenseite aus einführen, bis sie am Fahrzeuggestell einrastet.
- 24 • Eine Metall-Unterlegscheibe laut Abbildung einsetzen.
- 25 • Das zuvor verwendete Werkzeug wieder anordnen, um die Klemm-Unterlegscheibe (siehe Abb. 19) am Rad an der Achse einzusetzen. Das Fahrzeug so auf die Seite legen, dass das Rad zum Boden hin liegt. Darauf achten, dass das Werkzeug nicht verrutscht.
- 26 • Eine selbstsperrende Unterlegsscheibe am entsprechenden Werkzeug aufstecken (siehe Abbildung). Achtung! Die Feder der selbstsperrenden Unterlegsscheibe müssen an die Innenseite des Werkzeugs gerichtet werden (siehe kleine Abbildung A). Das Rad laut Abbildung fixieren, indem die Klemm-Unterlegscheibe ganz eingeschoben wird. Die übrigen Radnabenkappen auf beiden Seiten aufsetzen.
- 27 • Die Schutzvorrichtung (die Sie unter der Motorhaube vorfinden) an der Fahrzeigrückseite einsetzen. Sie muss an dendurch die kleinen Pfeile gekennzeichneten Stellen einrasten.
- 28 • Bevor Sie den Sitz anbringen, überprüfen Sie, daß die Drähte des Motoren fest verbunden sind.
- 29 • Den Sitz so anordnen, dass die beiden hinteren Haken in den Bohrungen des Fahrgestells bis zur ersten Einkerbung (siehe Detail im Kreis) einrasten.
- 30 • Zur Sitzbefestigung den darunter liegenden Stift bis zu seinem Einrasten im zweiten Loch (siehe Pfeil) eindrücken. Achtung, der Sitz kann je nach Größe des Kindes auf zwei Stellungen verstellt werden. Sollte der Sitz zu weit vorne sein, vor den weiteren Montageschritten den Sitz laut Abb. 37 und 38 auf die zweite Stellung versetzen.
- 31 • Die Ablage (die Sie unter der Motorhaube vorfinden) hinter dem Sitz einsetzen.
- 32 • Die Ablage mit der mitgelieferten Schraube befestigen.
- 33 • Das Verdeck so einsetzen, dass zuerst die beiden vorderen Laschen in die Öffnungen im Fahrgestell eingesteckt werden. Das Verdeck drehen und durch Drücken am Fahrzeuggestell einrasten lassen.
- 34 • Zur Vervollständigung der Befestigung die beiden Schrauben an den abgebildeten festschrauben.
- 35 • Die Antenne durch Drücken in einem der beiden Löcher am Verdeck anordnen.
- 36 • Den Deckel eventuell mithilfe eines Werkzeugs in das andere Loch drücken.
- 37 • Zum Verstellen des Sitzes auf die zweite Stellung wie folgt vorgehen. Den Sitz nach außen drücken, um ihn unterhalb auszuhakken. Den gleichen Schritt auf der anderen Seite durchführen.
- 38 • Den Sitz vorne anheben und bis zum Einrasten in der zweiten Stellung nach hinten schieben (siehe Detail im Kreis). Zur vollständigen Befestigung das erst Sitzloch auf beiden Seiten vorne einrasten lassen.
- 39 • Die zwei Zungen der Trittbrettchen in die Slitze der Kotflügel einstecken. ACHTUNG: Die Trittbrettchen sind unterschiedlich. Auf der linken Seite des Fahrzeugs muß das Trittbrettchen positioniert werden, das mit einem S gekennzeichnet ist. Daher muß auf der rechten Seite das Trittbrettchen mit dem D montiert werden.
- 40 • Das Trittbrettchen nach unten schwenken, um es festzumachen (1) und auf die zwei Punkten drücken, die von den Pfeilen gezeigt sind (2).
- 41 • Durch Innendrücken werden die Stütze des Trittbrettchen befestigt.
- 42 • Das Nummernschild an der Rückseite des Fahrzeugs einrasten lassen.
- 43 • Das Nummernschild-Licht an der Rückseite des Fahrzeugs einrasten lassen.
- 44 • Um die hinteren Scheinwerfer anzubringen, die oberen Befestigungszungen in die Löcher der Karosserie einstecken und den Scheinwerfer in Pfeilrichtung drehen. Beide Scheinwerfer müssen so positioniert werden, wie die kleine Abbildung A beschreibt. Durch Drücken wird die Befestigung vervollständigt.
- 45 • Vor dem Anbringen der Scheinwerfer müssen Aufkleber 5s und 5d an die vordere Stoßstange so geklebt werden, daß sie den vier Löchern aufeinanderpassen (siehe Schema A). Die Scheinwerfer wie abgebildet montieren.
- 46 • Den vorderen Grill positionieren und in die drei Slitze der Karosserie einstecken, dann in Pfeilrichtung schwenken.
- 47 • Durch Drücken wird die Befestigung vervollständigt.
- 48 • Den Tankverschluss durch Drücken einrasten lassen.
- 49 • Die Sicherheitsschraube des Deckels am Batteriegehäuse aufdrehen.
- 50 • Auf die Befestigungszunge des Deckels wie abgebildet drücken. Den Deckel loslösen und aufklappen.
- 51 • Die Stecker einander verbinden. Nun ist das Fahrzeug einsatzbereit.

## EIGENSCHAFTEN UND GEBRAUCH DES FAHRZEUGS

- 52 • ELEKTRONISCHES MODUL: Zum Aktivieren des elektronischen Moduls den Schlüssel herumdrehen. Zum Betätigen der Hupe auf den oberen Knopf auf dem Armaturenbrett drücken. Zum Betätigen der Blinker auf den unteren Knopf auf dem Armaturenbrett drücken.
- Um ein Entladen der Batterie zu vermeiden, empfiehlt es sich, den Schlüssel nach Gebrauch des Fahrzeugs wieder in die entgegengesetzte Richtung herumzudrehen.
- 53 • ELEKTRISCHES GAS-BREMSPEDAL: Durch Anheben des Fußes tritt die Bremse automatisch in Funktion.
- 54 • GANGHEBEL: 1: Vorwärtsgang. R: Rückwärtsgang.

## BATTERIEWECHSEL

- 55 • Die Schraube des Deckels am Batteriegehäuse abschrauben. Durch Drücken auf ihre Seiten die Stecker abtrennen. Den Batteriehalter herausziehen.
- 56 • Die Batterie herausnehmen und auswechseln. Den Batteriehalter wieder einsetzen, die Stecker anschließen und die Sicherheitsschraube anschrauben, um das Ganze zu schließen.

## LADEN DER BATTERIE

ACHTUNG: DAS LADEN DER BATTERIE UND SÄMTLICHE ARBEITEN AN DER ELEKTRISCHEN ANLAGE DÜRFN NUR VON ERWACHSENEN AUSGEFÜHRT WERDEN.  
DIE BATTERIE KANN BEIM AUFLADEN AUCH IM

SPIELZEUG GELASSEN WERDEN.

- 57 • Stecker A der elektrischen Anlage und Stecker B der Batterie durch seitliches Drücken trennen.
- 58 • Den Stecker des Batterieladegeräts gemäß den Anleitungen in die Dose stecken. Stecker B und Stecker C des Ladegeräts verbinden. Nach der Ladung der Batterie muß das Ladegerät von der Haushaltstose und Stecker C vom Stecker B getrennt werden.
- 59 • Stecker B in Stecker A hineinstecken, bis er klickt. Danach immer darauf achten, dass die Klappe des Batterieraums geschlossen und fixiert wird.

## WARTUNG UND SICHERHEIT BATTERIEN

Vor dem ersten Gebrauch des Fahrzeugs die Batterien 18 Stunden lang laden.  
Bei Unterlassung dieser Maßnahme kann die Batterie definitiv beschädigt werden.

### ACHTUNG

Das Laden der Batterien darf nur von Erwachsenen ausgeführt und überwacht werden.  
Kinder nicht mit den Batterien spielen lassen.

### LADEN DER BATTERIEN

- Die Batterien nicht länger als 24 Stunden laden und sich dabei an die Anweisungen halten, die dem Ladegerät beigelegt sind. Das Nichtbeachten dieser Zeit beeinträchtigt die Lebensdauer der Batterien.
- Die Batterien rechtzeitig laden, sobald das Fahrzeug an Geschwindigkeit verliert. Auf diese Weise verhindern Sie Schäden.
- Sollte das Fahrzeug längere Zeit unbenutzt bleiben, vergessen Sie nicht, die Batterie zu laden und sie aus dem Fahrzeug zu nehmen; das Neuladen mindestens alle drei Monate wiederholen.
- Die Batterie nicht umgedreht laden.
- Die Batterien nicht am Ladegerät vergessen! In Zeitabständen kontrollieren.
- Nur das mitgelieferte Ladegerät und die Original-PEREGO-Batterien verwenden.
- Neue und gebrauchte Batterien nicht vermischen.
- Die Batterien richtig einsetzen.
- Die Batterien sind versiegelt und erfordern keine Wartung.

### ACHTUNG

- DIE BATTERIEN NICHT BESCHÄDIGEN, SIE ENTHALTEN KORROSIVE UND GIFTIGE STOFFE.
- Sie enthalten außerdem Elektrolyte auf Säurebasis.
- Die Batterieenden und Anschlußklemmen nicht Kurzschließen und sie keinen starken Stößen aussetzen: Explosions- und Brandgefahr.
- Während des Ladens erzeugt die Batterie Gas. Das Laden daher in gut gelüfteten Räumen vornehmen, nicht in der Nähe von Wärmequellen und entflammbar Materialien.
- Die leeren Batterien sind aus dem Fahrzeug zu heben.
- Die Batterien sollten mit der Kleidung nicht in Berührung kommen; sie könnte beschädigt werden.

### UNDICHTE BATTERIEN

Schützen Sie Ihre Augen und Ihre Hände; vermeiden Sie jeden direkten Kontakt mit dem Elektrolyten. Geben Sie die Batterie in eine Plastiktüte und entsorgen Sie die Batterie vorschriftsmäßig.

IM FALLE EINER BERÜHRUNG DER HAUT ODER DER AUGEN MIT DEM ELEKTROLYTEN  
Augen oder Haut mit reichlich fließendem Wasser waschen.  
Sofort den Arzt aufsuchen.

VERSCHLUCKEN DES ELEKTROLYTEN  
Den Mund ausspülen und ausspucken.  
Sofort den Arzt aufsuchen.

### BATTERIE-ENTSORGUNG

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz!  
Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden. Dabei müssen diese Batterien/Akkus entladen, oder gegen Kurzschluß gesichert sein.  
Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:

Pb = Batterie enthält Blei  
Cd = Batterie enthält Cadmium  
Hg = Batterie enthält Quecksilber



**ACHTUNG 1,5 VOLT BATTERIE**  
Das Einlegen der Batterien darf nur von Erwachsenen ausgeführt werden.

Aufpassen, daß Kinder nicht mit den Batterien spielen.

- Die Batterie darf nur von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Nur den vom Hersteller angegebenen Batterietyp verwenden.
- Die Polarität beachten +/-
- Batterieen nicht in direkten Kontakt bringen.
- Bei längerem Nichtbenutzen des Fahrzeugs, Batterie herausnehmen.
- Batterie nicht ins Feuer werfen.
- Wenn es sich nicht um wiederaufladbare Batterien handelt, die Batterien niemals versuchen aufzuladen.
- Leere Batterien entfernen.
- Entladene Batterien dürfen nur über Batterie-Sammelstellen entsorgt werden.



## WARTUNG UND SICHERHEIT FAHRZEUG

Dieses Produkt entspricht der Sicherheitsnorm EN 71 für Mechanische Sicherheit und der EN 50088 für elektrischer Sicherheit; es entspricht nicht der Straßenverkehrs zulassungsordnung und darf daher nicht auf öffentlichen Straßen benutzt werden.

### INSTANDHALTUNG UND WARTUNG

- Regelmäßig den Zustand des Fahrzeugs prüfen, vor allem die Elektroanlage, die Steckerverbindungen, die Schutzauben und das Ladegerät.  
Bei festgestellten Schäden dürfen das Elektrofahrzeug und das Ladegerät nicht mehr benutzt werden. Für Reparaturen nur Original-PEG PEREGO Ersatzteile verwenden.
- PEG PEREGO übernimmt keine Garantie bzw. Haftung, sofern die elektrische Anlage verändert worden ist, bzw. keine PEG PEREGO-Original-Ersatzteile eingesetzt worden sind!
- Die Batterien oder das Fahrzeug nicht in der Nähe von Wärmequellen, z.B. Heizkörpern, Kaminen, usw. abstellen.
- Das Fahrzeug vor Wasser, Regen, Schnee usw. schützen; sein Einsatz auf Sand oder Schlamm kann Schäden an den Tasten, dem Motor und Getriebe verursachen.
- Beim Einsatz des Fahrzeugs unter Überlastbedingungen, z.B. auf weichem Sand, Schlamm oder unter schwierigen Geländebedingungen, schaltet der Überlastschalter sofort die Leistung ab. Die Stromzuführung wird nach einigen Sekunden wieder aufgenommen.
- Regelmäßig die beweglichen Teile wie Lager, Lenkrad usw. mit einem leichten Öl schmieren.
- Die Oberfläche des Fahrzeugs kann mit einem feuchten Tuch und wenn notwendig, mit Wasch- oder Spülmitteln gereinigt werden.
- Die Reinigung sollte ausschließlich durch Erwachsene erfolgen.
- Ohne vorherige Genehmigung seitens PEG PEREGO ist das Abmontieren der Fahrzeugmechanismen oder der Motoren untersagt.

Nach EN 50088  
Wiederlaufbare Batterie 6V 8Ah mit  
Bleiversiegeltung  
1 Motore von 60W

### SICHERHEITSHINWEISE

**ACHTUNG! DIE ÜBERWACHUNG SEITENS EINES ERWACHSENEN IST UNERLÄSSLICH.**

- Aufgrund der funktionellen Gegebenheiten und der Größe ist das Fahrzeug für Kinder mit einem Alter von unter 24 Monaten nicht geeignet.
- Das Fahrzeug darf nicht auf öffentlichen Straßen und Parkplätzen benutzt werden. Wege mit starkem Gefälle und Treppen sind nicht zu befahren. Die Nähe von Wasserläufen und Schwimmbecken ist zu meiden.
- Beim Gebrauch des Fahrzeugs müssen die Kinder immer Schuhe tragen.
- Beim Betrieb des Fahrzeugs darauf achten, daß die Kinder weder Hände, Füße oder andere Körperteile, noch Kleidungsstücke oder andere

Gegenstände in die Nähe der ich bewegenden Teile bringen.

- Die Teile des Fahrzeugs, z.B. Motor, die elektrische Anlage, Tasten usw. nie mit Wasser in Berührung bringen.
- Benzin oder andere entflammbar Stoffe nicht in der Nähe des Fahrzeugs benutzen.
- Das Kinderfahrzeug ist nur für die Benutzung durch ein Kind ausgelegt.

## REGELN FÜR EINE SICHERE FAHRT

**VERGNÜGEN OHNE UNTERBRECHUNG:** halten Sie immer einen Satz einsatzbereiter Batterien bereit.

Für die Sicherheit Ihres Kindes: Bitte lesen und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie das Fahrzeug benutzen.

- **ACHTUNG:**  
Überprüfen, daß alle Radbefestigungsbolzen fest angezogen sind.
- **VORWÄRTSGANG:**  
Mit beiden Händen auf der Lenkstange das Fahrpedal drücken; das Fahrzeug fährt mit einer niedrigen Geschwindigkeit von ungefähr 4,2 km/h rückwärts.

- **RÜCKWÄRTSGANG:**  
Mit einer Hand der Ganghebel niederdrücken. Mit der anderen Hand auf der Lenkrad mit dem Fuß das Fahrpedal drücken. Das Fahrzeug fährt mit einer Stundengeschwindigkeit vor ungefähr 4,2 km/h rückwärts.
- **BREMSE:**  
Die mit elektrischer Bremse ausgestatteten Fahrzeuge bleiben automatisch stehen, sobald der Fuß vom Pedal genommen wird.

Zeigen Sie Ihrem Kind den korrekten Umgang mit dem Fahrzeug für ein sicheres und unterhaltsames Spiel.

- Sich vor dem Anfahren vergewissern, daß der Bewegungsradius frei von Personen und Gegenständen ist.
- Während der Fahrt die Hände auf dem Lenker lassen und immer auf den Fahrweg schauen.
- Rechtzeitig bremsen, um Auffahren zu vermeiden.
- **WARTUNG! Beim Einsatz des Fahrzeuges unter Überlastbedingungen, z.B. auf weichem Sand, Schlamm oder unter schwierigen Geländebedingungen, schaltet der Überlastschalter sofort die Leistung ab. Die Stromzuführung wird nach einigen Sekunden wieder aufgenommen.**

## PROBLEMATIK?

**DAS FAHRZEUG FUNKTIONIERT NICHT?**

- Die korrekte Verbindung der Kabel unter dem Gaspedal überprüfen.
- Die Funktion der Drucktaste des Fahrpedals kontrollieren und bei Bedarf diese ersetzen.
- Prüfen ob die Batterie mit dem Motor verbunden ist.

**DAS FAHRZEUG LÄUFT LANGSAM?**

- Die Batterien laden. Sollte die Schwierigkeit auch bei neugeladenen Batterien bestehen, diese und das Ladegerät von einer Kundendienststelle kontrollieren lassen.

# ESPAÑOL

• PEG PEREGO® le agradece que haya elegido este producto.

Hace más de 50 años que PEG PEREGO lleva a pasear a los niños: al nacer, con sus famosos coches-cuna y coches de paseo, después con los fantásticos vehículos de juguete a pedal y con batería.

• Lea atentamente este manual de instrucciones para familiarizarse con el uso del modelo y enseñar a su niño un modo de conducir correcto, seguro y divertido. Conserve después el manual para cualquier consulta futura.

• Nuestros juguetes respetan los requisitos de seguridad previstos por el Consejo de la EEC, por el "U.S. Consumer Toy Safety Specification" y están aprobados por el TÜV y por el I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

### Peg Perego S.p.A. cuenta con la certificación ISO 9001.

Dicha certificación ofrece tanto a los clientes como a los consumidores la garantía de una transparencia y confianza por lo que concierne al modo de trabajar de la empresa.

• Peg Perego podrá modificar los modelos descritos en este prospecto, por razones técnicas o comerciales.

### Años 2-5

ATENCIÓN: NO SE ACONSEJA SU USO A MENORES DE 2 AÑOS.

ATENCIÓN: ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES.

## SERVICIO DE ASISTENCIA

PEG PEREGO ofrece un servicio de asistencia post-ventat, directamente o a través de una red de centros de asistencia técnica autorizados (véase la lista adjunta), para eventuales reparaciones o substituciones y venta de recambios originales. Para contactar con los centros de asistencia véase la parte de atrás de la cubierta de este manual de instrucciones.

Peg Perego está a disposición de sus Consumidores para satisfacer lo mejor posible todas sus exigencias. Por eso, conocer lo que piensan nuestros Clientes, es para nosotros muy importante y fundamental. Le agradeceremos mucho si, después de haber utilizado uno de nuestros productos rellena el FORMULARIO DE SATISFACCIÓN DEL CONSUMIDOR que encontrará en internet en la siguiente dirección: "[www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK](http://www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK)" indicando las posibles observaciones o sugerencias.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

REQUIERE ENSAMBLAMIENTO DE UN ADULTO. AL GUNOS COMPONENTES AL SER ENSAMBLADOS PODRÍAN TENER PARTES PEQUEÑAS. PUNTAS FILOSAS QUE PUEDEN SER PERJUDICIAL. LA BATERÍA YA ESTÁ DENTRO DEL VEHÍCULO.

### MONTAJE

- 1 • Poner boca abajo el vehículo y meter los dos pivotes del avantrén en los dos orificios sin presionar.
- 2 • Controlar que el avantrén esté orientado como indica la figura y luego presionar a fondo hasta que se enganche.
- 3 • Introducir la barra-volante con su parte final orientada como muestra la figura (ver detalle en la Fig. 4).
- 4 • Sección del recorrido de la barra-volante.  
A: tirante volante de las ruedas;  
B: espacio para la batería;  
C: salpicadero
- 5 • Montar el roll-bar en el módulo electrónico metiendo la parte ahuecada del roll-bar en uno de los dientes presentes en el módulo electrónico. Deslizar el roll-bar hasta la posición correcta y encajar el segundo diente (véase la fig. A).
- 6 • Poner el grupo que se acaba de montar en el salpicadero metiéndolo en la varilla volante como muestra la figura y metiendo los 2 extremos en los alojamientos correspondientes.
- 7 • Girar el grupo enganchando completamente los 2 dientes frontales y el lateral (véase la

figura).

- 8 • Unir las dos partes del volante.
- 9 • Introducir el volante sobre la barra volante alineando los respectivos agujeros.
- 10 • Fijar el volante con el relativo tornillo y dado. ATENCIÓN: el dado se fija en el agujero hexagonal, el tornillo en el agujero circular.
- 11 • Destornillar el alojamiento de las pilas que está en la parte de arriba del módulo electrónico.
- 12 • Meter dos pilas de tamaño AA de 1,5 V (no incluidas) en su alojamiento respetando la polaridad correcta. Una vez terminada la operación, volver a cerrar la tapa del alojamiento de las pilas y volverla a atornillar.
- 13 • Introducir una arandela de hierro en el pivote del avantrén como muestra la figura.
- 14 • Introducir una de las dos ruedas delanteras fijándose en que se utilice la rueda representada en la figura A.
- 15 • Introducir una arandela auto bloqueante en la relativa herramienta representada en la figura. Atención: las lengüetas de la arandela auto bloqueante deben dirigirse hacia el interior de la herramienta (ver detalle A). NOTA: en la bolsa encontrarán 8 arandelas auto bloqueantes, de las cuales 4 deben conservarse en el caso que se rompa una.
- 16 • Fijar la rueda como indica la figura empujando a fondo la arandela autobloqueante.
- 17 • Aplicar a presión el cubre-bullón. Efectuar las mismas operaciones de la figura 13 para la otra rueda delantera.
- 18 • Introducir una arandela auto bloqueante en la relativa herramienta representada en la figura. Atención: las lengüetas de la arandela auto bloqueante deben dirigirse hacia el interior de la herramienta (ver detalle A).
- 19 • Quitar los tapones grises de protección que hay en los extremos del eje trasero. Introducir el eje en la herramienta como indica la figura.
- 20 • Introducir el eje en una de las dos ruedas traseras fijándose en que se utilice la rueda representada en la figura A.
- 21 • Introducir el eje con la rueda en el orificio del motorreductor hasta el fondo para que salga por la parte opuesta del vehículo.
- 22 • Girar ligeramente las ruedas para que coincidan encajando los pentágonos del motorreductor y de la rueda (la figura A muestra el enganche equivocado de la rueda).
- 23 • Introducir el casquillo como indica la figura por la otra parte del eje hasta que se enganche a la carrocería.
- 24 • Introducir una arandela de hierro como indica la figura.
- 25 • Volver a poner la herramienta usada antes para introducir la arandela autobloqueante (véase la figura 19), sobre el eje por la parte de la rueda. Colocar el vehículo de lado manteniendo la rueda en la parte de abajo. Prestar atención en que no se desplace la herramienta.
- 26 • Introducir una arandela auto bloqueante en la relativa herramienta representada en la figura. Atención: las lengüetas de la arandela auto bloqueante deben dirigirse hacia el interior de la herramienta (ver detalle A). Fijar la rueda como indica la figura empujando hasta el fondo la arandela autobloqueante. Aplicar a presión los otros cubre-bullón por ambos lados.
- 27 • Introducir el mamparo (colocado debajo del capó) en la parte posterior del vehículo prestando atención en engancharlo a los puntos indicados por las tres flechas pequeñas.
- 28 • Antes de colocar el asiento, controlar que los hilos del motor estén bien conectados.
- 29 • Colocar el asiento introduciendo los dos ganchos posteriores en los agujeros de la carrocería, hasta la primera muesca (véase el detalle dentro del círculo).
- 30 • Completar la fijación del asiento introduciendo hasta el enganche el perno, colocado debajo, en el segundo orificio indicado por la flecha. ¡Cuidado! el asiento está preparado para ser fijado en dos posiciones diferentes según la altura del niño. Si el asiento está demasiado hacia delante, antes de seguir con las otras operaciones de montaje, desplazar el asiento en la segunda posición como ilustran las figuras 37 y 38.
- 31 • Introducir el compartimento portaobjetos (colocado debajo del capó) detrás del asiento.
- 32 • Fijar el compartimento portaobjetos con el tornillo que se entrega en dotación.
- 33 • Colocar la capota introduciendo en primer lugar las lengüetas anteriores en los agujeros de la carrocería. Girar la capota y engancharla a la carrocería presionando hacia abajo.
- 34 • Completar la fijación atornillando los dos tornillos que se entregan en dotación en los puntos indicados en la figura.

35 • Introducir a presión la antena en uno de los dos orificios de la capota.

36 • Introducir a presión, con la ayuda de una herramienta si fuera necesario, el tapón en el orificio libre de la capota.

37 • Si hay que desplazar el asiento en la segunda posición, seguir los siguientes pasos: Empujar el asiento hacia fuera para desengancharlo del retén de debajo. Hacer la misma operación por el otro lado.

38 • Subir el asiento en la parte delantera y empujarlo hacia detrás hasta que se enganche la segunda muesca (véase el detalle en el círculo). Completar la fijación enganchando el primer orificio del asiento (por ambos lados) en la parte delantera.

39 • Introducir en los cortes de los guardabarros las dos lengüetas de las plataformas. ATENCIÓN: las dos plataformas son diferentes; colocar en el lado izquierdo del vehículo la plataforma marcada en su interior con una letra S y en el lado derecho la marcada con la letra D.

40 • Girar hacia abajo la plataforma para bloquearla (1) y apretar en los dos puntos indicados por las flechas (2).

41 • Aplicar a presión los soportes de la plataforma.  
42 • Aplicar hasta que salte el mecanismo la matrícula en la parte posterior del vehículo.

43 • Aplicar hasta que salte el mecanismo la luz de la matrícula en la parte posterior del vehículo.

44 • Para aplicar las luces posteriores, introducir en los agujeros de la carrocería la lengüeta superior y después girar la luz en el sentido de la flecha. Las dos luces deben quedar como se indica en el recuadro A. Apretar para completar la fijación.

45 • Antes del montaje de las luces, poner los adhesivos nº 5s y 5d en el parachoques anterior en coincidencia con los cuatro agujeros (ver esquema A). Montar las luces como muestra la figura.

46 • Colocar la rejilla anterior introduciéndola en las tres lengüetas de la carrocería. Girar en el sentido de la flecha.

47 • Apretar para completar la fijación.

48 • Aplicar a presión el tapón del depósito.

49 • Destornillar el tornillo de seguridad de la puerta del espacio para la batería.

50 • Apretar hacia abajo la lengüeta, como muestra la figura. Desenganchar y abrir la puerta.

51 • Conectar los dos enchufes. El vehículo ya está listo para usar.

### CARACTERÍSTICAS Y USO DEL VEHÍCULO

52 • MÓDULO ELECTRÓNICO: para accionar el módulo electrónico, girar la llave. Para accionar el claxon, pulsar el botón que está arriba del salpicadero. Para accionar las luces intermitentes, pulsar en el salpicadero el botón de abajo.

Cuando se ha terminado de utilizar se aconseja girar la llave en sentido contrario de las agujas del reloj para evitar que se descargue la pila.

53 • PEDAL ACELERADOR / FRÉNO ELÉCTRICO: levantando el pie, el freno se pondrá en funcionamiento automáticamente.

54 • PALANCA DEL CAMBIO: 1: marcha adelante. R: marcha atrás.

### CAMBIO DE LA BATERÍA

55 • Destornillar el tornillo y abrir la tapa del espacio para la batería. Desconectar los enchufes apretando por los lados. Sacar el sujetabatería.

56 • Extraer y cambiar la batería. Volver a colocar el sujetabatería, reconectar los dos enchufes y cerrar todo atornillando el tornillo de seguridad.

### CARGA DE LA BATERÍA

ATENCIÓN: LA OPERACIÓN DE CARGA DE LA BATERÍA ASÍ COMO CUALQUIER INTERVENCIÓN ELÉCTRICA, DEBEN SER REALIZADAS ÚNICAMENTE POR ADULTOS.

LA BATERÍA TAMBIÉN SE PUEDE CARGAR SIN QUITARLA DEL JUGUETE.

SÓLO PARA EL BRASIL: TENSIÓN DEL CARGADOR: 127V - 60 Hz. OBSERVACIÓN: NO UTILIZAR EL CARGADOR DE LA BATERÍA CON UNA TENSIÓN DE 220V.

57 • Desconectar el enchufe A de la instalación eléctrica del enchufe B de la batería apretando por los lados.

58 • Introducir el enchufe del cargador de baterías en una toma doméstica siguiendo las instrucciones adjuntas. Conectar el enchufe B con el enchufe C del cargador de baterías. Una vez acabada la carga, sacar el cargador de batería de la toma doméstica, después desconectar el enchufe C del enchufe B.

59 • Introducir a fondo, hasta que salte el mecanismo, el enchufe B en el enchufe A. Una

vez acabadas las operaciones acordarse de cerrar la puerta del espacio para la batería con el tornillo.

## MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS

Antes de utilizar el vehículo por primera vez, cargar las baterías durante 18 horas. No respetar esta operación podría causar daños irreversibles a la batería, anulando su garantía.

### ADVERTENCIAS

No mezcle baterías viejas y nuevas.

Las baterías deben ser cargadas sólo por personas adultas.

No deje que los niños jueguen con las baterías.

### CARGA DE LAS BATERÍAS

• Cargar la batería siguiendo las instrucciones incluidas en el cargador y no superar en ningún caso las 24 horas. No respetar estos tiempos puede acortar la vida de las baterías.

• Cargar las baterías con tiempo, apenas el vehículo pierde velocidad. De este modo se evitarán otros daños.

• Si el vehículo se queda sin usarlo por largo tiempo, acuérdese de cargar la batería y de mantenerla desconectada de la instalación; repita la operación de carga al menos cada tres meses.

• La batería no debe recargarse en posición invertida.

• ¡No se olvide de las baterías que se están cargando! Contrólelas periódicamente.

• Usare sólo el cargador en dotación y las baterías originales PEG PÉREGO.

• Insertar las baterías con la polaridad correcta.

• Las baterías están selladas y no necesitan mantenimiento alguno.

### ATENCIÓN

• LAS BATERÍAS CONTIENEN SUSTANCIAS TÓXICAS CORROSIVAS.

NO SE DEBEN MANIPULAR ABUSIVAMENTE.

• Las baterías contienen electrolito de base ácida.

• No provocar el contacto directo entre los terminales de la batería, evite choques fuertes: riesgo de explosión o incendio.

• Mientras se están cargando, las baterías producen gas. Cárguelas en un lugar bien ventilado, lejos de fuentes de calor y materiales inflamables.

• Las baterías agotadas se deben sacar del vehículo.

• No coloque las baterías sobre prendas porque se podrían dañar.

### SI HAY UNA PÉRDIDA

Protéjase los ojos. Evite el contacto directo con el electrolito: proteja sus manos.

Ponga la batería en una bolsa de plástico y siga las instrucciones para la eliminación de baterías.

### SI LA PIEL O LOS ENTRAN EN CONTACTO CON EL ELECTROLITO

Lavare abundantemente con agua corriente la parte tocada.

Consultar con un médico inmediatamente.

### SI SE INGIERE EL ELECTROLITO

Enjuagar la boca y escupir.

Consultar con un médico inmediatamente.

### ELIMINACIÓN DE BATERÍAS

Contribuya a salvaguardar el medio ambiente.

Las baterías usadas no se deben tirar junto con la basura doméstica.

Se pueden entregar a un centro de recolección de baterías usadas o de eliminación de residuos especiales; infórmese en su Ayuntamiento.

No mezcle baterías viejas y nuevas.

Las baterías deben ser cargadas sólo por personas adultas.

No deje que los niños jueguen con las baterías.



### ADVERTENCIAS PILA 1,5 VOLTIOS

La colocación de la batería debe ser efectuada y supervisada sólo por adultos. No deje que los niños jueguen con las baterías.

• La batería debe ser sustituida por un adulto.

• Utilizar sólo el tipo de pilas indicado por el fabricante.

• Respetar la polaridad +/-.

• No juntar pilas con partes metálicas; riesgo de incendio o explosión.

• Retirar siempre la pila cuando el juguete no sea utilizado durante un largo periodo.

- No tirar la pila al fuego.
- No intentar cargar nunca las pilas si no son recargables.
- Quitar las pilas descargadas.
- Tirar la pila descargada en los contenedores correspondientes para reciclaje de batería usadas.



## MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD DEL VEHÍCULO

Este producto ha sido fabricado conforme a las Normas de Seguridad EN 71 y a las Normas de Seguridad para los juguetes eléctricos EN 50088; pero no con las disposiciones del Reglamento del Tránsito en la calle y por lo tanto no puede circular en vías públicas.

### MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

- Controlare periódicamente el estado del vehículo, en especial la instalación eléctrica, las conexiones de los enchufes, las caperuzas de protección y el cargador. En caso de defectos comprobados, el vehículo eléctrico y el cargador no deben utilizarse. Para las reparaciones utilizar sólo piezas de recambio originales PEG PEREGO.
- PEG PEREGO no se asume ninguna responsabilidad en caso de uso indebido de la instalación eléctrica.
- No dejare las baterías o el vehículo cerca de fuentes de calor como caloríferos, chimeneas, etc.
- Proteger el vehículo contra el agua, lluvia, nieve, etc.; usarlo sobre arena o barro podría causar daños a botones, motor y reductores.
- Si el vehículo funciona en condiciones de sobrecarga, por ejemplo sobre arena blanda, barro o terrenos muy accidentados, el interruptor de la sobrecarga contará inmediatamente la potencia. El suministro de corriente se readunará después de algunos segundos.
- Lubricar periódicamente (con aceite ligero) las partes móviles como cojinetes, dirección, etc.
- Las superficies del coche deben limpiarse con un paño húmedo y, si es necesario, con productos adecuados de uso doméstico.
- Las operaciones de limpieza deben ser realizadas únicamente por adultos.
- No desmontare nunca los mecanismos del vehículo o los motores, sin la autorización de PEG PEREGO.

Conforme a EN 50088  
batería sellada recargable de plomo ácido de 6V  
8Ah  
1 motor 60W

### SEGURIDAD

**¡ATENCIÓN! LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO ES SIEMPRE NECESARIA.**

- No apto para niños menores de 24 meses por sus características funcionales y dimensiones.
- No usar el vehículo en vías públicas, donde hay tránsito y coches estacionados, en pendientes pronunciadas, cerca de escaleras, canales y piscinas.
- Los niños deben usar siempre zapatos durante el uso del vehículo.
- Cuando el vehículo está funcionando, preste atención para que los niños no metan las manos, los pies u otras partes del cuerpo, cerca de las partes en movimiento.
- No mojar nunca los componentes del vehículo como motores, instalaciones, botones, etc.
- No usar gasolina u otras sustancias inflamables cerca del vehículo.
- El vehículo está construido para un solo niño.

## REGLAS PARA CONDUCIR EN CONDICIONES DE SEGURIDAD

DIVERSIÓN SIN INTERRUPCIONES: tenga siempre un juego de baterías cargadas de recambio listo para el uso.

Para la seguridad del niño: antes de accionar el vehículo, lea y siga atentamente las siguientes instrucciones.

- **ATENCIÓN:**  
Controlar que los bullones de fijación de las ruedas estén bien sujetos.
- **MARCHA ADELANTE:**  
Con ambas manos sobre el manubrio, pisar el pedal del acelerador; el vehículo se pone en marcha a una velocidad de 4,2 Km/h.

- **MARCHA ATRÁS :**  
Bajar con una mano la palanca del cambio. Colocar la otra mano sobre el volante y pisar el acelerador. El vehículo retrocede a una velocidad de aproximadamente 4,2 Km/h.
- **FRENO:**  
El sistema eléctrico de frenado bloquea automáticamente el vehículo cuando se levanta el pie del pedal del acelerador.

Enseñe a su niño el uso correcto del vehículo para que lo maneje en condiciones de seguridad y se divierta al mismo tiempo.

- Antes de partir, verifique que el recorrido esté libre de personas o cosas.
- Manejar con las manos sobre el manillar y mirar siempre el camino.
- Frenar a tiempo para evitar choques.
- **CUIDADOSOS!** Si el vehículo funciona en condiciones de sobrecarga, por ejemplo sobre arena blanda, barro o terrenos muy accidentados, el interruptor de la sobrecarga contará inmediatamente la potencia. El suministro de corriente se readunará después de algunos segundos.

## ¿PROBLEMAS?

### ¿EL VEHÍCULO NO FUNCIONA?

- Verificar que no haya cables desconectados debajo de la placa del acelerador.
- Controlar el funcionamiento del pulsador del acelerador y si fuera necesario sustituirlo.
- Controlar que la batería esté conectada a la instalación eléctrica.

### ¿EL VEHÍCULO NO TIENE POTENCIA?

- Cargar las baterías. Si después de cargarlas el problema persiste hacer controlar las baterías y el cargabaterías en un centro de asistencia.

## PORTUGUÊS

• PEG PEREGO® agradece por você ter escolhido este produto. Há mais de 50 anos que a PEG PEREGO leva as crianças para passear: logo ao nascer, com seus famosos carros berço e carros passeio, depois com os fantásticos veículos de brinquedo, a pedal e a bateria.

• Leia atentamente este manual de instruções para familiarizar-se com o uso do modelo e ensinar seu filho a conduzi-lo de forma correta, segura e divertida. Depois conserve o manual para qualquer futura consulta.

• Nossos brinquedos estão em conformidade com os requisitos de segurança previstos pelo Conselho da EEC, pelo "U.S.Consumer Toy Safety Specification" e aprovados pelo T.U.V. e pelo I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

### A Peg Perego S.p.A. é certificada ISO 9001.

A certificação oferece aos clientes e aos consumidores a garantia de uma transparência e confiança no modo de trabalhar da empresa.

• Peg Perego poderá apresentar, a qualquer momento, modificações nos modelos descritos neste prospecto, por razões de natureza técnica ou comercial.

## 2 a 5 Anos

ATENÇÃO: NÃO RECOMENDÁVEL PARA MENORES DE 2 ANOS.

ATENÇÃO: LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.

## SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA

A PEG PEREGO oferece um serviço de assistência pós-venda, direta ou através de uma rede de postos de assistência técnica autorizada, para eventuais reparos ou substituições e venda de peças originais. Para procurar os centros de assistência veja atrás da capa do presente manual de instruções.

A Peg Perego está à disposição dos seus Consumidores para satisfazer o melhor possível cada uma das suas exigências. Para isso, conhecer a opinião dos nossos Clientes é extremamente importante e precioso. Ficaremos, por conseguinte, muito gratos se depois de ter utilizado um dos nossos produtos, preencher o QUESTIONÁRIO DE SATISFAÇÃO DOS CONSUMIDORES que encontrará na Internet, no seguinte endereço: "[www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK](http://www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK)" indicando eventuais observações ou sugestões.

## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

ATENÇÃO: AS OPERAÇÕES DE MONTAGEM DEVEM SER FEITAS SOMENTE POR ADULTOS.  
PRESTE ATENÇÃO AO RETIRAR O VEÍCULO DA EMBALAGEM.  
TODOS OS PARAFUSOS ENCONTRAM-SE EM UM SAQUINHO NO INTERIOR DA EMBALAGEM.  
A BATERIA JÁ ESTÁ POSICIONADA NO INTERIOR DO VEÍCULO.

### MONTAGEM

- Virar de cima para baixo o veículo e enfiar as duas hastas das rodas anteriores nos dois furos sem pressionar.
- Controlar que as rodas da frente sejam orientadas como na figura e logo após pressionar firmemente até sentir o enganche.
- Inserir a haste do volante com a parte final orientada como na figura (ver o particular na fig. 4).
- Secção da corrida da haste do volante.  
A= tirante da direcção  
B= compartimento da bateria  
C= painel
- Montar o roll-bar sobre o módulo eletrônico enfiando a parte com a cavidade do roll-bar em um dente presente no módulo eletrônico. Fazendo deslizar o roll-bar até a posição correcta, prosseguir ao encaixe do segundo dente (ver fig. A).
- Posicionar o grupo logo depois de ter montado sobre o porta luvas enfiando-o na haste do volante, como resulta ilustrado na figura e inserindo as 2 extremidades nas próprias sedes.
- Rodar o grupo prosseguindo ao enganche

- completo dos 2 dentes frontais e daquele lateral (ver figura).
- 8 • Unir as duas partes do volante.
  - 9 • Inserir o volante sobre a haste do volante alinhando os respectivos furos.
  - 10 • Fixar o volante por meio do próprio parafuso e porca. ATENÇÃO: a porca deve ser fixada no furo hexagonal, o parafuso naquele circular.
  - 11 • Desataraxar o vânio das pilhas situado na cabeça do módulo eletrônico.
  - 12 • Inserir duas pilhas normais estilo AA de 1,5 V –Não fornecidas- na própria sede respeitando a justa polaridade. Uma vez terminada a operação, fechar novamente a tampa do vânio das pilhas e reatarráxá-lo.
  - 13 • Inserir uma anilha de ferro sobre o perno do eixo das rodas anteriores como mostra a figura.
  - 14 • Inserir uma das duas rodas anteriores prestando atenção de utilizar a roda ilustrada na figura A.
  - 15 • Inserir uma anilha auto-bloqueante sobre a própria ferramenta como resulta ilustrado na figura. Atenção, as linguetas da anilha auto-bloqueante devem ser viradas para o interno da ferramenta (ver o particular A). NOTA: no saquinho, se encontra também 8 anilhas auto-bloqueantes das quais 4 devem ser conservadas para o caso que se quebre uma delas em uso.
  - 16 • Fixar a roda como na figura empurrando até o fundo a anilha auto-bloqueante.
  - 17 • Aplicar a impulso o cobre-rebite. Efectuar as mesmas operações da figura 13 para a outra roda anterior.
  - 18 • Inserir uma anilha auto-bloqueante sobre a própria ferramenta como resulta ilustrado na figura. Atenção, as linguetas da anilha auto-bloqueante devem ser viradas para o interno da ferramenta (ver o particular A).
  - 19 • Retirar as tampas cinzas de protecção colocadas na extremidade do eixo posterior. Enfiar o eixo na ferramenta como indica a figura.
  - 20 • Enfiar o eixo em uma das duas rodas posteriores prestando atenção para utilizar a roda ilustrada na figura A.
  - 21 • Enfiar o eixo com a roda no furo do moto-redutor até o fundo, em modo que saia da parte oposta do veículo.
  - 22 • Girar levemente a roda para fazer combinar o encaixe dos pentagonos do moto-redutor e da roda (a figura A mostra o errado enganche da roda).
  - 23 • Enfiar a bussola como mostra a figura da outra parte do eixo até enganchá-la na carcaça.
  - 24 • Inserir uma anilha de ferro como mostra a figura.
  - 25 • Repositionar a ferramenta usada antes para enfiar a anilha auto-bloqueante (ver a figura 19), sobre o eixo da parte da roda. Posicionar o veículo de lado colocando a roda para baixo. Prestar atenção para que não se desloque a ferramenta.
  - 26 • Inserir uma anilha auto-bloqueante sobre a própria ferramenta como está ilustrado na figura. Atenção, as linguetas da anilha auto-bloqueante devem ser viradas para o interno da ferramenta (ver o particular A). Fixar a roda, como na figura, empurrando até o fundo a anilha auto-bloqueante. Aplicar a impulso os restantes cobre-rebites de ambos os lados.
  - 27 • Inserir a placa deflectora (que se encontra por baixo do capot) na parte posterior do veículo prestando atenção para enganchá-la nos pontos indicados pelas outras setas pequenas.
  - 28 • Antes de posicionar a cadeira, controlar que os fios do motor estejam bem ligados.
  - 29 • Posicionar a cadeira inserindo os dois ganchos posteriores nos furos da carcaça até alcançar o primeiro entalhe (ver o particular no redondo).
  - 30 • Completar a fixação da cadeira pressionando até o enganche da haste substante no segundo furo indicado pela seta. Atenção, a cadeira é predisposta para ser fixada em duas posições diversas de acordo com a altura da criança. No caso em que a cadeira fique muito para frente, antes de prosseguir com outras operações de montagem, deslocar a cadeira na segunda posição como está ilustrado nas figuras 37 e 38.
  - 31 • Inserir o cesto porta-objectos (que se encontra por baixo do capot) por de trás da cadeira.
  - 32 • Fixar o cesto porta-objectos com o parafuso fornecido.
  - 33 • Posicionar a capota inserindo como primeira coisa as linguetas anteriores nos furos da carcaça. Rodar a capota e enganchá-la à carcaça pressionando para baixo.
  - 34 • Completar a fixação atarraxando os dois parafusos fornecidos nos pontos indicados na

- figura.
- 35 • Inserir pressionando a antena em um dos dois furos da capota.
  - 36 • Inserir pressionando, ajudando-se se necessário com uma ferramenta, a tampa no furo restante da capota.
  - 37 • Se for necessário deslocar a cadeira na segunda posição, agir como em seguida. Empurrar a cadeira para o exterior para desenganchar o fecho que se encontra em baixo. Fazer a mesma operação do outro lado.
  - 38 • Levantar a cadeira na parte anterior e empurrá-la para trás até enganchar no segundo entalhe (ver o particular no redondo). Completar a fixação enganchando o primeiro furo da cadeira (de ambos os lados) na parte anterior.
  - 39 • Inserir nos cortes dos pára-lamas as duas linguetas dos estribos. ATENÇÃO: os dois estribos são diversos um do outro; posicioná-los ao lado esquerdo do veículo o estribo marcado ao interno com a letra S e ao lado direito aquele marcado com a letra D.
  - 40 • Rodar para baixo o estribo para bloqueá-lo (1) e pressionar nos dois pontos indicados pelas setas (2).
  - 41 • Aplicar pressionando os suportes do estribo.
  - 42 • Aplicar a impulso a placa por de trás do veículo.
  - 43 • Aplicar a impulso a luz da placa por de trás do veículo.
  - 44 • Para aplicar os faróis posteriores, inserir nos furos da carcaça a lingueta superior e logo após rodar o farol na direção da seta. Os dois faróis devem resultar como indicado no quadro A. Pressionar para completar a fixação.
  - 45 • Antes da montagem dos faróis, aplicar os adesivos nº 5s e 5d sobre os para-choques anterior em coincidência com os quatro furos (ver o esquema A). Montar os faróis como mostra a figura.
  - 46 • Posicionar a grelha anterior inserindo-a nas três linguetas da carcaça. Rodá-la na direção da seta.
  - 47 • Pressionar para completar a fixação.
  - 48 • Aplicar pressionando a tampa do tanque.
  - 49 • Desataraxar o parafuso de segurança da tampa do compartimento da bateria.
  - 50 • Pressionar para baixo a lingueta como mostra a figura. Desenganchar e abrir a tampa.
  - 51 • Conexar as duas tomadas. O veículo é pronto para o uso.

#### CARACTERÍSTICAS E USO DO VEÍCULO

- 52 • MÓDULO ELETRÔNICO: para acionar o módulo eletrônico, girar a chave. Para acionar a buzina, pressionar sobre o porta-luvas o botão acima. Para acionar as luzes intermitentes, pressionar sobre o porta-luvas o botão embaixo. Se aconselha de girar a chave em sentido anti-horário ao terminar de utilizá-la para evitar que se desaturre a pilha.
- 53 • PEDAL ACELERADOR/FREIO ELÉCTRICO: levantando o pé, o freio entrará em função automaticamente.
- 54 • ALAVANCA DE MUDANÇAS: 1: primeira velocidade de marcha. R: marcha atrás.

#### SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

- 55 • Desataraxar o parafuso e abrir a tampa do compartimento da bateria. Desconectar as tomadas pressionando-as lateralmente. Extrair o fecho da bateria.
- 56 • Extrair e substituir a bateria. Repositionar o fecho da bateria, reconectar as tomadas e fechar tudo novamente reatarraxando o parafuso de segurança.

#### CARGA DA BATERIA

- ATENÇÃO: A CARGA DA BATERIA E QUALQUER INTERVENÇÃO NA INSTALAÇÃO ELÉTRICA DEVEM SER FEITAS SOMENTE POR ADULTOS.
- A PILHA TAMBÉM PODE SER CARREGADA SEM SER RETIRADA DO BRINQUEDO.
- TENSÃO DO CARREGADOR: 127V - 60Hz.
- OBSERVAÇÃO: NÃO LIGAR O CARREGADOR DA BATERIA EM TENSÃO DE 220V.
- 57 • Desconectar a tomada A do sistema eléctrico da tomada B da bateria pressionando lateralmente.
  - 58 • Inserir a tomada do carregador de baterias em uma tomada de parede seguindo as instruções anexas. Ligar a tomada B com a tomada C do carregador de baterias. Uma vez terminada a carga da bateria na tomada de parede, desconectar a tomada C da tomada B.
  - 59 • Inserir profundamente, até o impulso, a tomada B na tomada A. Uma vez terminada estas operações lembre-se sempre de fechar e fixar a tampa do compartimento da bateria.

## MANUTENÇÃO E SEGURANÇA DAS BATERIAS

Antes de utilizar o veículo pela primeira vez, carregue as baterias por 18 horas. Não respeitar este procedimento poderá causar danos irreversíveis à bateria.

#### ADVERTÊNCIAS

A carga das baterias deve ser feita e supervisionada somente por adultos. Não deixe que as crianças brinquem com as baterias.

#### CARGA DA BATTERIA

- Carregue a bateria seguindo as instruções anexas ao carregador de baterias e nunca ultrapasse as 24 horas.
- Carregue a bateria sempre que o veículo perder velocidade. Deste modo se evitão outros danos.
- Se você não utilizar o veículo por um longo período de tempo, mantenha a bateria desconectada da instalação; lembre-se de recarregá-la pelo menos a cada três meses.
- A bateria não deve ser carregada em posição invertida.
- Não se esqueça das baterias enquanto estão sendo carregadas! Verifique-as periodicamente.
- Use somente o carregador de bateria incluído e as baterias originais PEG PEREGO.
- Não misture baterias novas com velhas. As baterias devem ser inseridas com a polaridade na posição correta.
- As baterias são lacradas e não necessitam de manutenção.

#### ATENÇÃO

- AS BATERIAS CONTÉM SUBSTÂNCIAS TÓXICAS CORROSIVAS. NÃO DEVEM SER MANUSEADAS.
- As baterias contêm eletrólito em base ácida.
- Não provoque contato direto entre as extremidades da bateria; evite batidas fortes: risco de explosão e/ou incêndio.
- Durante a carga, a bateria produz gás. Carregue a bateria em um local bem ventilado, longe de fontes de calor e materiais inflamáveis.
- As baterias descarregadas devem ser retiradas do veículo.
- Não é aconselhável apoiar as baterias sobre roupas; podem ser danificadas.

#### EM CASO DE VAZAMENTO

Proteja os olhos; evite o contato direto com o eletrólito: proteja as mãos. Coloque a bateria em um saco plástico e siga as instruções sobre o descarte de baterias.

#### SE A PELE OU OS OLHOS ENTRAREM EM CONTATO COM O ELETROLITO

Lave abundantemente com água corrente a parte atingida. Consulte um médico imediatamente.

#### SE O ELETROLITO FOR INGERIDO

Enxaguar a boca e cuspir. Consulte um médico imediatamente.

#### DESCARTE DE BATERIAS

Contribua para a preservação do meio ambiente. As baterias usadas não devem ser jogadas no lixo doméstico.

Podem ser entregues a um centro de coleta de baterias usadas ou de eliminação de resíduos especiais; informe-se em seu município.



#### PRECAUÇÕES PARA A PILHA DE 1,5 VOLTS

O inserimento das baterias deve ser feito e supervisionado somente por adultos. Não deixar que as crianças brinquem com as baterias.

- As pilhas devem ser substituídas por uma pessoa adulta.
- Utilizar apenas o tipo de pilha especificado pelo construtor.
- Respeitar a polaridade +/–.
- Não provocar curto-círcuito nos bornes de alimentação, risco de fogo ou de explosão.
- Retirar sempre as pilhas quando o brinquedo não for utilizado por um longo período.
- Não deitar as pilhas no fogo.
- Nunca tentar recarregar pilhas não recarregáveis.
- Retirar as pilhas gastas.
- Deitar as pilhas descarregadas nos próprios recipientes para a reciclagem das baterias usadas.



## MANUTENÇÃO E SEGURANÇA DO VEÍCULO

Este produto está em conformidade com a Norma de Segurança EN 71 e com a Norma de Segurança para brinquedos elétricos EN 50088; porém não está em conformidade com as disposições das normas de circulação nas ruas e, portanto, não pode circular em vias públicas.

### MANUTENÇÃO E CUIDADOS

- Verifique regularmente o estado do veículo, principalmente a instalação elétrica, as conexões dos plugues, capas de proteção e o carregador de baterias.  
Em caso de defeitos comprovados, o veículo e o carregador de baterias não devem ser utilizados. Para os reparos, use somente peças para troca originais PEG PEREGO.
- A PEG PEREGO não assume nenhuma responsabilidade em caso de uso indevido da instalação elétrica.
- Não deixe as baterias ou o veículo perto de fontes de calor como aquecedores, lareiras, etc.
- Proteja o veículo da água, chuva, neve, etc.; usá-lo sobre a areia ou barro poderia causar danos aos botões, motores e redutores.
- Se o veículo funciona em condições de sobrecarregamento, como na areia fina, lama ou terrenos muito difíceis, o interruptor de sobrecarga removerá imediatamente a potência. A distribuição da potência se restabelecerá depois de alguns segundos.
- Lubrifique periodicamente (com óleo fino) as partes móveis como os eixos, volante, etc.
- As superfícies do veículo podem ser limpas com um pano úmido e, se necessário, com produtos de uso doméstico não abrasivos.
- As operações de limpeza devem ser feitas somente por adultos.
- Nunca desmonte os mecanismos ou os motores do veículo sem a autorização da PEG PEREGO.

Em conformidade com a EN 50088

Bateria recarregável de 6V 8Ah de chumbo lacrada.  
1 motor de 60W

### SEGURANÇA

#### ATENÇÃO! É SEMPRE NECESSÁRIA A SUPERVISÃO DE UM ADULTO.

- Não é indicado para crianças menores de 24 meses por suas características funcionais.
- Não use o veículo em vias públicas, onde houver trânsito e carros estacionados, em declives íngremes, perto de degraus e escadas, cursos de água e piscinas.
- As crianças devem sempre usar sapatos durante o uso do veículo.
- Quando o veículo estiver funcionando, preste atenção para que as crianças não coloquem as mãos, pés ou outras partes do corpo, roupas ou outras coisas, perto das partes em movimento.
- Nunca molhe os componentes do veículo como motores, instalações, botões, etc.
- Não use gasolina ou outras substâncias inflamáveis perto do veículo.
- O veículo deve ser usado exclusivamente por uma criança de cada vez.

## REGRAS PARA DIRIGIR COM SEGURANÇA

DIVERSÃO SEM INTERRUPÇÕES: tenha sempre um jogo de baterias de reserva, pronto para o uso.

Para a segurança da criança: antes de acionar o veículo, leia e siga atentamente as seguintes instruções.

- ATENÇÃO:**  
Verifique se todos os parafusos de fixação das rodas estão bem apertados.
- MARCA PARA FRENTE:**  
Com ambas as mãos no guidão, pressione o pedal do acelerador; o veículo se põe em movimento a uma velocidade de aproximadamente 4,2 Km/h.
- MARCA ATRÁS:**  
Abaixar com uma mão a alavanca do cambio. Colocar a outra mão sobre o volante e pressionar o acelerador com o pé. O veículo prossegue em marcha atrás com uma velocidade aproximativa de 4,2 Km/h.
- FREIO:**  
Para frear, basta levantar o pé do pedal do acelerador; o freio começará a funcionar automaticamente.

automaticamente.

Ensine seu filho a usar corretamente o veículo para que ele dirija com segurança e se divirta.

- Antes de dar a partida, assegure-se de que o caminho esteja livre de pessoas ou coisas.
- Dirija com as mãos no guidão e prestar atenção no percurso.
- Freie a tempo de evitar batidas.
- ATENÇÃO! Se o veículo funciona em condições de sobrecarregamento, como na areia fina, lama ou terrenos muito difíceis, o interruptor de sobrecarga removerá imediatamente a potência. A distribuição da potência se restabelecerá depois de alguns segundos.**

## PROBLEMAS?

### O VEÍCULO NÃO FUNCIONA?

- Verifique se não há cabos desconectados debaixo da placa do acelerador.
- Verifique o funcionamento do botão do acelerador e, eventualmente, substitua-o.
- Verifique se a bateria está conectada à instalação elétrica.

### O VEÍCULO NÃO TEM POTÊNCIA?

- Carregue as baterias. Se depois da carga o problema persistir, leve as baterias e o carregador de baterias a um posto de serviço de assistência técnica autorizado.

• PEG PEREGO se vam zahvaljuje za nakup tega izdelka. PEG PEREGO prevaža otroke že več kot 50 let: takoj po rojstvu v svojih slavnih vozilcih, nekoliko pozneje pa na perfektnih vozilih - igračah s pogonom na pedale ali na akumulatorje.

• Skrbno preberite ta priročnik z navodili, da bi vam bilo laže uporabljati izdelek in naučiti otroka, kako pravilno in varno voziti ter se ob tem tudi zabavati. Priročnik shranite, da ga boste lahko še kdaj prebrali.

• Naše igrače ustrezajo varnostnim predpisom Sveta EGS in "Varnostni specifikaciji uporabniških igrač ZDA", potrdila sta jih TÜV in I.I.S.G. - Italijanski inštitut za varnost igrač.



### 9001 Peg Perego S.p.A. ima certifikat ISO 9001.

Certifikat za stranke in porabnike pomeni garancijo transparentnosti in zaupanja v delo podjetja.

• Peg Perego se lahko kadarkoli odloči, da bo spremenil modele, objavljene v katalogu, najsi bo to zaradi tehničnih ali podjetniških razlogov.

## Od 2-5 let

## POMOČ UPORABNIKOM

PEG PEREGO ponuja pomoč uporabnikom, ki so kupili izdelek, neposredno ali prek svoje mreže pooblaščenih centrov za pomoč uporabnikov, za morebitna popravila, zamenjave ali nakup originalnih rezervnih delov. Kontaktni podatki centra za pomoč uporabnikom so na zadnji platnici tega uporabniškega priročnika.

Peg Perego je vedno na voljo svojim strankam, da v kar največji meri izpolni njihove potrebe. Zato je za nas zelo pomembno, da poznamo mnenje svojih strank. Hvaležni vam bomo, če si boste, ko boste uporabili naš izdelek, vzeli čas in izpolnili VPRAŠALNIK O ZADOVOLJSTVU STRANK, ki ga boste našli na naših spletnih straneh, na naslovu: [www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK](http://www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK), v katerega boste zapisali svoja opažanja in pripombe.

## NAVODILA ZA SESTAVLJANJE

**POZOR: IZDELEK SMEJO SESTAVITI IZKLJUČNO ODRASLE OSEBE. PAZITE, KO IZDELEK VLEČETE IZ EMBALAŽE. VIJAKI IN DELI SO ZAVITI V NOTRANJOSTI EMBALAŽE. AKUMULATOR JE ŽE NA SVOJEM MESTU V VOZILU.**

### SESTAVLJANJE

- Vozilo prevrnите na glavo in vstavite zatiča prednje preme v odprtini, ne da bi pritisnili.
- Preverite, da je prednja prema obrnjena, kot prikazuje risba nato pa zatič pritisnite do konca.
- Os volana vstavite s koncem usmerjenim, kot prikazuje risba (glejte podrobnost na risbi 4).
- Del hoda osi volana.  
A= napenjalo krmila za kolesa  
B= prostor za baterije  
C= armaturna plošča
- Namestite varnostni lok na elektronski modul, tako da votli del varnostnega loka vstavite v enega od zobčkov na elektronskem modulu. Varnostni lok zadržajte v pravilni položaj in zataknite naslednji zobček (glejte risbo A).
- Sestavljeni del postavite na armaturno ploščo in os volana vstavite, kot prikazuje risba. 2 konca vstavite v ustreznih ležišči.

- 7 · Zavrtite celotni del, tako da do konca spnete sprednja 2 in bočni zobček (glejte risbo).
- 8 · Sestavite obo dela volana.
- 9 · Nataknite volan na os volana in poravnajte ustrezne luknjice.
- 10 · Volan pritrde s priloženim vijakom in matico. POZOR: matica se prilega v šestkotno luknjo, vijak v okroglo.
- 11 · Odvijte prostor za baterije na čelu elektronskega modula.
- 12 · Vstavite dve bateriji AA 1,5V - nista priloženi - v ustrezni ležišči in pri tem upoštevajte njuno polariteto. Ko je operacije konec, zaprite pokrov prostora za baterije in ga privijte.
- 13 · Vstavite železno podložko na zatič prednje preme, kot je prikazano na risbi.
- 14 · Nataknite eno od obeh sprednjih koles in pazite, da boste uporabili kolo, prikazano na sliki A.
- 15 · Samoblokirno podložko nataknite na ustrezno orodje, prikazano na risbi. Pozor, jezički samoblokirne podložke morajo biti obrnjeni proti orodju (glej podrobnost A). OPOMBA: v vrečki boste našli 8 samoblokirnih podložk. 4 shranite za primer, da se katera od uporabljenih polomi.
- 16 · Pritrdite kolo, kot prikazuje risba in ga potisnite do konca samoblokirne podložke.
- 17 · S klikom pritrde pokrova za zakovice. Enako kakor je prikazano na risbi 13 naredite še za drugo sprednje kolo.
- 18 · Samoblokirno podložko nataknite na ustrezno orodje, prikazano na risbi. Pozor, jezički samoblokirne podložke morajo biti obrnjeni proti orodju (glej podrobnost A).
- 19 · Odstranite zaščitna pokrovčka s koncem zadnje osi. Os nataknite na orodje, kot prikazuje risba.
- 20 · Vstavite os v eno od obeh zadnjih koles in pazite, da boste uporabili kolo, prikazano na risbi A.
- 21 · Os s kolesom vstavite v odpertino na reduktorju motorja do konca, tako da pride na drugi strani ven.
- 22 · Rahlo zavrtite kolo, tako da se ujamejo petkotni reduktorja na motorju in kolesa (na risbi A je prikazan napačen priklop kolesa).
- 23 · Vstavite nosilec, kot je prikazano na risbi, na drugo stran osi, dokler se ne zatakne s klikom.
- 24 · Vstavite železno podložko, kot prikazuje risba.
- 25 · Orodje, ki ste ga prej uporabili za vstavljanje samoblokirne podložke (glej risbo 19), nastavite spet na os na strani kolesa. Vozilo postavite na eno stranico, pri čemer naj kolo ostane na tleh. Pazite, da se orodje ne bo premaknilo.
- 26 · Samoblokirno podložko nataknite na ustrezno orodje, prikazano na risbi. Pozor, jezički samoblokirne podložke morajo biti obrnjeni proti orodju (glej podrobnost A). Pritrdite kolo, kot prikazuje risba in ga potisnite do konca samoblokirne podložke. S klikom namestite še druga dva pokrova za zakovice na obeh straneh.
- 27 · Vstavite pregrado (našli jih boste pod pokrovom) v zadnji del vozila. Pazite, da jo boste pripeli v točkah, označenih s tremi majhnimi puščicami.
- 28 · Preden namestite sedež, preverite, da so kabli motorja pravilno povezani.
- 29 · Na njegovo mesto sedež in vstavite zadnji sponki v odpertini na ohiju do prve zarez (glejte podrobnost v podstavku).
- 30 · Končajte pritrjevanje sedeža in pritisnite, dokler ne vpnete spodnjega zatiča v drugo luknjo (označeno s puščico). Pazite, sedež je prirejen tako, da se pritrdi v dva položaja glede na višino otroka. Če je sedež pomaknjen preveč naprej, ga prestavite v drugi položaj, kot je prikazano na risbah 37 in 38, preden nadaljujete sestavljanje.
- 31 · Vstavite pladenček za predmete (našli ga boste pod pokrovom) za sedežem.

- 32 · Pritrdite pladenček za predmete na sedež s priloženim vijakom.
- 33 · Postavite strehico, tako da najprej vstavite v šasijo sprednje jezičke. Zavrtite strehico in jo pritnite na šasijo tako, da jo pritisnete navzdol.
- 34 · Končajte pritrjevanje, tako da priložena vijaka privijete na točkah, prikazanih na risbi.
- 35 · S pritiskom vstavite anteno v eno od obeh luknjic na strehici.
- 36 · S pritiskom in če je treba, si pomagajte z orodjem, pritisnite zamašek v drugo luknijo na strehici.
- 37 · Če morate premakniti sedež v drugi položaj, naredite naslednje. Sedež potisnite navzven, da bi ga odpeli s spodnje sponke. Enako naredite na drugi strani.
- 38 · Sedež spredaj dvignite in ga potisnite nazaj, dokler ga ne pripnete drugo zarezo (glejte podrobnost na podstavku). Končajte pritrjevanje, tako da najprej pripnete prvo luknjo na sedežu (na obeh straneh) v zadnjem delu.
- 39 · Vstavite v zareze na blatniku jezička podnožnikov. POZOR: podnožnika sta različna; na levo stran postavite podnožnik, ki je na notranji strani označen s črko S, na desno stran pa tistega, ki je označen s črko D.
- 40 · Podnožnik zavrtite navzdol, da bi ga blokirali (1), nato pa pritisnite na točkah, označenih s puščicami (2).
- 41 · S pritiskom namestite podporo za podnožnike.
- 42 · S pritiskom namestite tablico na zadnji strani vozila.
- 43 · S pritiskom namestite luč za tablico na zadnji strani vozila.
- 44 · Da bi namestili zadnja žarometa, vstavite v odprtine na šasiji zgornji jeziček in nato obrnite žaromet v smeri, ki jo kaže puščica. Oba žarometa morata biti postavljena, kot prikazuje podrobnost A. Pritisnite, da bi ju pritrdrili.
- 45 · Preden namestite žarometa, nalepite nalepki 5s in 5d na sprednji odbijač, tako da se ujemata s štirimi luknjicami (glej risbo A). Namestite žarometa, kot prikazuje risba.
- 46 · Sprednjo rešetko postavite na njeno mesto tako, da vstavite tri jezičke v šasijo. Zavrtite v smeri, ki jo kaže puščica.
- 47 · Pritisnite, da bi ju pritrdrili.
- 48 · Namestite zamašek rezervoarja.
- 49 · Odvijte varnostni vijak na vratih prostora za akumulator.
- 50 · Jeziček pritisnite navzdol, kot prikazuje risba. Odpnite in odprite vrata.
- 51 · Sestavite obo vtiča. Vozilo je pripravljeno za rabo.

### LASTNOSTI IN UPORABA VOZILA

- 52 · MODUL Z ELEKTRONIKO: da bi vključili modul z elektroniko, obrnite ključ. Da bi sprožili hupo, pritisnite zgornji gumb na armaturni plošči. Da bi prižgali utripajoč luč, pritisnite spodnji gumb na armaturni plošči.
- Svetujemo vam, da ključ zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca glede na smer za uporabo, da bi se izognili prekomernemu praznjenju baterije.
- 53 · PÉDAL ZA PÓSPEŠEVANJE/ELEKTRIČNA ZAVORA: ko otrok dvigne nogo, se takoj sproži zavora.
- 54 · MENJALNIK: vožnja naprej R: vzvratna prestava:

### ZAMENJAVA AKUMULATORJA

- 55 · Odvijte vijak in odprite pokrov prostora za akumulator. Iztaknite vtičake, tako da jih pritisnete od strani. Izvlecite zaustavljalnik akumulatorja.
- 56 · Izvlecite in zamenjajte akumulator. Zaustavljalnik akumulatorjev postavite na njegovo mesto, povežite vtičake in vse skupaj zaprite, tako da privijete varnostni vijak.

### POLNjenje akumulatorja

- POZOR:** POLNjenje akumulatorja in vse druge postopke, povezane z električno napeljavjo, smejo izvajati le odrasle osebe. Akumulator je mogoče napolniti, ne da bi ga sneli z igrače. 57 · Odklopite vtič A električne napeljave z vtiča B akumulatorja, tako da pritisnete ob strani. 58 · Vtaknite vtič polnilnika za akumulator v vtičnico domačega električnega omrežja, tako da sledite priloženim navodilom. Povežite vtič B z vtičem C polnilnika za akumulator. Ko končate polnjenje, odklopite polnilnik akumulatorja iz domačega omrežja in odklopite vtič C z vtiča B. 59 · Do konca, tako da klikne, vstavite vtičnico B v vtičnico A. Ko končate postopek, se vedno spomnite, da morate zapreti in pritrdirti vrata prostora za akumulator.

### VZDRŽEVANJE IN VARNOST VOZILA

Preden boste vozilo prvič uporabili, naj se akumulator polni 18 ur. Če tega postopka ne boste upoštevali, bi se lahko akumulator nepopravljivo poškodoval.

### OPOZORILA

Akumulator smejo polniti ali polnjenje nadzorovati samo odrasle osebe. Ne dovolite, da bi se z akumulatorjem igrali otroci.

### POLNjenje akumulatorja

- Napolnite akumulatorje, tako da sledite navodilom, priloženim polnilniku. Akumulator se ne sme polniti več kot 24 ur.
- Če boste akumulator napolnili, takoj ko začne vozilo izgubljati hitrost, se boste izognili njegovim poškodbam.
- Če bo vozilo dlje časa stalo, napolnite akumulator in ga odklopite iz naprave; napolnite ga vsaj vsake 3 mesece.
- Akumulatorja ne smete polniti, če stoji na glavi.
- Ne pozabite na akumulator, ki se polni! Akumulator redno pregledujte.
- Uporabljajte le priložene polnilnike in originalne akumulatorje PEG PEREGO.
- Ne mešajte novih in starih akumulatorjev.
- AKUMULATOR MORATE VSTAVITI TAKO, DA UPOŠTEVATE NJEGOVO POLARITETO.
- Akumulatorji so zapečateni in jih ni treba vzdrževati.

### POZOR

- V AKUMULATORJIH SO STRUPENE IN KOROZIVNE SNOVI. NE POSEGAJTE AKUMULATORJE.
- Akumulatorji so napolnjeni z elektrolitom na kislri osnovi.
- Ne vzpostavljajte direktnega kontakta med končniki na akumulatorjih in izogibajte se močnim udarcem: tvegateg eksplozijo ali požar.
- Med polnjenjem akumulatorja se sprošča plin. Akumulator polnite v zračnem okolju, daleč od virov topotle in gorljivih materialov.
- Prazne akumulatorje morate odstraniti iz vozila.
- Svetujemo vam, da akumulatorjev ne odlagate na oblačila; lahko bi jih poškodovali.

### ČE AKUMULATOR PUŠČA

Zavarujte si oči; izogibajte se neposrednemu stiku z elektrolitom: zaščitite si roke. Akumulator odložite v plastično vrečko in upoštevajte navodila za varno odlaganje akumulatorjev.

### ČE PRIDE ELEKTROLIT V STIK S KOŽO ALI OČMI

Prizadeto mesto sperite z veliko tekoče vode. Takoj se posvetujte z zdravnikom.

**ČE BI ELEKTROLIT POPILI**  
Splknite usta in izpljunate. Takoj se posvetujte z zdravnikom.

**ODSTRANJEVANJE AKUMULATORJEV**  
Prizadevajte si za varovanje okolja. Izrabljenih akumulatorjev ne mečite med gospodinjske odpadke. Zavržete jih lahko v centru za zbiranje izrabljenih baterij ali za zbiranje posebnih odpadkov. pozanimajte se v svoji občini.



**OPOZORILA ZA 1,5-VOLTNE BATERIJE**  
Baterije sme vstavljati le odrasla oseba. Ne dovolite, da bi se z baterijami igrali otroci.

- Baterije sme zamenjati le odrasla oseba.
- Uporabljajte le tip baterij, ki ga je navedel proizvajalec.
- Upoštevajte polariteto +/ -.
- Napajalnih krtač ne sklepajte v kratek stik, saj obstaja nevarnost požara ali eksplozije.
- Ko igrača dlje časa ni v uporabi, iz nje odstranite baterije.
- Baterij ne mečite v ogenj.
- Če baterije niso akumulatorske, jih nikoli ne skušajte polniti.
- Odstranite prazne baterije.
- Prazne baterije odvrzite v ustrezne zbiralnike za recikliranje uporabljenih baterij.



## VZDRŽEVANJE AKUMULATORJEV IN VARNOST

Ta izdelek ustreza Varnostnim predpisom EN 71 e in Varnostnim predpisom za električne igrake EN 50088; ne ustreza predpisom normativom za vožnjo po cestah, zato se z njim otroci ne smejo voziti po javnih cestah.

### VZDRŽEVANJE IN SKRB

- Redno preverjajte stanje vozila, še posebej električne dele, povezavo vtičev, zaščitnih pokrovčkov in polnilnika akumulatorjev. Če opazite okvare, električnega dela in polnilnika akumulatorjev ne smete uporabljati. Za popravilo uporabljajte le originalne nadomestne dele PEG PEREGO.
- PEG PEREGO ne prevzema odgovornosti za primer poseganja v električno napravo.
- Ne puščajte akumulatorjev ali vozila ob virih topote, na primer radiatorijsih, kaminih itd.
- Vozilo zaščitite pred vodo, dežjem, snegom itd.; uporaba vozila na pesku ali v blatu lahko gumbe, motor in reduktorje poškoduje.
- Če vozilo deluje s preobremenitvami, na primer na mehkem pesku, na blatni ali zelo razdrapani površini, bo stikalno za preobremenitev izključilo tok. Delovanje se bo vzpostavilo po nekaj sekundah.
- Občasno namažite (z lahkim oljem) dele, ki jih je mogoče odstraniti, kot so ležaji, volan itd.
- Površine vozila lahko očistite z mokro krpo in, če je to potrebno, blagim detergentom za rabo v gospodinjstvu.
- Čistijo ga lahko samo odrasli.
- Nikoli ne snemajte mehanskih delov vozila ali motorja, če vas za to ni pooblastil PEG PEREGO.

Izdelano v skladu z EN 50088  
Svinčev akumulator 6V, 8 Ah, zapečaten.  
I motor na 60 W

### VARNOST

**POZOR! OTROKE NAJ MED IGRO VEDNO NADZORUJE ODRASLA OSEBA.**

- Zaradi svojih lastnosti ni primeren za otroke, mlajše od 24 mesecov.
- Vozila ne uporabljajte na javnih cestah, kjer je tekoč ali stoječ promet, na strminah, ob stopnicah, vodnih tokovih ali bazenih.

- Otroci morajo imeti med vožnjo na vozilu vedno obute čevlje.
- Ko je vozilo v pogonu, pazite, da otroci ne bodo vtikali rok, nog ali drugih delov telesa, oblačil ali drugih predmetov med premikajoče se dele.
- Nikoli ne polivajte delov vozila, kot so motor, naprave, gumbi itd., z vodo.
- Ob vozilu nikoli ne uporabljajte bencina ali drugih vnetljivih snovi.
- Na vozilu se sme voziti le en otrok.

## PRAVILA ZA VARNO VOŽNJO

**NEPREKINJENA ZABAVA:** vedno imejte pripravljen komplet polnih akumulatorjev.

Za varnost otroka: preden vključite vozilo, preberite navodila in se jih natančno držite.

### • OPOZORILO:

Preverite, da so vse pritrditvene zaponke na kolesih dobro pritrjene.

### • VOŽNJA NAPREJ:

Z obema rokama naj drži krmilo in pritiska na pedal za pospeševanje; vozilo bo speljalo s hitrostjo približno 4,2 km/h.

### • VZVRATNA PRESTAVA:

Z eno roko naj potisne vzvod menjalnika navzdol. Drugo roko naj ima na krmilu in z nogo naj pritisne pedal za pospeševanje. Vozilo bo vzvratno speljalo s hitrostjo približno 4,2 km/h.

### • ZAVORA:

Da bi vozilo zavrlji, dvignite nogo s pedala za pospeševanje; samodejno se bo vključila električna zavora.

Otroka naučite pravilno uporabo vozila, da bo vozil varno in da se bo ob tem lahko zabaval.

- Preden spelje, se prepričajte, da je pot prosta, da na njej ni oseb ali stvari.
- Voziti je treba z rokami na krmilu in vedno gledati na cesto.
- Pravocasno zavrite vozilo, da se ne bi zaleteli.
- **POZOR! Če vozilo deluje s preobremenitvami, na primer na mehkem pesku, na blatni ali zelo razdrapani površini, bo stikalno za preobremenitev izključilo tok. Delovanje se bo vzpostavilo po nekaj sekundah.**

## TEŽAVE?

### VOZILO NE DELUJE?

- Preverite, da ni po ploščico pospeševalnika kakšen kabel odklopljen.
- Preverite delovanje gumba za pospeševanje in če ne deluje, ga zamenjajte.
- Preverite, da je akumulator priključen na električno napeljavno vozila.

### VOZILO NIMA MOČI?

- Napolnite akumulatorje. Če po polnjenju akumulatorja težava še vedno obstaja, odnesite akumulatorje in polnilnika v center za pomoč uporabnikom.

## DANSK

• PEG PEREGO takker jer for at have valgt dette produkt. I over 50 år har PEG PEREGO taget børn med på ture: som spædbørn i de berømte barnevogne og klapvogne, og senere med de fantastiske batteridrevne legetøjsbiler med pedaler.

• Læs omhyggeligt denne brugervejledning for at få kendskab til brugen af bilen, og lære dit barn om korrekt, sikker og sjov kørsel. Opbevar vejledningen til senere opslag.

• Vort legetøj er i overensstemmelse med sikkerhedskravene fra EU-rådet og "U.S. Consumer Toy Safety Specification", og det er ligeledes godkendt af T.U.V., og I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



### Peg Perego S.p.A. er ISO 9001 certificeret.

Denne certificering giver kunderne og forbrugerne garanti for klare og pålidelige arbejdsmåder på fabrikken.

• Peg Perego forbeholder sig ret til når som helst at foretage ændringer på de modeller, der er beskrevet i denne udgivelse, enten af tekniske årsager eller p.g.a. firmaets behov.

2-5 år

## KUNDESERVICE

PEG PEREGO tilbyder en kundeservice efter salget - der enten kan benyttes direkte, eller gennem et netværk af autoriserede servicecentre – ved behov for reparation eller udskiftning, samt for salg af originale reservedele. Læs oplysningerne på bagsiden af omslaget på brugervejledningen ved behov for henvendelse til kundeservicen.

Peg Perego er til Forbrugernes rådighed for at opfylde alle behov, og det er meget vigtigt og betydningsfuldt for os, at vi kender vores Kunders mening.

Derfor vil vi være meget glade for, hvis I efter at have brugt vort produkt, udfylder SPØRGESKEMA OM KUNDETILFREDSHED, der kan findes på Internet-adressen:

"www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK" her kan I skrive eventuelle bemærkninger eller forslag.

## MONTERINGSVEJLEDNING

PAS PÅ: MONTERINGEN MÅ UDELUKKENDE UDFØRES AF VOKSNE.

VÆR FORSIGTIG VED UDTAGNING AF BILEN FRA EMBALLAGEN.

ALLE SKRUER FINDES I EN POSE INDE I EMBALLAGEN.

BATTERIET ER ALLEREDE INDSAT I KØRETØJET

### MONTERING

- 1 • Vend bilen på hovedet, og indsæt de to dorne i hullerne på forakslen uden at trykke.
- 2 • Kontrollér at forakslen er rettet, som vist på illustrationen, og tryk derefter helt i bund for indkobling.
- 3 • Indsæt ratstangen med endestykket vendt som vist på illustrationen (se detaljen på fig. 4).
- 4 • Udsnit af ratstangens løbebane.  
A= drejetrækstang for hjulene  
B= batterirum  
C= instrumentbræt
- 5 • Monter styrtbøjlen på det elektroniske modul ved at indsætte den hule del af styrtbøjlen på en af det elektroniske moduls tænder. Lad styrtbøjlen glide til den korrekte stilling, og pres derefter den anden tand på plads (se fig. A).
- 6 • Anbring den netop monterede enhed på instrumentbrættet ved at presse den ind i ratstangen, som vist på illustrationen, og sæt de 2 ender ind i lejerne.
- 7 • Dreh enheden og hægt den 2 tænder foran og sidetanden helt fast (se illustrationen).
- 8 • Saml de to ratdele.
- 9 • Indsæt rattet på ratstangen; hullerne skal stilles ud for hinanden.
- 10 • ættes i det sekskantede hul og skruen i det runde hul.
- 11 • Løsn batterirummets fra oversiden af det elektroniske modul.
- 12 • Indsæt to batterier AA på 1,5 V – leveres ikke – i batteriholderen, og sorg for at polaritetten er korrekt. Når dette er udført, skal batterirummets låg lukkes og skrues fast.

- 13 • Indsæt en jern-spændskive på forakslens dorn, som vist på illustrationen.
- 14 • Påsæt ét af forhjulene; sorg for at anvende det hjul, der er vist på figur A.
- 15 • Indsæt en selvblokcerende spændskive på specialværktøjet, vist på illustrationen. Pas på: den selvblokcerende spændskives tapper skal rettes mod indersiden af værktøjet (se detalje A). **BEMÆRK:** i posen findes der 8 selvblokcerende spændskiver, hvoraf 4 skal opbevares til senere brug, hvis én af de andre ødelægges.
- 16 • Fastgør hjulet, som vist på illustrationen, ved at trække den selvblokcerende spændskive helt i bund.
- 17 • Tryk på navdækslet, indtil det går i indgreb. Følg samme fremgangsmåde som på fig. 13 for det andet forhjul.
- 18 • Indsæt en selvblokcerende spændskive på specialværktøjet, vist på illustrationen. Pas på: den selvblokcerende spændskives tapper skal rettes mod indersiden af værktøjet (se detalje A).
- 19 • Fjern de grå beskyttelsespropcer fra enderne af bagakslen. Indsæt akslen på værktøjet, som vist på illustrationen.
- 20 • Indsæt akslen i ét af baghjulene; sorg for at anvende det hjul, der er vist på figur A.
- 21 • Indsæt akslen med hjulet helt i bund i hullet på gearmotoren, således at den rager ud på den anden side af bilen.
- 22 • Drej hjulet en smule, således at gearmotorens og hjulets femkanter griber ind i hinanden (fig. A viser forkert montering af hjulet).
- 23 • Indsæt styrbørsningen, som vist på illustrationen, på den anden side af akslen, således at den påhægtes chassiset.
- 24 • Indsæt en jern-spændskive, som vist på illustrationen.
- 25 • Placér det stykke værktøj, der blev anvendt forudgående til indsættelse af den selvblokcerende spændskive (se fig. 19) på akslen i hjulsidens. Læg bilen om på siden, således at hjulet befinner sig på undersiden. Sørg for at værktøjet ikke flyttes.
- 26 • Indsæt en selvblokcerende spændskive på specialværktøjet, vist på illustrationen. Pas på: den selvblokcerende spændskives tapper skal rettes mod indersiden af værktøjet (se detalje A). Fastgør hjulet, som vist på illustrationen, ved at trække den selvblokcerende spændskive helt i bund. Påsæt de andre navdæksler i begge sider.
- 27 • Indsæt skillevæggen (der er placeret under motorhjelmen) i bagerste del af bilen; sorg for at den indkobles på de punkter, der er vist ved hjælp af tre små pile.
- 28 • Inden sædet placeres, skal man kontrollere, at motorens ledninger er korrekt tilsluttet.
- 29 • Placér sædet ved at sætte de to bagerste kroge ind i hullerne på chassiset, indtil første indsnit (se detaljen i det runde udsnit).
- 30 • Fuldfør fastgøringen af sædet ved at trykke, indtil doren underneden kobler ind i andet hul, vist med pilen. Vær opmærksom på, at sædet er beregnet til fastgøring i to forskellige positioner, afhængig af barnets højde. Hvis sædet er for langt fremme, skal maninden de andre monteringshandlinger udføres, flytte sædet til position nummer 2, som vist på fig. 37 og 38.
- 31 • Indsæt beholderen til ting (der er placeret under motorhjelmen) bag sædet.
- 32 • Fastgør beholderen til ting ved hjælp af den medfølgende skrue.
- 33 • Placér skærmen ved først at indsætte de forreste tapper i hullerne på chassiset. Drej skærmen og fastgør den til chassiset ved at trække nedad.
- 34 • Fuldfør fastgøringen ved at skru de to medfølgende skruer i de punkter, der er vist på illustrationen.
- 35 • Indsæt antennen i en af de to huller på skærmen ved at trykke.
- 36 • Indsæt proppen i det andet hul i skærmen ved at trykke, eventuelt ved hjælp af et stykke værktøj.
- 37 • Hvis sædet skal flyttes til position nummer 2, skal følgende fremgangsmåde overholdes. Skub sædet udad for at frigøre det fra stopperen underneden. Udfør samme handling i den anden side.
- 38 • Løft sædet foran, og skub det tilbage, indtil det hægtes fast i indsnit nummer 2 (se detaljen i det runde udsnit). Fuldfør fastgøringen ved at indkoble sædets første hul (i begge sider) foran.
- 39 • Indsæt de to tapper på trinbrædderne i indskæringerne på stænkskærmen. **PAS PÅ:** de to trinbrædder er forskellige; placér trinbrættet med bogstavet S internt, i venstre del af bilen, og trinbrættet med bogstavet D internt, i højre side af bilen.
- 40 • Drej trinbrættet nedad for at blokere det (1), og tryk på de to punkter, angivet af pilene (2).
- 41 • Påsæt trinbræt-støtterne ved at trykke.
- 42 • Påsæt nummerpladen bagpå bilen, indtil den går i indgreb.
- 43 • Påsæt nummerpladebelysningen bagpå bilen, indtil den går i indgreb.
- 44 • Ved påsætning af baglygterne, skal man indsætte den øverste tap i hullerne på chassiset, og derefter dreje lygten i pilens retning. De to lygter skal placeres som vist i ramme A. Tryk for at fuldføre fastgøringen.
- 45 • Inden lygterne monteres, skal man påsætte klæbemærkerne nr. 5s og 5d på den forreste kofanger ud for de fire huller (se oversigt A). Monter lygterne, som vist på illustrationen.
- 46 • Placér det forreste gitter, og indsæt det på de tre tapper på chassiset. Drej det i pilens retning.
- 47 • Tryk for at fuldføre fastgøringen.
- 48 • Påsæt tankpropren ved at trykke.
- 49 • Skru sikkerhedsskruen af lågen til batterirummet.
- 50 • Tryk tappen nedad, som vist på illustrationen. Frigør og åbn lågen.
- 51 • Tilslut de to stik. Bilen er nu klar til brug.

### KØRETØJETS EGENSKABER OG BRUG

- 52 • **ELEKTRONISK MODUL:** drej nøglen for at tænde det elektroniske modul. Tryk på den øverste knap på instrumentbrættet for at få hornet til at dytte. Tryk på den nederste knap på instrumentbrættet for at tænde blinklyset. Det anbefales at dreje nøglen mod uret, når brugen opholder, så man undgås afsladning af batteriet.
- 53 • **SPEEDERPEDAL/ELEKTRISK BREMSE:** bremsen vil gribes ind automatisk, når fodden løftes.
- 54 • **GEARSTANG:** 1: første gearhastighed. R: bakgear.

### UDSKIFTNING AF BATTERIET

- 55 • Drej skruen af, og åbn låget til batterirummet. Afbryd stikkene ved at trykke i siden. Træk batteriholderen ud.
- 56 • Tag batteriet ud og udskift det. Indsæt batteriholderen igen; forbind stikkene og luk; stram sikkerhedsskruen igen.
- OPLADNING AF BATTERIET**
- 57 • Afbryd stik A på elanlægget fra stik B på batteriet ved at trykke i siden.
- 58 • Indsæt batteripladerens stik i en almindelig stikkontakt i overensstemmelse med medfølgende instruktioner. Forbind stik B til stik C på batteripladeren. Når opladningen er færdig, skal man afbryde batteripladeren fra stikkontakten i muren, og derefter afbryde stik C fra stik B.
- 59 • Indsæt stik B helt i bund i stik A. Husk altid at lukke og fastgøre låget til batterirummet efter at dette er udført.

### VEDLIGEHOLDELSE AF BATTERIERNE OG BATTERISIKKERHED

Inden bilen bruges første gang skal batterierne oplades i 18 timer. Hvis denne regel ikke overholdes, kan batteriet blive uopretteligt skadet.

#### ADVARSLER

Opladningen af batterierne må udelukkende udføres og overvåges af voksne. Tillad aldrig at børnene leger med batterierne.

- OPLADNING AF BATTERIET**
- Oplad batteriet i overensstemmelse med oplysningerne, der følger med batteripladeren, og batteriet må under ingen omstændigheder oplades i mere end 24 timer.
  - Oplad batteriet i tide, så snart bilen begynder at tage hastighed, således at beskadigelser kan undgås.
  - Hvis bilen står stille i længere tid, skal man huske at oplade batteriet og afbryde det fra anlægget; batteriet skal genoplades mindst hver 3. måned.
  - Batteriet må ikke oplades mens det er vendt på hovedet.
  - Glem aldrig batterier under opladning! Kontroller jævnligt batteriet.
  - Benyt kun den medfølgende batteriplader og originale batterier fra PEG PEREGO.
  - Bland aldrig gamle og nye batterier.
  - Batterierne skal indsættes med den korrekte polaritet.
  - Batterierne er forseglede og har ikke behov for

vedligeholdelse.

### PAS PÅ

- **BATTERIERNE INDEHOLDER GIFTIGE OG ÆTSENDE STOFFER.** BATTERIER MÅ IKKE ÅBNES.
- Batterierne indeholder elektrolyt med syrebasis.
- Sørg for at der ikke opstår direkte kontakt mellem batteriernes terminaler; undgå kraftige slag: fare for eksplosion og/eller brand.
- Under opladningen udvikler batteriet gas. Oplad batteriet på et sted med god ventilation, langt fra varmekilder og antændelige materialer.
- Tomte batterier skal fjernes fra bilen.
- Det frarådes at lade batterierne komme i berøring med tøj; det kan blive ødelagt.

### I TILFÆLD E AF LÆKAGE

Beskyt øjnene; sorg for ikke at komme i direkte kontakt med elektrolytten: beskyt hænderne. Læg batteriet i en plastiktaske og følg instruktionerne for bortskaffelse af batterier.

### HVIS HUD OG ØJNE KOMMER I KONTAKT MED ELEKTROLYT

Skyl det berørte område grundigt med rindende vand.

Søg lægehjælp med det samme.

### HVIS ELEKTROLYTTEN ER BLEVET SLUGT

Drik små mundfulde vand, magnesiummælk eller æggeghvider. Fremkald ikke opkast. Søg lægehjælp med det samme.

### BORTSKAFFELSE AF BATTERIERNE

Vær med til at bevare naturen. De brugte batterier må ikke smides ud med almindeligt husaffald.

Batterierne kan indleveres ved et opsamlingscenter for brugte batterier eller bortskaffelse af specialaffald; spør kommunen.



### ADVARSLER TIL 1,5 VOLT-BATTERIET

Indsættelse af batterierne må udelukkende udføres og overvåges af voksne. Tillad aldrig, at børn leger med batterierne.

- Batterierne skal udskiftes af en voksen.
- Anvend udelukkende den batteritype, som fabrikanten har anført.
- Overhold +/- polariteten.
- Kortslut aldrig forsyningsklemmerne; der er fare for brand eller ekspllosion.
- Fjern altid batterierne, når legetøjet ikke bruges over en længere periode.
- Smid aldrig batterier på åben ild.
- Forsøg aldrig at genoplade batterier, hvis de ikke kan genoplades.
- Fjern afladte batterier.
- Smid de tomme batterier i de specielle beholdere til bortskaffelse af brugte batterier.



### VEDLIGEHOLDELSE AF BILEN OG BILENS SIKKERHED

Dette produkt er i overensstemmelse med sikkerhedsstandarden EN 71 og sikkerhedsstandarden EN 50088 for elektrisk legetøj; produktet er ikke i overensstemmelse med reglerne for kørsel på almindelige veje, og må således ikke køre på offentlige veje.

### VEDLIGEHOLDELSE OG BESKYTTELSE

- Kontrollér jævnligt bilens stand, specielt det elektriske anlæg, forbindelserne til stikkene, beskyttelseshætterne og batteripladeren. Hvis der fastslås defekter, må den elektriske bil og batteripladeren ikke benyttes. Ved reparation må man udelukkende anvende originale reservedele fra PEG PEREGO.
- PEG PEREGO påtager sig intet ansvar, hvis der foretages ændringer i det elektriske anlæg.
- Efterlad aldrig batterierne eller bilen i nærheden af varmekilder, såsom ovne, pejse, etc.
- Beskyt bilen mod vand, regn, sne, etc.; hvis bilen bruges på sand eller i mudder kan det medføre beskadigelse af trykknapper, motor og gear.
- Hvis bilen udsættes for overbelastning, såsom ved kørsel på blødt sand, i mudder, eller på meget usammenhængende overflader, vil overbelastningsafbryderen straks afbryde effekten. Effektudsendelsen vil blive genoptaget efter nogle få sekunder.
- Smør jævnligt de bevægelige dele, såsom lejer, rat,

etc. (med let olie).

- Bilens overflader kan rengøres med en fugtet klud, eller om nødvendigt med almindelige husholdningsmidler uden slistestoffer.
- Rengøringen må udelukkende udføres af voksne.
- Afmontér aldrig mekaniske dele fra bilen eller motorerne, med mindre der foreligger autorisation fra PEG PEREGO.

I overensstemmelse med EN 50088

Genopladeligt og forseglet bly-batteri på 6V 8Ah.  
1 motor på 60 W

## SIKKERHED

PAS PÅ! DER ER ALTID BEHOV FOR EN VOKSEN TIL OPSYN.

- Bilen er ikke egnet til børn under 24 måneder p.g.a. dens funktionskarakteristika.
- Benyt aldrig bilen på offentlige veje, hvor der findes trafik og parkerede biler, på stelle skræninger, i nærheden af trappetrin, vandløb og svømmebassiner.
- Børnene skal altid være iført sko under kørsel.
- Når bilen kører, skal man være opmærksom på, at børnene ikke fører hænder, ben eller andre legemsdele, tøj eller ting, i nærheden af delene i bevægelse.
- Sørg for at bilens komponenter, såsom motorerne, anlæggene, trykknapperne, etc., aldrig bliver våde.
- Brug aldrig benzин eller andre antændelige stoffer i nærheden af bilen.
- Sikkerhedsselerne er kun til leg, og yder således ingen beskyttelse.

## REGLER FOR SIKKER KØRSEL

SJOV UDEN AFBRYDELSER: hav altid et ekstra sæt batterier klar til brug.

Af hensyn til barnets sikkerhed: inden bilen startes skal følgende instruktioner læses og overholdes omhyggeligt.

- PAS PÅ:**  
Kontrollér at alle hjulenes fastgøringsnav sidder korrekt fast.
- KØRSEL FREMAD:**  
Tryk på speeder-pedalen, mens styret holdes med begge hænder; Motorcyklen sætter i bevægelse med en hastighed på cirka 4,2 Km/t.
- BAKGEAR:**  
Sænk gearstangen med hånden. Sæt den anden hånd på rattet og tryk på speederen. Bilen kører bagud med en hastighed på cirka 4,2 Km/t.
- BREMSE:**  
Løft fodden fra speederpedalen for at bremse; bremsen vil automatisk gribe ind.

Lær dit barn, hvordan bilen køres på en sikker og sjov måde.

- Inden bilen startes, skal man sørge for, at kørebanen er fri for personer eller ting.
- Kør med hænderne på rattet, og se altid på kørebanen.
- Bremser i tide for at undgå sammenstød.
- PAS PÅ! Hvis bilen udsættes for overbelastning, såsom ved kørsel på blødt sand, i mudder, eller på meget usammenhængende overflader, vil overbelastningsaftrydneren straks afbryde effekten. Effektudsendelsen vil blive genoptaget efter nogle få sekunder.**

## ER DER PROBLEMER?

FUNGERER BILEN IKKE?

- Kontrollér at der ikke er afbrudte kabler til speederpladen.
- Kontrollér at speederkontakten fungerer, og udskift den om nødvendigt.
- Kontrollér at batteriet er tilsluttet til det elektriske anlæg.

HAR BILEN INGEN KØREKRAFT?

- Oplad batteriene. Hvis problemerne ikke løses efter opladning af batteriene, skal batteripladeren og batteriene kontrolleres ved et servicecenter.

## REKLAMATIONSRET EL-KØRETØJER

Der er 2 års reklamationsret på køretøjet. Medbring købsbon ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle køretøjets dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden køretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsom brug dækkes ikke af garantien.

### GARANTIREPARATION

KIRAMA ApS er servicesamarbejdspartner for Peg PEREGO S.p.A. i Skandinavien. Firmet lagerfører alle gængse reservedele og har faguddannet personale til varetagelse af evt. reparationer.

Kontakt KIRAMA ApS (eller KIRAMA's partner i Sverige og Norge), hvis der konstateres fejl eller mangler på køretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klares pr. telefon, skal køretøjet fremsendes til:

#### Danmark

##### KIRAMA ApS Service

Enggade 6

8700 Horsens

Tlf.: 75 61 39 99

Fax: 75 61 10 95

Kontaktperson: Kim Maarup

e-mail: [service@kirama.dk](mailto:service@kirama.dk)

Køretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Køretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive **afvist**.

Såfremt køretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema **skal altid** udfyldes ved fremsendelse af el-køretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender:

Navn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Postnr./by: \_\_\_\_\_

Kontaktperson: \_\_\_\_\_

Tlf.nr.: \_\_\_\_\_

Fejl, der ønskes udbedret: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Med venlig hilsen

Peg PEREGO S.p.A. / KIRAMA ApS

## SUOMI

• PEG PEREGO kiittää teitä valitsemastanne tuotteesta. Jo yli 50 vuoden ajan PEG PEREGO on kuljettanut lapsia: vastasyntyneille kuuluisat lastenvaunut ja lastenraataat joita seuraavat useat polku- ja akkukäytöiset leikkiajoneuvot.

• Lukekaa huolellisesti tämä opaskirja tuttuuksenne tämän mallin käyttö-ohjeisiin ja opettaaksenne lapselleenne oikeaa, turvallinen ja hauska ajotapa. Säilyttää opaskirja myöhempää käyttöä varten.

• Leikkikalumme täytyvä EEC:n Neuvoston turvallisuusmääräykset sekä T.U.V:n hyväksymät "U.S Consumer Toy Safety Specification" –määräykset, I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



### Peg Perego S.p.A. on ISO 9001 - sertifioitu.

Sertifikaatti takaa yrityön työtapojen läpinäkyvyden ja sen, että asiakkamme voivat luottaa niihin.

• Peg Perego voi tehdä muutoksia tässä julkaisussa kuvattuihin malleihin milloin tahansa teknisistä tai tuotannollisista syistä.

## 2-5 vuotiaat

## HUOLTOPALVELU

PEG PEREGO tarjoaa myynnin jälkeisiä palveluja, joko suoraan tai valtuutetun huoltokeskuksen kautta, korjausia tai vaihtoja ja alkuperäisten varaosien myyntiä varten. Huoltopalvelun yhteydenottotiedot näkyvät tämän asennusoppaan etusivun kääntöpuolella.

Me Peg Peregolla olemme aina asiakkaidemme käytettävässä täytyäksemme heidän töivomuksensa parhaamme mukaan. Tästä syystä asiakkaidemme näkemysten tunteminen on meille ensisijaisen tärkeää ja arvokasta. Siksi olemme hyvin kiitollisia, jos tuoteemme käytön jälkeen vastatte ASIAKAIDEN TYTYTYVÄISYYSKYSELYYN, jonka löydätte Internet-osoitteesta [www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK](http://www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK), ja esitätte meille mahdollisia huomautuksia ja ehdotuksia.

## ASENNUSOHJEET

HUOMIO: ASENNUSTOIMENPITEET TULEE SUORITTAÄÄ AINOSTAAN AIKUISEN TOIMESTA. OLE VAROVAINEN PURKAESSASI AJONEUVOA PAKKAUKSESTA. KAIKKI RUUVIT OVAT PAKKAUKSEN SISÄLLÄ OLEVASSA MUOVIPUSSISTA. AKU ON JO ASENNETTU AJONEUVON SISÄÄN

### KOKOAMINEN

- Käännä ajoneuvo ylösaislin ja yhdistä eturungon kaksi pulolia kahteen reikään, älä paina.
- Tarkista, että eturunko on kohdistettu kuvan osoittamalla tavalla ja kiinnitä se sitten painamalla pohjaan saakka.
- Aseta ohjaustanko paikalleen sen päätä kohdistettuna kuvan osoittamalla tavalla. (katso yksityiskohtaa kuvasta 4).
- Ohjaustango käytäsi.
- Ohjaustango käytäsi.
- Asenna turvakaari sähkömoduuliin pujottamalla turvakaaren ontto osa yhteen sähkömoduulin piikeistä. Anna turvakaaren liukua alas oikeaan asentoon ja kiinnitä sitten toinen piikki (katso kuvaa A).
- Aseta juuri koottu yhdistelmä köjelauden päälle, pujuta se ohjauspylvääseen kuvan osoittamalla tavalla ja laita sen kaksi päätä niille tarkoitetuihin kohtiin.
- Kierrä yhdistelmää siten, että kaksi edessä olevaa piikkiä ja sivulla oleva piikki kiinnitytä täysin (katso kuvaa B).
- Yhdistä ratin molemmat osat.
- Aseta ratti ohjaustankoon ja kohdista reiät.
- Kiinnitä ratti sille kuuluvalla ruuvilla ja mutterilla. HUOMIO: mutteri kiinnitetään kuusikulmaiseen aukkoon ja ruuvi pyöräään aukkoon.
- Ruuva auki sähkömoduulin päässä oleva paristolokero.
- Laita paristolokeroon kaksi 1,5 V:n AA-paristoja (ei toimiteta mukana) niille tarkoitetuihin



- paikoihin siten, että navat tulevat oikein päin. Sulje tämän toimenpiteen jälkeen paristolokeron kanssi ja ruuva se kiinni.
- 13 • Aseta metallitiiviste avantrenon pulille kuvan osoittamalla tavalla.
- 14 • Kiinnitä toinen etupyöristä; tarkista, että käytät kuvan A mukaista pyörää.
- 15 • Aseta itselukitseva tiiviste kuvassa osoitetun työkaluun. Huomio, itselukitsevan tiivisteen kielekkeet tulee olla suunnattuna työkalun sisään päin. (katso yksityiskohtaa kuvassa A). HUOMIO: pussissa on 8 itselukitsevaa tiivistettä, joista 4 on varalla mahdollista rikkoutumista varten.
- 16 • Kiinnitä pyörä kuvan osoittamalla tavalla painamalla itselukitseva tiiviste loppuun saakka.
- 17 • Kiinnitä keskiösuojuus painamalla. Suorita samat toimenpiteet toiselle etupyörälle (kuvausta 13 alkaen).
- 18 • Aseta itselukitseva tiiviste kuvassa osoitetun työkaluun. Huomio, itselukitsevan tiivisteen kielekkeet tulee olla suunnattuna työkalun sisään päin. (katso yksityiskohtaa kuvassa A).
- 19 • Poista taka-akselin päissä olevat harmaat suojarapit. Laita akseli työvälineeseen kuvan osoittamalla tavalla.
- 20 • Yhdistä akseli toiseen takypyörään; tarkista, että käytät kuvassa A osoitettua pyörää.
- 21 • Kiinnitä pyörällinen akseli moottorinalentimessa olevaan reikään viemällä se loppuun asti kunnes akseli tulee ulos ajoneuvon toiselta puolelta.
- 22 • Kierrä hieman pyörää jotta moottorinalentimen ja pyörän viisikulmaiset kiinnityskohdat kohdistuvat (kuvassa A on esitetty pyörän väärä kiinnitystapa).
- 23 • Aseta holkki kuvan osoittamalla tavalla akselin toisesta päästä niin, että se kiinnittyy korui.
- 24 • Lisää metallitiiviste kuvan osoittamalla tavalla.
- 25 • Käytä edellä käytettyä työkalua ja lisää itselukitseva tiiviste (katso kuva 19) pyöränpuoleiseen akseliin. Aseta ajoneuvo kyljelleen niin, että pyörä pysyy alapuolella. Pidä huolta siitä, ettei työkalu liiku.
- 26 • Aseta itselukitseva tiiviste kuvassa osoitetun työkaluun. Huomio: itselukitsevan tiivisteen kielekkeet tulee olla suunnattuna työkalun sisään päin. (katso yksityiskohtaa kuvassa A). Kiinnitä pyörä kuvan osoittamalla tavalla painaen itselukitseva tiiviste pohjaan asti. Kiinnitä loput keskiösuojukset painamalla molemmilla puolilla.
- 27 • Aseta laipo (löytyy konepellin alta) ajoneuvon takaosaan ja kiinnitä se kolmen pienen nuolen osoittamiin kohtiin.
- 28 • Ennen kuin asetat istuimen tarkista, että moottorin johdot on kunnolla yhdistetty.
- 29 • Aseta istuin paikalleen kiinnittämällä kaksi takakoukkua korissa oleviin reikiin ensimmäiseen loveen asti (katso yksityiskohtaa).
- 30 • Kiinnitä istuin lopullisesti painamalla niin, että alapuolinen pultti kiinnittyi nuolen osoittamaan toiseen reikään. Huomio: istuinta voidaan säätää kahteen eri asentoon lapsen korkeuden mukaan. Mikäli istuin on liian edessä, ennen kuin suoritetaan muut asennustointipiteet, siirrä se toiseen asentoon kuvissa 37 ja 38 osoitetulla tavalla.
- 31 • Aseta tavarateline (löytyy konepellin alta) istuimen taakse.
- 32 • Kiinnitä tavarateline mukana tulevalla ruuvilla.
- 33 • Aseta avattava katto paikalleen kiinnittämällä ensin etumaiset kielekkeet korissa oleviin reikiin. Kierrä katto ja kiinnitä se korin painamalla alaspäin.
- 34 • Viimeistele kiinnitys ruuvaamalla kiinni kaksi mukana tulevaa ruuvia kuvan osoittamiin kohtiin.
- 35 • Kiinnitä antenni katon jompaan kumpaan reikään painamalla.
- 36 • Kiinnitä tappi katon toiseen reikään painamalla, käytä tarvittaessa työkalua.
- 37 • os istuin halutaan kiinnittää toiseen asentoon toimi seuraavasti: työnnä istuinta ulospäin jotta se irtoaa alapuolisesta pidättimestä. Toista samat toimenpiteet toiselle puolelle.
- 38 • Nosta istuinta etuosasta ja työnnä sitä taaksepäin niin, että se kiinnityy toiseen loveen (katso yksityiskohtaa). Viimeistele kiinnitys kiinnittämällä istuimen ensimmäinen reikä (molemmit puolit) etuosaan.
- 39 • Aseta lokasuojuissa oleviin loviin jalustoissa olevat kaksi kielekettä. HUOMIO: jalustat eroavat toisistaan; aseta ajoneuvon vasemmalle puollel jalusta joka on merkity sisäpuoleltä kirjaimella S ja oikealle puollelle kirjaimella D merkity jalusta.
- 40 • Kierrä jalustaa alas päin niin, että se kiinnittyy (1)

- ja paina nuolen osoittamista kohdista (2).
- 41 • Kiinnitä jalustan tuet painamalla.
- 42 • Kiinnitä rekisterikilpi ajoneuvon taakse painamalla.
- 43 • Kiinnitä takarekisterikilven valo painamalla.
- 44 • Kiinnitä takavalot seuraavasti: Aseta ylempi kieleke korissa oleviin reikiin ja kierrä sitten valoa nuolen osoittamaan suuntaan. Valojen tulee olla asetettu kohdan A mukaisesti. Viimeistele kiinnitys painamalla.
- 45 • Ennen kuin kiinnität valot kiinnitä tarrat nr. 5s ja 5d etupuskuriin neljän reliän kohdalle (katso kaaviota A). Kiinnitä valot kuvan osoittamalla tavalla.
- 46 • Aseta eturistikkko kiinnittämällä se korissa oleviin kolmeen kielekkeeseen. Kierrä sitä nuolen osoittamaan suuntaan.
- 47 • Viimeistele kiinnitys painamalla.
- 48 • Kiinnitä painamalla tankin kanssi.
- 49 • Ruuva auki akkutilan luukun varmistusruuvi.
- 50 • Paina kielekettä alas päin osoittamalla tavalla. Irroita ja avaa luukku.
- 51 • Yhdistä kaksi pistoketta. Ajoneuvo on käyttövalmis.

#### AJONEUVON OMINAISUUDET JA KÄYTTÖ

- 52 • SÄHKÖMODUULI: Sähkömoduuli kytketään pääle käännyttämällä avainta. Äänimerkki soittetaan painamalla kotelaudan ylemppää painiketta. Suuntavilkut laitetaan pääle painamalla kotelaudan alempaan painiketta. On suositeltavaa käännytää avainta vastapäivään leikkajoneuvon käytön lopettamisen jälkeen, jotta vältetään pariston ennenaikeinen tyhjeneminen.
- 53 • KAASUPOLJIN/SÄHKÖJARRU: nostamalla jalka polkimelta jarru käynnisty automaatisesti.
- 54 • VAIHDE: 1: ensimmäinen kulkunopeus R: pakitus.

#### AKUN VAIHTO

- 55 • Ruuva ruuvi auki ja avaa akkutilan kanssi. Irrota pistokkeet painamalla sivuista. Irrota akkuniinit.
- 56 • Poista ja vaihda akku. Aseta takaisin akkuniinitin, yhdistä pistokkeet ja kiinnitä kokonaisuus ruuvaamalla varmistusruuvi kiinni.

#### AKUN LATAUS

- HUOMIO: AKUN LATAUS JA KAIKKI SÄHKÖLAITTEISTOON SUORITETTAVAT TOIMENPITEET
- AKKUA EI TARVITSE VÄLTTÄMÄTTÄ IRROTTAA LEIKKIAJONEUVOSTA LATAUSTA VARTEN.
- 57 • Irrota sähkölaitteiston pistoke A akun pistokkeesta B painamalla sivuista.
- 58 • Liitä akkulaturin pistoke pistorasiaan noudattamalla liittimen olevia ohjeita. Liitä pistoke B pistokkeeseen C. Kun lataaminen on suoritettu irrota akkulaturi pistorasiasta, kytke irti pistoke C pistokkeesta B.
- 59 • Aseta paikoilleen pistoke työntämällä pohjaan asti pistoke B pistokkeeseen A kunnes kuulet napsauksen. Toimenpiteiden lopuksi muista aina sulkea ja kiinnitä ruuvilla akkutilan kanssi.

#### AKKUJEN HUOLTO JA TURVALLISUUS

Ennen kuin käytät ajoneuvoa ensimmäistä kertaa lataa akkuja 18 tunnin ajan. Tämä toimenpiteen huomiotta jätäminen saattaa aiheuttaa korjaamatonta vahinkoa akulle.

#### VAROITUKSIA

Akkujen lataus ja latauksen valvonta tulee suorittaa vain aikuisen toimesta.  
Älä anna lasten leikkää akuilla.

#### AKUN LATAUS

- Lataa akut akkulaturissa liittenä olevien ohjeiden mukaan, älä ylitä 24 tuntia.
- Lataa akku ajoissa, heti kun ajoneuvon nopeus alkaa hidastua; näin välttyään vahingoilta.
- Jos ajoneuvo ei käytä pitkään aikaaan, muista ladata akku ja säilytä sitä erillään laitteesta; toista uudelleenlataus ainakin joka kolmas kuukausi.
- Akku ei tule ladata ylösalaisin.
- Älä unohoa akkua lataukseen! Tarkista säännöllisesti.
- Käytä vain laitteen mukana tulevaa akkulaturia ja alkuperäisiä PEG PEREGO akkuja.
- Älä sekoita uusia ja vanhoja akkuja.
- Akut tulee asettaa paikoilleen huomoiden oikea napauisuus.
- Akut ovat tiivistettyjä eikä niitä tarvitse huoltaa.

#### HUOMIO

- AKUT SISÄLTÄVÄT MYRKYLLISIÄ JA SYÖVYTTÄVIÄ AINEITA. ÄLÄ SORMEILE NIITÄ.
- Akut sisältävät akkuhappoa.

• Älä aiheuta akun pinteiden välistä suoraa kosketusta, vältä kovia iskuja: räjähdyks ja/tai tulipalovaara.

- Latauksen aikana akku tuottaa kaasua. Lataa akku hyvin tuluetettu tilassa, kaukana lämmönlähteistä ja helposti sytytystä materiaaleista.
- Tyhjät akut tulee poistaa ajoneuvosta.
- Akkuja ei pidä asettaa vaatteiden päälle; ne saattavat vahingoittua.

#### VUODON SATTUESSA

Suoja silmiäsi; vältä suoraa kosketusta akkuhapon kanssa; suojaa kätesi. Aseta paristo muovikassiin ja noudata pariston hävittämistä koskevia ohjeita.

#### JOS IHO JA SILMÄT JOUTUVAT KOSKETUKSIIN AKKUHAPON KANSSA

Pese hapon kanssa kosketuksiin joutunut kohta runsaalla juoksevalla vedellä. Ota välittömästi yhteys lääkäriin.

#### JOS AKKUHAPPOA ON NIELTY

Juo pieni siemauksia vettä, magnesiamaitoa tai munanvalkuaisia. Älä yrityä oksentaa. Ota välittömästi yhteys lääkäriin.

#### AKKUJEN HÄVITTÄMINEN

Suojele ympäristöä. Käytettyjä akkuja ei saa heittää kotitalousjätteiden sekä. Voit viedä akut käytettyjen akkujen tai erikoisjätteiden keräyspisteesseen; kysy neuvoa asuinkunnastasi.



1,5 VOLTIN PARISTOJA KOSKEVIA VAROITUKSIA. Ainoastaan aikuisen saa laittaa paristot paikoilleen. Lasten ei saa antaa leikkää paristolla.

- Ainoastaan aikuisen saa vaihtaa paristot.
- Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemää paristotyyppiä.
- Laita navat +/- oikein päin.
- Älä oikosulje paristojen napoja. Se voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen vaaran.
- Ota aina paristot pois leikkajoneuvosta, jos sitä ei aiota käyttää pidempään aikaa.
- Paristoja ei saa heittää tuleen.
- Älä koskaan yrityä ladata paristoja uudelleen, jos niitä ei ole tarkoitettu uudelleenlataattaviksi.
- Ota tyhjentyneet paristot pois leikkajoneuvosta.
- Heitä tyhjentyneet paristot vain asianmukaiseen, käytetyille paristolle tarkoitettuun jäteastiaan.



#### AJONEUVON HUOLTO JA TURVALLISUUS

Tämä tuote vastaa EN 71 Turvallisuusnormia ja sähköisten leikkikalujen turvallisuusnormia EN 50088; se ei vastaa liikenteessä ajamista koskevia sääädöksiä, eikä sillä siis saa ajaa yleisillä teillä.

#### HUOLTO

- Tarkista säännöllisin väliajoin ajoneuvon kunto, varsinkin sähkölaitteisto, pistokkeiden liitännät, suojakuvut ja akkulaturi. Mikäli vikoja ilmenee, sähköistä ajoneuvoa ja akkulaturia ei saa käyttää. Käytä korjausin ainoastaan alkuperäisiä PEG PEREGO varasoria.
- PEG PEREGO ei otta vastuuta siinä tapauksessa, että sähkölaitteisto on sormeiltu.
- Älä jätä akkuja tai ajoneuvoa lämmön lähteiden, kuten lämpöpattereidenv, kaminoidein jne. läheisyyteen.
- Suojaajat ja kastumiselta, sateelta, lumelta jne., ajoneuvon käyttämisen hiekalla tai mudassa saattaa vahingoittaa painikkeita, moottoria ja väliyksia.
- Jos ajoneuvo ylikuormittuu, esimerkiksi ajaessa pehmeällä hiekalla, mudassa tai erittäin epätasaisessa maastossa, ylikuormittuessa katkaisee välittömästi tehon syötön. Tehon syöttö alkaa uudelleen muutaman sekunnin kuluttua.
- Voitele säännöllisin väliajoin (kevytöljyllä) liikkuvat osat, kuten laakerit, ohjaus, jne.
- Ajoneuvon pinnat voidaan puhdista kostealla rievulla ja tarvittaessa kotikäytöön tarkoitetulla tuotteilla, jotka eivät ole hankaavia.
- Puhdistustoinenpitempeet tulee suorittaa ainoastaan aikuisen toimesta.
- Älä milloinkaan irrota ajoneuvon koneistoa tai moottoreita, ellei PEG PEREGO valtuuta siihen.

Vastaa normia EN 50088  
Ladattava 6V 8Ah:n paristo, lyijysinetti.  
1 60 W:n moottori

## TURVALLISUUS

- HUOM! AIKUISEN HENKILÖN VALVONTA ON AINA TARPEEN.
- Ei soveltu alle 24 kuukauden ikäisten lasten käyttöön sen toiminnallisten ominaisuuksien takia.
  - Älä käytä ajoneuvoa yleisillä teillä, paikoissa, jossa on liikennettä ja pysäköityjä autoja, jyrkissä mäissä, portaitten, vesiväylien ja uima-altaiden läheisyydessä.
  - Lasten tulee aina käyttää jalkineita ajoneuvoa käytettäessä.
  - Kun ajoneuvoa käytetään, varo, että lapset eivät läitä käsisiä, jalkoja tai muita kehon osia, vaatteita tai muita esineitä liikkuvien osien läheisyyteen.
  - Älä kastele ajoneuvon osia, kuten moottoria, laitteistoja, painikkeita jne.
  - Ajoneuvon läheisyydessä ei saa käyttää bensiiniä tai muita helposti syttyviä aineita.
  - Tämän ajoneuvon turvavyöt on suunniteltu ainoastaan leikkiin, eivätkä siis suojaa.

## SÄÄNNÖT TURVALLISTA AJOA VARTEN

HAUSKANPITO ILMAN KESKEYTYKSIÄ: pidä aina ladattua vara-akkuva valmiina käytöö varten.

Lapsen turvallisuutta varten: lue seuraavat ohjeet huolellisesti ja noudata niitä ennen ajoneuvon käynnistämistä.

- HUOMIO:**  
Tarkista, että kaikki pyörjen kiinnityssuojaevyt sentet kunnolla paikoillaan.
  - ETEENPÄIN-VAIHDE:**  
Paina kaasutinpoljinta molempien käsienv ollessa kiinni ohjaustangossa; ajoneuvo lähtee liikkeelle noin 4,2 km/h nopeudella.
  - PERUUTUS:**  
Laske vahidekeppiä yhdellä kädellä. Aseta toinen käsi ratille ja paina jalalla kaasupoljinta. Ajoneuvo kulkee taaksepäin noin 4,2 km/h nopeudella.
  - JARRU:**  
Jarruttaminen tapahtuu nostamalla jalka kaasupolkimelta, jarru käynnistyä automaattisesti.
- Opeta lastasi käyttämään ajoneuvoa oikein, jotta sillä ajaminen olisi turvallista ja hauskaa.
- Ennen käynnistämistä tulee varmistaa, että ajoradalla ei ole henkilöitä tai esineitä.
  - Pidä ajaessasi kädet ratilla ja katso aina tietä.
  - Jarruta ajoissa, jotta vältyt törmäyksiltä.
  - HUOMIO! Jos ajoneuvo ylikuormittuu, esimerkiksi ajaessa pehmeällä hiekalla, mudassa tai erittäin epätasaisessa maastossa, ylikuormitussuoja katkaisee välittömästi tehon syötön. Tehon syöttö alkaa uudelleen muutaman sekunnin kuluttua.**

## ONGELMIA?

### AJONEUVO EI TOIMI?

- Tarkista, että kaasupolkimen alla ei ole irronneita johtoja.
- Tarkista, että kaasutinpainike toimii kunnolla ja vaihda se tarvittaessa.
- Tarkista, että akku on kiinnitetty sähkölaitteistoon.

### AJONEUVOSSA EI OLE TEHOA?

- Lataa paristot. Jos ongelma ei selviä lataamalla paristot uudelleen, viie pariston ja pariston laturi huoltopisteeseen tarkistettavaksi.

## REKLAMATIONSRET EL-KØRETØJER

Der er 2 års reklamationsret på køretøjet. Medbring købsbon ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle køretøjets dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden køretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsom brug dækkes ikke af garantien.

### GARANTIREPARATION

KIRAMA ApS er servicesamarbejdspartner for Peg Pérego S.p.A. i Skandinavien. Firmet lagerfører alle gængse reservedele og har faguddannet personale til varetagelse af evt. reparationer.

Kontakt KIRAMA ApS (eller KIRAMA's partner i Sverige og Norge), hvis der konstateres fejl eller mangler på køretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klares pr. telefon, skal køretøjet fremsendes til:

### Finland

Pentella OY

Särkiņiemieste 7A

SF-00210 Helsinki

Phone: +358 968774550

Fax: +358 968 77 45 45

Contact person: Danny Vane Tempest

Køretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Køretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive **afvist**.

Såfremt køretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema **skal altid** udfyldes ved fremsendelse af el-køretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender:

Navn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Postnr./by: \_\_\_\_\_

Kontaktperson: \_\_\_\_\_

Tlf.nr.: \_\_\_\_\_

Fejl, der ønskes udbedret: \_\_\_\_\_

Med venlig hilsen

Peg Pérego S.p.A. / KIRAMA ApS

## NORSK

• PEG PEREGO takker dere for for å ha valgt dette produktet. Det er over 50 år som PEG PEREGO kjører barna: de nyfødte i sine berømte barnevogner og sportsvogner, siden med sine fantastiske lekekjøretøy med pedaler og batterier.

• Les nøye denne bruksanvisningen for å bli fortrolig med bruket av modellen og lær barnet en sikker og morsom kjøring på en korrett måte. Oppbevar siden denne bruksanvisningen til ethvert senere bruk.

• Ø Våre leketøy er i overensstemmelse med sikkerhetskrav forutsett av rådet ved EØF og av "US Consumer Toy Safety Specification" og godkjent av T.U.V., I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



**Peg Pérego S.p.A. er bekreftet ISO 9001.**  
Bekreftelsen gir kundene og forbrukerne en åpenlys garanti på hvordan foretaket arbeider, på en tillitsfull måte.

• Peg Pérego kan nå som helst utføre modifiseringer av teknisk eller bedriftsmessig natur på modellene som er beskrevet i denne publikasjonen.

## 2-5 år

## ASSISTANSESERVICE

PEG PEREGO erbyr kundeservice, direkte eller gjennom et nettverk av autoriserte assistansesenter, ved eventuelle reparasjoner eller utbyttinger, og salg av originale erstatringsdeler. Se baksiden av omslaget på denne håndboken for å ta kontakt med assistansesentre.

Peg Pérego stiller seg til disposisjon for sine forbrukere for å tilfredsstille på beste måte ethvert krav. Derfor er det meget viktig for oss å kjenne våre kunders mening. Vi ville være meget takknemlige hvis du ville fylle ut FORBRUKERTILFREDSHET SPØRRESkjEMA etter å ha brukt vårt produkt. Dette finner du på Internettadressen: "www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK" ved å komme med eventuelle bemerkninger eller forslag.

## INSTRUKSJONER FOR MONTERING

**ADVARSEL: MONTERINGSARBEID MÅ KUN UTFØRES AV VOKSNE.**  
**VÆR FORSIKTIG NÅR KJØRETØYET TAS UT AV EMBALLASJEN.**  
**ALLE SKRUENE FINNES I EN POSE INNE I EMBALLASJEN.**  
**BATTERIET ER ALLEREDE SATT INN I KJØRETØYET**

### MONTERING

- Snu kjøretøyet opp ned og stikk inn de to låsepinne på forvognen i de to hullene uten å trykke.
- Kontroller at forvognen er stilt som på figuren og trykk siden helt ned til den hektes fast.
- Sett inn rattstangen med enden stilt som på figuren (se detalj på fig. 4).
- Seksjon med rattstangens bevegelse.  
A= styrestag av hjul  
B= batteriom  
C= dashbord
- Monter roll-bar på den elektroniske modulen ved å stikke den hule delen på roll-bar på en av tennene som finnes på den elektroniske modulen. Ved å la roll-bar gli helt til korrekt posisjon, fortsatt med å sette den inn på den andre tannen (se fig. A).
- Sett gruppen, nettopp montert, på instrumentbordet ved å stikke den inn i rattstangen som figuren viser, og sett de to endene inn på de bestemte plassene.
- Vri gruppen ved å fortsette med den fullstendige fastheftingen til de to frontalennene og de på siden (se figuren).
- Sett sammen de to rattdelene.
- Sett rattet på rattstangen ved å sentre de respektive hullene.
- Fest rattet med den bestemte skruen og mutteren. ADVARSEL: mutteren fester man i det sekskantede hullet, skruen i det runde hullet.
- Skru opp batteriommet som er foran på hodet på den elektroniske modulen.
- Sett inn to stilo batterier AA på 1,5 V - Følger ikke med - på det bestemte plassen ved å passe



- på rett polaritet. Når operasjonen er slutt, steng lokket på batterirommet og skru det fast igjen.
- 13 • Sett inn en jernskive på låsepinnen på forvognen som vist på figuren.
  - 14 • Sett på et av de to forhjulene ved å passe på å bruke hjulet som er illustrert på figur A.
  - 15 • Stikk inn en selvblokkerende skive på det bestemte utstyret illustrert på figuren. ADVARSEL: tungene på den selvblokkerende skiven må peke innover mot utstyret (se detalj A). MERK: i posen finner dere 8 selvblokkerende skiver, hvorav 4 må spares hvis eventuelt en går i strykker.
  - 16 • Fest hjulet som på figuren ved å trykke den selvblokkerende skiven ned så langt det går.
  - 17 • Sett bossdekslet på med et trykk. Utfør de samme operasjoner fra figur 13 for det andre forhjulet.
  - 18 • Sett på en selvblokkerende skive på det bestemte utstyret illustrert på figuren. ADVARSEL: tungene på den selvblokkerende skiven må peke innover mot utstyret (se detalj A).
  - 19 • Ta vekk de grå beskyttelsestappene som sitter på endene av bakakselen. Stikk inn akselen på utstyret som på figuren.
  - 20 • Stikk inn akselen i et av de to bakhjulene ved å passe på å bruke hjulet som illustrert på figur A.
  - 21 • Stikk akselen med hjulet i hullet på motorreduksjonen så langt det går helt til det stikker ut på den motsatte siden av kjøretøyet.
  - 22 • Vri hjulet litt for å føye sammen de femkantede uthulningene på motorreduksjonen og hjulet (figur A viser feil fastheking av hjulet).
  - 23 • Stikk inn muppen som vist på figuren, på den andre siden av akselen helt til den hektes fast til karosseriet.
  - 24 • Stikk inn en jernskive som vist på figuren.
  - 25 • Sett utstyret som er brukt tidligere for å stikke inn den selvblokkerende jernskiven (se figur 19), på akselen hvor hjulet sitter. Legg kjøretøyet på en side ved å holde i hjulet som ligger under. Pass på at ikke utstyret flytter på seg.
  - 26 • Stikk inn en selvblokkerende skive på det bestemte utstyret illustrert på figuren. ADVARSEL: tungene på den selvblokkerende skiven må peke innover mot utstyret (se detalj A). Fest hjulet som på figuren ved å trykke den selvblokkerende skiven ned så langt det går. Sett de resterende bossdekslene på med et trykk på begge sider.
  - 27 • Sett inn skilleveggen (som dere finner under panseret) på den bakerste delen av kjøretøyet ved å passe på å hekte den fast i de punktene som de tre små pilene viser.
  - 28 • Kontroller at ledningene på motoren er koplet ordentlig før du plasserer setet.
  - 29 • Plasser setet ved å sette inn de to bakre krokene i hullene på karosseriet helt til det første hakket (se detalj i rundingene).
  - 30 • Fullfør festingen av setet ved å trykke helt til det hektes fast på låsetappen i det andre hullet som pilen viser. Merk, setet er forutsett for å festes i to posisjoner etter høyden på barnet. Hvis setet skulle vises seg være for mye framover, flytt setet i andre posisjon som vist på figurene 37 og 38 før du fortsetter med andre monteringsarbeid.
  - 31 • Sett inn kassen for gjenstander (som dere finner under panseret) bak setet.
  - 32 • Fest kassen for gjenstander med skruen som følger med.
  - 33 • Sett på kalesjen ved først å sette inn de fremre tungene i hullene på karosseriet. Vri kalesjen og hekt den fast til karosseriet ved å trykke nedover.
  - 34 • Fullfør festingen ved å skru fast de to skruene som følger med i punktene vist på figuren.
  - 35 • Trykk inn antennen i en av de to hullene på kalesjen.
  - 36 • Trykk inn tappen i det hullet på kalesjen som er til overs med hjelp av et verktoy hvis nødvendig.
  - 37 • Hvis du må flytte setet i andre posisjon, gjør følgende. Skyv setet mot utsiden for å hekte det av låsepinnen under. Utfør den samme operasjonen på den andre siden.
  - 38 • Løft framdelen på setet og skyv det bakover helt til det hektes fast i det andre hakket (se detalj i rundingene). Fullfør festingen ved å hekte fast det første hullet i setet (på begge sidene) på den fremre delen.
  - 39 • Sett de tungenene på stigbrettene i skårene på skvetteskjermene. ADVARSEL: De to stigbrettene er forskjellige fra hverandre; sett stigbrettet merket med bokstaven S innvendig på den venstre siden og den som er merket med bokstaven D på den høyre siden.
  - 40 • Vri stigbrettet nedover for å blokkere det (1)

- og trykk på to punktene som pilene viser (2).
- 41 • Støttene på stigbrettet settes på med et trykk.
  - 42 • Sett på skiltet bak på kjøretøyet med et trykk.
  - 43 • Sett skiltet bak på kjøretøyet med et trykk.
  - 44 • For å sette på baklyktene, sett den øverste tungen inn i hullene på karosseriet og vri siden lykten i retning med pilen. De to lyktene må være som vist i firekanten A. Trykk for å fullføre festingen.
  - 45 • Sett på limbåndene nr. 5s og 5d på støtfangeren foran i samsvar med de fire hullene (se skjema A) før montering av lyktene. Monter lyktene som vist på figuren.
  - 46 • Sett på det fremste gitteret ved å sette det inn i de tre tungene på karosseriet. Vri det i retning med pilen.
  - 47 • Trykk for å fullføre festingen.
  - 48 • Sett på tanktappen med et trykk.
  - 49 • Skru av sikkerhetsskruen på lokket på batterirommet.
  - 50 • Trykk tungen nedover som vist på figuren. Hekt av og åpne lokket.
  - 51 • Kople de to kontaktene. Kjøretøyet er ferdig til bruk.

### SÆRPREG OG BRUK AV KJØRETØYET

- 52 • ELEKTRONISK MODUL: Vri på nøkkelen for å aktivere den elektroniske modulen. Trykk på knappen øverst på instrumentbordet for å aktivere signalhornet. Trykk på knappen nederst på instrumentbordet for å aktivere de intermitterende lysene.
- Man råder til å vri nøkkelen mot urviseren. Man råder til å vri nøkkelen mot urviseren på sluttet av bruken for å unngå at batteriet lader seg ut.
- 53 • ELEKTRISK AKSELERATOR/BREMSEPEDAL: ved å løfte på foten, settes bremsen i funksjon automatisk.
- 54 • GIRSPAK: første hastighet. R: back.

### SKIFTING AV BATTERIET

- 55 • Skru av skruen og åpne lokket på batterirommet. Kople fra kontaktene ved å trykke på dem på siden. Ta ut batteriholderen.
- 56 • Ta ut og skift batteriet. Sett tilbake batteriholderen, kople sammen kontaktene på nytta og steng igjen alt ved å skru på sikkerhetsskruen igjen.

### LADING AV BATTERIET

- ADVARSEL: LADING AV BATTERIENE OG ETHVERT INNGREP  
PÅ DET ELEKTRISKE ANLEGGET MÅ UTFØRES AV VOKSNE.  
BATTERIET KAN SKIFTES SELV OM MAN IKKE TAR DET UT AV LEKEN.
- 57 • Kople pluggen A på det elektriske anlegget fra pluggen B på batteriet ved å trykke på siden.
  - 58 • Sett inn stopselet på batteriladeren i en vanlig huskontakt ved å følge vedlagte instruksjoner. Kople pluggen B med pluggen C på batteriladeren. Kople batteriladeren fra huskontakten når ladingen er slutt, og kople deretter pluggen C fra pluggen B.
  - 59 • Sett pluggen B helt inn i pluggen A helt til det klikker. Husk alltid på å stenge og feste lokket på batterirommet når operasjonene er slutt.

### VEDLIKEHOLD OG SIKKERHET AV BATTERIENE

Lad batteriene i 18 timer før kjøretøyet tas i bruk for første gang. Batteriet kan få varig skade hvis man ikke tar hensyn til denne prosedyren.

### MERKNADER

Lading av batteriene må utføres og overvåkes kun av voksne.

La ikke barna leke med batteriene.

### LADING AV BATTERIET

- Lad batteriet ved å følge instruksjoner som er vedlagt batteriladeren og overskrid ikke 24 timer i noen tilfelle.
- Lad opp batteriet på nytta i tid så fort som kjøretøyet taper hastighet, dere unngår skader.
- Husk på å lade opp batteriet og holde det frakoplet fra anlegget hvis kjøretøyet ikke brukes på lang tid; gjenta oppladningene på nytta minst hver tredje måned.
- Batteriet må ikke ligge opp ned når det lades.
- Glem ikke batteriene som er under lading! Kontroller periodisk.
- Bruk kun batteriladeren som følger med og originale batterier PEG PEREGO.
- Ikke bland gamle og nye batterier.
- Batteriene må settes inn med rett polaritet.
- Batteriene er forseglet og behøver ikke noe vedlikehold.

### ADVARSEL

- BATTERIENE INNEHOLDER GIFTIGE ETSENDE SUBSTANSER. IKKE KLUSS MED DEM.
- Batteriene inneholder elektrolytt med syrebasis.
- Ikke vold direkte kontakt mellom polklemmene på batteriet, unngå sterke støter: risiko for eksplosjon og/eller brann.
- Under lading utvikler batteriet gass. Lad batteriet på et godt ventilert sted, langt fra varmekilder og antennelige materialer.
- Utladde batterier må tas ut av kjøretøyet.
- Det er farlig å støtte batteriene til klesplagg; de kan skades.

### HVIS DET ER EN LEKKASJE

Beskytt øynene; unngå direkte kontakt med elektrolyten; beskytt hendene. Legg batteriet i en plastpose og følg instruksjonene for fjerning av batterier.

### HVIS HUD ELLER ØYNE KOMMER I KONTAKT MED ELEKTROLYTTEN

Vask den angreppne delen rikelig med rennende vann. Konsulter lege øyeblikkelig.

### HVIS ELEKTROLYTTEN BLIR SVELGET

Drikk små slurker med vann, magnesiummelk eller eggehvit. Vold ikke oppkast. Konsulter lege øyeblikkelig.

### FJERNING AV BATTERIENE

Vær med på miljøvern. De brukte batteriene må ikke kastes i husholdningsavfallet.

Dere kan deponere dem i et senter for oppsalting av brukte batterier eller i spesiell kildesortering; informer dere i kommunen.



### MERK BATTERI PÅ 1,5 VOLT

Innsetting av batteriene må kun utføres og overvåkes av voksne. La ikke barna leke med batteriene.

- Batteriene må skiftes ut av en voksen.
- Bruk bare batteritype spesifisert av produsenten.
- Pass på rett polaritet +/–
- Ikke vold kortslutning på mateklemmene, risiko for brann eller eksplosjon.
- Ta alltid ut batteriene når leken ikke brukes på lang tid.
- Kast ikke batteriene i ilden.
- Prøv aldri å lade opp batterier som ikke kan lades på nytta.
- Ta ut utladde batterier.
- Kast de utladde batteriene i de bestemte beholderne for resirkulering av brukte batterier.



### VEDLIKEHOLD OG SIKKERHET AV KJØRETØYER

Dette produktet er i overensstemmelse med sikkerhetsnorm EN 71 og sikkerhetsnorm for elektriske leketøy EN 50088; det er ikke i overensstemmelse med normer for kjøring på veier og derfor kan det ikke kjøre på offentlige veier.

### VEDLIKEHOLD OG OMHU

- Kontroller regelmessig tilstanden på kjøretøyet, særskilt det elektriske anlegget, koplingene på kontaktene, beskyttelseshettene og batteriladeren. Det elektriske kjøretøyet og batteriladeren må ikke brukes i tilfelle man har oppdaget defekter. Bruk kun originale erstatningsdeler PEG PEREGO ved reparasjoner.
- PEG PEREGO påtar seg ikke noe ansvar i tilfelle klossing med det elektriske anlegget.
- Ikke la batteriene eller kjøretøyet være nær ved varmekilder som radiatorer, peiser etc.
- Beskytt kjøretøyet mot vann, regn, snø etc.; bruk det på sand eller gjørme kan forårsake skader på knapper, motorer og reduksjoner.
- Hvis kjøretøyet brukes i kondisjoner med overbelastning, som på myk sand, gjørme eller på meget uevene terreng vil bryteren for overbelastning kople ut strømmen øyeblikkelig. Strømtilførselen kommer igjen etter noen sekunder.
- Smør periodisk (med tynn olje) de selvbevegelige delene som lager, ratt etc.
- Ytene på kjøretøyet kan rengjøres med en fuktig klut, hvis nødvendig, med husholdssprodukter som

- ikke er slipende.
- Rengjøring må kun utføres av voksne.
- Demonter aldri mekanismene på kjøretøyet eller motorene, hvis ikke PEG PEREGO har autorisert det.

I overensstemmelse med EN 50088  
Oppladbart forseglet blybatteri, 6V 8Ah.  
160 W motor.

## SIKKERHET

**ADVARSEL! OVERVÅKING AV EN VOKSEN ER ALLTID NØDVENDIG**

- Ikke egnet til barn under 24 måneder på grunn av funksjonelle særpreg.
- Ikke bruk kjøretøyet på offentlige veier, hvor det er trafikk og parkerte biler, i skræ hellingar, i nærheten av trinn og trapper, vassdrag og svømmebassenger.
- Barna må alltid bruke sko under bruk av kjøretøyet.
- Pass på at ikke barnet setter hender, føtter eller andre kroppsdele, klær eller gjenstander nær ved deler i bevegelse når kjøretøyet er i gang.
- Bløt aldri komponentene på kjøretøyet som motor, anlegg, knapper etc.
- Bruk ikke bensiner eller andre antennelige substanser nær ved kjøretøyet.
- Sikkerhetsbelteene på dette kjøretøyet er blitt beregnet bare til lek, derfor gir de ingen beskyttelse.

## REGLER FOR EN SIKKER KJØRING

MORO UTEN AVBRUDD: ha alltid et batterisett ladet ferdig til bruk.

For barnets sikkerhet: les og følg nøyne følgende instruksjoner for kjøretøyet settes i gang.

- ADVARSEL:**  
Kontroller alle bossene for festing sitter godt fast.
- BEVEGELSE FRAMOVER:**  
Mens du har begge hender på rattet trykker du på gasspedalen; kjøretøyet begynner da å begre seg med en fart på ca. 4,2 Km/h.
- BACK:**  
Senk girspaken med en hånd. Sett den andre på rattet og trykk med foten på akseleratoren. Kjøretøyer begynner å rygge med en hastighet på ca. 4,2 Km/h.
- BREMS:**  
Løft foten fra akseleratorpedalen for å bremse, bremsen aktiveres automatisk.

Lær barnet et korrekt bruk av kjøretøyet for en morsom og sikker kjøring.

- Forsikre dere om at kjørestrekningen er fri for personer og gjenstander før start.
- Kjør med hendene på rattet og se alltid på veien.
- Brems i tid for å unngå kollisjoner.
- ADVARSEL! Hvis kjøretøyet brukes i kondisjoner med overbelastning, som på myk sand, gjørme eller på meget ujevne terreng vil bryteren for overbelastning kople ut strømmen øyeblikkelig. Strømtilførselen kommer igjen etter noen sekunder.**

## PROBLEMER?

FUNGERER IKKE KJØRETØYET?

- Kontroller at det ikke finnes frakoplede ledninger under platen på akseleratoren.
- Kontroller funksjonen på akseleratorknappen og skift den eventuelt.
- Kontroller at batteriet er koplet til det elektriske anlegget.

FINNES DET INGEN KRAFT I KJØRETØYET?

- Lad batteriene. La batteriene og batteriladeren kontrolleres av et assistansesenter hvis problemet vedvarer etter at de er ladet på nytt.

## REKLAMATIONSRET EL-KØRETØJER

Der er 2 års reklamationsret på kjøretøjet. Medbring købsbon ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle kjøretøjets dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden kjøretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsom brug dækkes ikke af garantien.

## GARANTI/REPARATION

KIRAMA ApS er servicesamarbejdspartner for Peg Perego S.p.A. i Skandinavien. Firmaet lagerfører alle gængse reservedele og har faguddannet personale til varetagelse af evt. reparationer.

Kontakt KIRAMA ApS (eller KIRAMA's partner i Sverige og Norge), hvis der konstateres fejl eller mangler på kjøretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klares pr. telefon, skal kjøretøjet fremsendes til:

### Norge

#### PROLINE AS

SVINESUNDVEIEN 336, PB.1094

NO-1787 BERG I ØSTFOLD

Tlf: 69188704

Faks: 69188705

Kontaktperson: Christer Gulbrandsen

Mobil Tlf: 90581488

e-mail: service@golf-profile.com

Kjøretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Kjøretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive **afvist**.

Såfremt kjøretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema **skal altid** udfyldes ved fremsendelse af el-kjøretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender:

Navn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Postnr./by: \_\_\_\_\_

Kontaktperson: \_\_\_\_\_

Tlf.nr.: \_\_\_\_\_

Fejl, der ønskes udbedret: \_\_\_\_\_

Med venlig hilsen

Peg Perego S.p.A. / KIRAMA ApS

## SVENSKA

• PEG PEREGO tackar Dig för att Du har valt denna produkt. Sedan mer än 50 år tar PEG PEREGO ut barn på äkturer: de nyfödda barnen med de välkända barnvagnarna och sittvagnarna och längre fram i åldern med de fantastiska leksaksfordonet som har pedaler och är batteridrivna.

• Läs noga denna brukshandvisning för att göra Dig bekant med användningen av modellen och för att lära Ditt barn att köra och ha roligt på ett korrekt och säkert sätt. Förvara sedan handboken för varje framtidens bruk.

• Våra leksaker uppfyller de säkerhetskrav som förutses av EEC- Rådet och av "U.S. Consumer Toy Safety Specification " och de är godkända av T.U.V., I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

### Peg Perego S.p.A. är certifierad enligt ISO 9001.

Certifieringen erbjuder kunderna och konsumenterna en klar och tillförlitlig garanti beträffande företagets sätt att arbeta.

• Peg Perego kan när som helst tillföra ändringar på de modeller som beskrivits i denna publicering, på grund av tekniska skäl eller av skäl som rör företaget.

## ÅR 2-5

## SERVICETJÄNST

PEG PEREGO erbjuder, efter försäljningen, en direkt servicetjänst eller servicetjänst genom ett network av auktoriserade servicecentra, för eventuella reparationer och utbyten eller för försäljning av reservdelar av originaltyp. För att kontakta dessa servicecentra hänvisas till baksidan av denna bruksanvisnings omslag.

Peg Perego står till förfogande för sina Konsumenter för att på bästa sätt uppfylla alla deras krav. Av detta skäl är det ytterst viktigt och värdefullt för oss att kärra till våra Kunders synpunkter. Vi är därför tacksamma om Du, efter att ha använt vår produkt, vill fylla i FRÅGEFORMULÄRET AVSEENDE KONSUMENTENS TILLFREDSTÄLLELSE som Du hittar följande Internet adress: "www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK" och meddeela oss om eventuella anmärkningar eller förslag.

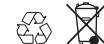
## MONTERINGSINSTRUKTIONER

VARNING: MONTERINGSARBETENA FÄR ENDAST UTFÄR ENDAST UTFÖRAS AV VUXNA PERSONER. VAR FÖRSIKTIG NÄR DU TAR UT FORDONET FRÅN FÖRPACKNINGEN.  
ALLA SKRUVAR FINNS I EN PÄSE INNE I FÖRPACKNINGEN.  
BATTERIET ÄR REDAN PLACERAT INNE I FORDONET.

## MONTERING

- Vänd upp och ner på fordonet och för in de två stiften på framaxeln i de två hålen utan att trycka.
- Kontrollera att framaxeln är inställt såsom visas på bilden och tryck därefter in helt och hållt tills inkopplingen har skett.
- För in rattstången med slutdelen riktad såsom visas på bilden (se detaljritning på bild 4).
- Sektion för rattstångens lopp.  
A= styrstång för hjulen  
B= batterifack  
C= instrumentbräda
- Montera targabågen på den elektroniska modulen genom att föra in den ihåliga delen av targabågen i en av kuggarna som finns på den elektroniska modulen. Låt targabågen löpa tills den kommer i korrekt läge, gå vidare med inpassningen av den andra kuggen (se bild A).
- Placera den just monterade enheten på instrumentbrädan genom att föra in den i rattstången, såsom visas på bilden, och genom att föra in de 2 ändarna i sina sätan.
- Vrid enheten och koppla fullständigt in de 2 framkuggarna och kuggen på sidan (se bild).
- Sätt ihop rattens två delar.
- För in rattens på rattstången och rikta in de motsvarande hålen.
- Fäst rattens med den avsedda skruven och



- muttern. OBSERVERA: muttern skall fästas i sexkantshålet, skruven i det runda hålet.
- 11 • Skruva loss batterifacket som är beläget på den elektroniska modulens övre del.
  - 12 • Sätt i de två stavbatterierna AA på 1,5 V – Batterier medföljer inte – i det särskilda fästet och följd den korrekta polariteten. När momentet har avslutats stänger Du locket på batterifacket och skruvar fast det på nytt.
  - 13 • Sätt i en underläggsbricka i järn på framaxelns stift, såsom visas på bilden.
  - 14 • Sätt i ett av framhjulen och var härdig noga med att använda det hjul som visas på bild A.
  - 15 • Sätt en självslående bricka på det särskilda verktyget som visas på bilden. Varning, kilarna på den självslående brickan skall vara riktade mot verktygets insida (se detaljritning A). OBS!: i påsen hittar Du 8 självslående brickor, varav 4 skall förvaras i händelse av att en bricka går sönder.
  - 16 • Fäst hjulet på det sätt som visas på bilden, genom att trycka in den självslående brickan helt och hållt.
  - 17 • Montera hjulkapselskyddet genom att trycka tills det hörs ett "klick". Utför samma arbetsmoment från bild 13 för det andra framhjulet.
  - 18 • Sätt en självslående bricka på det särskilda verktyget såsom visas på bilden. Varning, kilarna på den självslående brickan skall vara riktade mot verktygets insida (se detaljritning A).
  - 19 • Ta bort de grå skyddspropparna som sitter på bakaxelns ändar. För in axeln i verktyget, på det sätt som visas på bilden.
  - 20 • För in axeln i ett av de två bakhjulen och var härdig noga med att använda det hjul som visas på bild A.
  - 21 • För in axeln med hjulet i hålet på kuggväxelmotorn helt och hållt, så att det sticker ut från fordonets motsatta sida.
  - 22 • Vrid hjulet något så att femhörningarna på kuggväxelmotorn och på hjulet sammanfogas (bilden A visar en felaktig inkoppling av hjulet).
  - 23 • För in bussningen på det sätt som visas på bilden från den andra sidan av axeln tills den kopplas till karosseriet.
  - 24 • För in en underläggsbricka i järn på det sätt som visas på bilden.
  - 25 • Placerar på nytt verktyget som används tidigare, för att föra in den självslående brickan (se bild 19), på axeln från hjulets sida. Lägg fordonet på en sida och håll i hjulet i den undre delen. Var försiktig så att verktyget inte flyttas.
  - 26 • Sätt i en självslående bricka på det särskilda verktyget som visas på bilden. Varning, kilarna på den självslående brickan skall vara riktade mot insidan av verktyget (se detaljritning A). Fäst hjulet på det sätt som visas på bilden genom att trycka in den självslående brickan helt och hållt. Montera, genom att trycka tills det hörs ett "klick", de resterande hjulkapselskydden på båda sidorna.
  - 27 • För in skiljeväggen (som Du hittar under motorhuvnen) i den bakre delen av fordonet och var härdig noga med att koppla fast den i de punkter som anges av de tre små pilarna.
  - 28 • Kontrollera, innan sätet placeras, att motorns ledningar är ordentligt anslutna.
  - 29 • Placerar sätet genom att föra in de två bakre hakarna i hålen på karosseriet fram till det första hacket (se den runda detaljritningen på bilden).
  - 30 • Avsluta fastsättningen av sätet genom att trycka tills det undre stiftet i det andra hålet som anges av pilen kopplas in. Varning, sätet är förberett för fastsättning i två olika lägen beroende på barnets kroppshöjd. Om sätet skulle visa sig vara för mycket framåt, skall Du flytta det i det andra läget, såsom visas på bilderna 37 och 38, innan Du fortsätter med de övriga monteringsmomenten.
  - 31 • Sätt i förvaringsbrickan (som Du hittar under motorhuvnen) bakom sätet.
  - 32 • Fäst förvaringsbrickan med hjälp av den medlevererade skruven.
  - 33 • Placerar taket genom att först sätta i de främre kilarna i hålen på karosseriet. Vrid taket och haka fast det på karosseriet genom att trycka nedåt.
  - 34 • Avsluta fastsättningen genom att skruva fast de två medlevererade skruvarna i de punkter som anges på bilden.
  - 35 • Sätt i antennen genom tryck i ett av de två hålen på taket.
  - 36 • Sätt i proppen, genom att trycka, i det återstående hålet på taket. Använd ett verktyg om det skulle vara nödvändigt.
  - 37 • Gör på följande sätt om Du skall flytta sätet till det andra läget. Tryck sätet mot utsidan för att koppla loss det från den undre låsanordningen. Utför samma åtgärd från den andra sidan.
- 38 • Hög den främre delen av sätet och tryck det bakåt tills det andra hacket inkopplas (se den runda detaljritningen på bilden). Avsluta fastsättningen genom att koppla in det första hålet på sätet (från båda sidorna) i den främre delen.
  - 39 • För in fotstödens två kilar i stänkskärmarnas skärnor. VARNING: de två fotstöden är olika sinsemellan. Placera fotstödet som är märkt med bokstaven S på insidan på fordonets vänstra sida och fotstödet som är märkt med bokstaven D på den högra sidan.
  - 40 • Vrid fotstödet nedåt för att låsa det (1) och tryck i de två punkterna som anges av pilarna (2).
  - 41 • Montera fotstödets stöd genom att trycka.
  - 42 • Montera registreringsskylten genom att trycka tills det hörs ett "klick" på fordonets baksida.
  - 43 • Montera registreringsskyltens ljus på fordonets baksida genom att trycka tills det hörs ett "klick".
  - 44 • För att montera baklyktorna för Du in den övre kilen i hålen på karosseriet och vrider sedan lyktan i pilens riktning. De två lyktorna skall sitta såsom anges i fyrkanten A. Tryck för att avsluta fastsättningen.
  - 45 • Innan lyktorna monteras skall Du sätta fast de självhäftande etiketterna nr. 5s och 5d på de främre stötfångarna vid de fyra hålen (se ritning A). Montera lyktorna på det sätt som visas på bilden.
  - 46 • Placerar det främre gallret genom att föra in det i de tre kilanerna på karosseriet. Vrid det i pilens riktning.
  - 47 • Tryck för att avsluta fastsättningen.
  - 48 • Montera tankens propp genom att trycka fast den.
  - 49 • Skruva loss säkerhetsskruven på batterifackets lucka.
  - 50 • Tryck kilen nedåt, på det sätt som visas på bilden. Lossa och öppna luckan.
  - 51 • Anslut de två kontakerna. Fordonet är klart för användning.
- #### FORDONETS EGENSKAPER OCH ANVÄNDNING
- 52 • ELEKTRONISK MODUL: vrid på nyckeln för att sätta den elektroniska modulen i funktion. Tryck på tryckknappen upp till på instrumentbrädan för att aktivera signalhornet. Tryck på tryckknappen ned till på instrumentbrädan för att aktivera blinkljusen.
  - Det rekommenderas att vrinda nyckeln motsols efter användningen, för att hindra att batteriet urladdas.
  - 53 • ELEKTRISK GAS-/BROMSPEDAL: genom att släppa pedalen med foten, sätts bromsen automatiskt i funktion.
  - 54 • VÄXELSPAK: 1: hastighet med köring på första växeln. R: backväxel.
- #### HUR BATTERIET BYTS UT
- 55 • Skruva loss skruven och öppna locket på batterifacket. Frånkoppla de två kontakerna genom att trycka på dem på sidorna. Ta ut batterihållaren.
  - 56 • Ta ut batteriet och byt ut det. Sätt tillbaks batterihållaren, anslut på nytt kontakerna och stäng det hela genom att på nytt skruva fast säkerhetsskruven.
- #### HUR BATTERIET LADDAS
- VARNING: LADDNINGEN AV BATTERIERNA OCH VARJE ÅTGÄRD PÅ DET ELEKTRISKA SYSTEMET SKALL UTFÖRAS AV VUXNA PERSONER.
- BATTERIET KAN UPPLADDAS UTAN ATT TA BORT DET FRÅN LEKSAKEN
- 57 • Koppla bort kontakten A på det elektriska systemet från kontakten B på batteriet genom att trycka på sidorna.
  - 58 • Sätt i batteriladdarens stickpropp i ett hushållsuttag genom att följa de instruktioner som finns bifogade. Anslut kontakten B till kontakten C på batteriladdaren. Efter att laddningen har avslutats kopplas batteriladdaren bort från hushållsuttaget, därefter bortkopplas kontakten C från kontakten B.
  - 59 • För in kontakten B helt och hållt, tills snäppanslutningen utlösas, i kontakten A. Kom alltid ihåg att stänga och sätta fast batterifackets lucka när operationerna har avslutats.
- BATTERIERNAS UNDERHÅLL  
OCH SÄKERHET**
- Innan fordonet tas i bruk för första gången, skall batterierna laddas i 18 timmar. Om denna åtgärd inte iakttas, kan det uppstå ohjälpliga skador på batteriet.
- #### VARNINGAR
- Laddningen av batterierna får endast utföras och kontrolleras av vuxna personer.  
Låt inte barnen leka med batterierna.
- #### HUR BATTERIET LADDAS
- Ladda batteriet genom att följa de instruktioner som finns bifogade till batteriladdaren och överskrift hur som helst inte 24 timmar.
  - Ladda batteriet i tid, så fort som fordonet förlorar hastighet, för att hindra att skador uppstår.
  - Kom ihåg, att om fordonet lämnas stillastående under en längre tid, att ladda batteriet och hålla det bortkopplat från elsystemet. Upprepa tillvägagångssättet för uppladdningen minst var tredje månad.
  - Batteriet får inte laddas upp och nervänt.
  - Glöm inte batterierna under uppladdning! Kontrollera regelbundet.
  - Använd endast batteriladdaren som medföljer och batterier av originaltyp PEG PEREGO.
  - Blanda inte gamla batterier med nya batterier.
  - Batterierna skall sättas i med den korrekta polariteten.
  - Batterierna är helkapslade och underhållsfria.
- #### VARNING
- BATTERIerna INNEHÄLLER GIFTIGA FRÄTANDE ÄMNEN. MIXTRA INTE MED BATTERIERNA.
  - Batterierna innehåller syrabaserad elektrolyt.
  - Förorsaka inte direkt kontakt mellan batteriets uttag, undvik hård stötar och slag: risk för explosion och/eller brand.
  - Under laddningen alstrar batteriet gas. Ladda batteriet på en plats med god ventilation, långt från värmeäller och brandfarligt material.
  - De använda batterierna skall avlägsnas från fordonet.
  - Lägg inte batterierna på kläder, eftersom de skulle kunna skadas.
- #### OM BATTERIET LÄCKER
- Skydda ögonen och undvik direkt kontakt med elektrolyten: skydda händerna.  
Lägg batteriet i en plastpåse och följ instruktionerna om undanröjning av batterier.
- #### OM HUDET ELLER ÖGONEN KOMMER I KONTAKT MED ELEKTROLYTEN
- Skölj den utsatta delen i riktigt med rinnande vatten.  
Rådfråga omedelbart en läkare.
- #### OM ELEKTROLYTEN SVÄLJS
- Drick små klunkar vatten, magnesiamjölk eller äggvitor.  
Förorsaka inte kräkningar.  
Rådfråga omedelbart en läkare.
- #### SKROTNING AV BATTERIERNA
- Bidra till att skydda miljön.  
De kasserade batterierna får ej slängas i hushållssoporerna.  
Lämna in batterierna på ett särskilt uppsamlingsställe för kasserade batterier eller i de speciella uppsamlingslådorna. Informera Dig hos Din kommun.
- 
- VARNING FÖR BATTERI PÅ 1,5 VOLT  
Isättningen av batterierna ska endast utföras och övervakas av en vuxen person. Låt inte barnen leka med batterierna.
- Utbytet av batterierna får endast utföras av en vuxen person.
  - Använd endast den typ av batterier som rekommenderas av tillverkaren.
  - Var noga med utgå från polariteten för isättningen +/–.
  - Kortslut inte förstorjningsklämmorna. Risk för brand eller explosion.
  - Ta alltid ur batterierna från leksaken om den inte ska användas på en längre tid.
  - Kasta inte de urladdade batterierna på öppen eld.
  - Försök inte att ladda upp batterier som inte är uppladdningsbara.
  - Ta ur de urladdade batterierna från produkten.
  - Eliminera de urladdade batterierna genom att använda Dig av de särskilda uppsamlingslådorna för återvinning av använda batterier.
- 

## FORDONETS SÄKERHET OCH UNDERHÅLL

Denna produkt uppfyller Säkerhetsnormen EN 71 och Säkerhetsnormen för elektriska leksaker EN 50088. Produkten är inte i överensstämmelse med föreskrifterna för trafiknormerna på vägar och den får alltså inte köra på allmänna vägar.

### UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

- Kontrollera regelbundet fordonets skick, i synnerhet den elektriska anläggningen, kontakternas anslutningar, skyddshöljena och batteriladdaren. Om fel kan konstateras får det elektriska fordonet och batteriladdaren inte användas. Använd endast reservdelar av originaltyp PEG PEREGO vid reparationerna.
- PEG PEREGO åtar sig inget ansvar i händelse av att det elektriska systemet har utsatts för förändringar.
- Lämna inte batterierna eller fordonet i närheten av värmeäller (värmeelement, kaminer, etc.).
- Skydda fordonet från regn, vatten, snö etc. Om fordonet används på sand eller på lerig mark kan tryckknappar, motorer och reducerväxlar skadas.
- Om fordonet är verksamt i överbelastningstillstånd, till exempel på fin sand, lerig mark eller på mycket ojämna mark, fränkopplar strömbrytaren för överbelastning omedelbart drivkraften. Försörjningen av drivkrafter börjar på nytt efter några sekunder.
- Smörja regelbundet (med lättolja) de rörliga delarna (lager, ratt etc.).
- Fordonet ytor kan rengöras med en duk som fuktats i vatten och, om det är nödvändigt, med ej slipande produkter för användning i hushåll.
- Rengöringsarbetena får endast utföras av vuxna personer.
- Demontera inte fordonets mekanismer eller motorerna, utan auktorisering från PEG PEREGO.

Överensstämmer med EN 50088  
Förseglat omladdningsbart batteri på 6V 8Ah med bly.  
1 motor på 60 W

### SÄKERHET

**VARNING! DET ÄR ALLTID NÖDVÄNDIGT MED ÖVERVAKNING AV EN VUXEN PERSON.**

- Leken är inte lämplig för barn under 24 månader på grund av de funktionella egenskaperna.
- Använd inte fordonet på allmänna vägar, där det förekommer trafik eller bilar parkerade, på branta sluttningar, i närheten av trappsteg, trappor, vattendrag och simbassänger.
- Barnen skall alltid ha skor på sig när de använder fordonet.
- När fordonet är i funktion skall man vara uppmärksam på att barnen inte sätter händerna, fötterna eller andra delar av kroppen, kläder eller andra föremål i närheten av delarna i rörelse.
- Blöt inte fordonets beståndsdelar (motorerna, elsystemen, tryckknapparna, etc.).
- Använd inte bensin eller andra brandfarliga ämnen i närheten av fordonet.
- Säkerhetsbältena på detta fordon har endast tillverkats för att leka med och ger därför inget skydd.

## REGLER FÖR EN SÄKER KÖRNING

ATT HA ROLIGT UTAN AVBROTT: ha alltid en laddad batterisats som reserv, klar för användning.

För barnets säkerhet: innan fordonet sätts i gång skall Du noga läsa och följa instruktioner härunder.

- **VARNING:**  
Kontrollera att alla kapslar för hjulens fastsättning är ordentligt fasta
- **VÄXEL FRAMÅT:**  
Håll båda händerna på styret och tryck ner gaspedalen; fordonet sätter i gång med en hastighet på cirka 4,2 km/tim.
- **BACKVÄXEL:**  
För växelspaken nedåt med den ena handen. Placera den andra handen på ratten och tryck med foten på gaspedalen. Fordonet backar med en hastighet på cirka 4,2 Km/h.
- **BROMS:**  
Lyft foten från gaspedalen för att bromsa. Bromsen träder då automatiskt i funktion.

Lär barnet att använda fordonet på ett korrekt sätt så att körföringen blir säker och rolig.

- Innan starten skall Du försäkra Dig om att färdsträckan inte hindras av personer eller av

föremål.

- Kör med händerna på styrstången och titta hela tiden på vägen.
- **ACHTUNG! Beim Einsatz des Fahrzeuges unter Überlastbedingungen, z.B. auf weichem Sand, Schlamm oder unter schwierigen Geländebedingungen, schaltet der Überlastschalter sofort die Leistung ab. Die Stromzuführung wird nach einigen Sekunden wieder aufgenommen.**

## PROBLEM?

### FORDONET FUNGERAR INTE?

- Kontrollera att det inte finns några fränkopplade kablar under gaspedalens platta.
- Kontrollera att tryckknappen för gaspedalen fungerar korrekt och byt ut den om det är nödvändigt.
- Kontrollera att batteriet är anslutet till det elektriska systemet.

### FORDONET HAR INGEN DRIVKRAFT?

- Ladda batterierna. Om problemet kvarstår efter laddningen skall Du låta batterierna och batteriladdaren kontrolleras av ett servicecentrum.

## REKLAMATIONSRET EL-KØRETØJER

Der er 2 års reklamationsret på køretøjet. Medbringe købsbon ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle køretøjets dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden køretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsom brug dækkes ikke af garantien.

### GARANTIREPARATION

KIRAMA ApS er servicesamarbejdspartner for Peg Pérego S.p.A. i Skandinavien. Firmet lagerfører alle gængse reservedele og har faguddannet personale til varetagelse af evt. reparationer.

Kontakt KIRAMA ApS (eller KIRAMA's partner i Sverige og Norge), hvis der konstateres fejl eller mangler på køretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klæres pr. telefon, skal køretøjet fremsendes til:

### Sverige

**Furusäters Elektronik**

**Furusäter 6671**

**S-471 72 Hjälteby**

**Tlf.: 0304 66 83 29**

**Fax: 0304 66 83 29**

**Kontaktperson: Claes Axelsson**

Køretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Køretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive **afvist**.

Såfremt køretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema **skal altid** udfyldes ved fremsendelse af el-køretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender:

Navn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Postnr./by: \_\_\_\_\_

Kontaktperson: \_\_\_\_\_

Tlf.nr.: \_\_\_\_\_

Fejl, der ønskes udbedret: \_\_\_\_\_

Med venlig hilsen

Peg Pérego S.p.A. / KIRAMA ApS



# TÜRKÇE

• Peg Perego bu rünu tercih ettiğiniz için size teşekkür ediyor. 50 yılı aşkın bir süredir Peg Perego çocukların gezmeye götürüyor; doğar doğmaz o meşhur bebek arabaları ve pusetleri ile, daha sonra ise pedallı veya akülü eşsiz oyuncak arabaları ile.

• Bu kullanım kılavuzunu, modelin kullanımına alışmak ve de çocوغunuza doğru, güvenli ve eğlenceli sürüsü öğretmek için dikkatlice okuyunuz. Daha sonraki herhangi bir gereksinim için kılavuzu saklayınız.

• Bizim oyuncaklarımız Avrupa Birliği Konseyinin öngördüğü güvenlik niteliklerine ve "A.B.D. Tüketiciler Oyuncak Güvenliği Nitelikleri" ne uygundur ve de T.U.V. tarafından onaylanmıştır, ve I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

## Peg Perego S.p.A. ISO 9001 sertifikalıdır.

Bu sertifika ile müşterilere tüketicilere kurumun şeffaf işleyişinin ve tam bir güven ortamının garantisini verilmektedir.

• Peg Perego istediği zaman bu yayında tanıtılmış modellere, teknik veya şirket içi sebeplerden dolayı değişiklik getirebilir.

## 2-5 Yaş

## DESTEK HİZMETİ

Peg Perego olası tamiratlar, değişimler ve asıl yedek parça satışı için, doğrudan veya yetkili bayiler ağı aracılığıyla, satış sonrası destek hizmetini vermektedir. Destek merkezlerine ulaşmak için bu kullanım kılavuzunun arka kapagini bakınız.

Peg Perego olarak tüketicilerin her türlü gereksinimini en iyi şekilde karşılamak üzere daima onlara hizmet etmeye hazırlız. Dolayısıyla, müşterilerimizin görüş ve önerileri bizim için son derece önemli ve değerlidir. Bu nedenle, bir ürünümüzü satın alıp kullandıkta sonra, görüş ve önerilerinizi bildirmek üzere Internet üzerinde "www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK" adresinde yer alan MÜŞTERİ MEMNUNİYETİ FORMUNU dolduracak olursanız size gerçekten minnettar kalacağız.

## MONTAJ TALİMATLARI

DİKKAT: MONTAJ İŞLEMLERİ SADECE YETİŞKİNLER TARAFINDAN YAPILMALIDIR. ARACI AMBALAJINDAN ÇIKARIRKEN DİKKAT EDİNİZ. BÜTÜN VİDALAR AMBALAJIN İÇİNDEKİ BİR TORBANIN İÇİNDE BULUNMAKTADIR. BATARYA OYUNCAK ARABANIN İÇ KISMINA YERLEŞTİRİLMİŞTİR

## MONTAJ

- 1 • Aracı ters çevirin ve aksin iki milini, sıkıştırmadan deliklere geçirin.
- 2 • Aksin baktığı yönün, şekildeki gibi olup olmadığını kontrol edin ve bağlantı yerinin dibe kadar sıkıştırın.
- 3 • Direksiyon çubuğu, yönü şekildeki gibi gelecek biçimde uçtaki kısımla birlikte yerleştirin (özellikle 4 numaralı şeke bakın)
- 4 • Direksiyon çubuğunun bölümleri  
A= tekerlekleri çeken direksiyon mekanizması  
B= batarya yeri  
C= kontrol paneli
- 5 • Roll-bar'ı, çukur kısmını elektronik modülün üstündeki dişlerden birine geçirerek elektronik modüle yerleştirin. Doğru pozisyonu gelinceye kadar roll-bar'ı kaydırın

ve ikinci dışın yerleşmesini sağlayın. (bak resim A).

- 6 • Torpidoya henüz monte edilmiş grubu doğru pozisyonu getirerek direksiyon çubugu geçirin, resimde gösterildiği gibi, ve 2 ucu özel yerlerine geçirerek.
- 7 • Önlerdeki 2 ve yandaki dışın tam yerleşmesini sağlayarak grubu döndürün.
- 8 • Direksiyon iki parçasını birleştirin.
- 9 • Karşılıklı deliklere gelecek şekilde direksiyonu, direksiyon çubuğunun üstüne oturtun.
- 10 • Direksiyon uygun vida ve somunlarla sabitleyin. DİKKAT: Somunları altigen deliklere vidaları yuvarlak deliklere oturtun.
- 11 • Elektronik modülün üstünde bulunan pil yuvasının vidalarını sökünen.
- 12 • 1,5 voltlu AA tipindeki – ürünle verilmemiş – 2 adet pili , doğru kutuplarına dikkat ederek özel yerlerine yerleştirin. İşlem bittiğinde, pil yuvasının kapagını kapatın ve vidalayın.
- 13 • Demir ronedalay şeklinde gösterildiği gibi aks miline geçirin.
- 14 • Tekerleği şekil A'da gösterildiği gibi konumlamaya dikkat ederek iki ön tekerlekten ilkini yerine oturtun.
- 15 • Şekilde gösterilen parçanın üstüne bir sabitleme rondelasi takın. Dikkat, sabitleme rondelisinin centikleri parçanın iç tarafına doğru dönük olmalıdır (özellikle şekil A'ya bakın). NOT: Kutuda 8 adet sabitleme rondelasi bulacaksınız. Rondelardan birinin kırılması durumunda 4 tanesi yedek olarak konulmuştur.
- 16 • Sabitleme rondelisini en dibe kadar iterek tekerleği şekildeki gibi sabitleyin.
- 17 • Kapakçıyı takın. Diğer ön tekerlek için şekil 13'da gösterilen işlemleri uygulayın.
- 18 • Şekilde gösterilen parçanın üstüne bir sabitleme rondelasi takın. Dikkat, sabitleme rondelisinin centikleri parçanın iç tarafına doğru dönük olmalıdır (özellikle şekil A'ya bakın).
- 19 • Arka dingilin uclarına yerleştirilen gri renkli koruma kapakçıklarını çıkarın. Dingili parçaya şekildeki gibi oturtun.
- 20 • Tekerleği şekil A'da gösterildiği gibi konumlamaya dikkat ederek dingili iki arka tekerlekten birine geçirin.
- 21 • Tekerlekle birlikte dingili, aracın karşı tarafından çıkanca dek kısıcının deliğinden en dibe kadar geçirin.
- 22 • Kısıcının ve tekerleğin beşgen kısımlarını birbiriley çakışacak şekilde yuvalarına oturtmak için tekerleği hafifçe döndürün (şekil A'da hatalı tekerlek bağlantısı gösterilmiştir).
- 23 • Yuvarlak kapayı şekilde gösterildiği gibi dingilin diğer yanından bağlantı yerine oturacak şekilde kaydırarak yerleştirin.
- 24 • Şekilde gösterildiği gibi bir demir rondela takın.
- 25 • Tekerlek kismından dingilin üstüne sabitleme rondelisini geçirmek için (şekil 19'a bakın) daha önce kullanılan parçayı yeniden konumlayın. Alt kısımındaki tekerleği tutarak aracı bir yan üstüne oturtun. Parçanın yerinden oynamamasına dikkat edin.
- 26 • Şekilde gösterilen parçanın üstüne bir sabitleme rondelasi takın. Dikkat, sabitleme rondelisinin centikleri parçanın iç tarafına doğru dönük olmalıdır (özellikle şekil A'ya bakın). Şekildeki gibi sabitleme rondelisini dibine kadar iterek tekerleği sabitleyin. Geri kalan kapakçıkları her iki yana birden takın.
- 27 • Motor kapağıının altına yerleştirilmiş olarak bulacağınız bölmeye parçasını, üç küçük ok işaretiley gösterilen noktalara gelecek şekilde aracın arka kısmına geçirin.
- 28 • Koltuğu yerleştirmeden önce motor tellerinin iyice bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin.
- 29 • Koltuğu arka tarafındaki iki dişi, ilk oyuntuya kadar, gövdedeki deliklere geçirerek koltuğu yerleştirin (yuvarlak içine alınan kısma bakın).
- 30 • Okun işaret ettiği ikinci delikteki alttaki

milin bağlantısına kadar bastırarak koltuğun sabitlenmesini tamamlayın. Dikkat, koltuk, çocuğun boyuna göre iki farklı konumda sabitlenmek üzere hazırlanmıştır. Şayet fazla öndeysse, kurma işleminin diğer ayaklarını tamamlamadan önce, koltuğu şekil 37 ve 38'te gösterilen ikinci konuma getirerek yerleştirin.

- 31 • Motor kapağıının altına yerleştirilmiş olarak bulacağınız eşya taşıma havuzcuğunu koltuğun arkasına takın.
- 32 • Eşya taşıma havuzcuğunu kendi vidalarıyla yerine sabitleyin.
- 33 • İlk olarak öndeği dişleri gövdedeki deliklere geçirerek üst kapağı yerleştirin. Kapağı geriye doğru yatırın ve aşağı bastırarak gövdeye tuturun.
- 34 • Üzerindeki iki vidayı şekilde gösterilen noktalara vidalayarak sabitleme işini tamamlayın.
- 35 • Anteni üst kapaktaki iki delikten birine bastırarak oturtun.
- 36 • Gerekirse bir alet yardımıyla bastırarak tıcağı üst kapaktaki diğer deliğe geçirin.
- 37 • Koltuğu ikinci konuma göre yerleştirmeniz gerekiyorsa, sırasıyla şunları yapın: Koltuğu alttaki sabitleyicidenden ayırmak için dış tarafa doğru itin. Diğer taraftan aynı işlemi gerçekleştirin.
- 38 • Koltuğu on tarafından kaldırın ve ikinci oyuga takılan dek (yuvarlak içine alınan resme bakın) geriye doğru itin. Koltuğun ilk deliğini (her iki yandan) ön tarafa geçirerek sabitleme işini tamamlayın.
- 39 • Ayaklılardaki iki dili camurluk ağızlarına geçirin. DİKKAT: İki ayaklı birbirinden farklıdır; aracın sol tarafına, iç kısmında S harfiyle işaretlenmiş olan ayaklı; sağ tarafına da D harfiyle işaretlenmiş ayaklı yerleştirin.
- 40 • Ayaklı yerine oturtmak için (1) aşağı doğru döndürün ve ok işaretleriyle (2) gösterilen noktalara bastırın.
- 41 • Ayaklı desteklerini bastırarak yerlerine oturtun.
- 42 • Aracın arkasına plakayı yerleştirin.
- 43 • Aracın arkasına plaka işğini yerleştirin.
- 44 • Arka farları yerleştirmek için üst dili gövdedeki deliklere geçirin ve sonra farları ok işaretü yönünde döndürün. Farlar şekil A'da gösterildiği gibi yerleştirilmelidir. Sabitleme işini tamamlamak için bastırın.
- 45 • Farları takmadan önce 5s ve 5d numaralı yapışkanları, dört delikle eşleşecek şekilde (A şemasına bakın) ön kaportaya yerleştirin. Farları şekilde gösterildiği gibi yerleştirin.
- 46 • Ön tamponu gövdedeki üç dile sokarak yerleştirin. Ok yönünde döndürün.
- 47 • Sabitleme işini tamamalamak için bastırın.
- 48 • Benzin deposunun kapagını bastırarak yerleştirin.
- 49 • Batarya yerindeki kapağın emniyet vidalarını çıkarın.
- 50 • Şekilde gösterildiği gibi aşağı doğru bastırın. Kapağı yerinden oynatarak açın.
- 51 • İki çıkışı birbirine bağlayın. Araç kullanıma hazırır.

## OYUNCAK ARABANIN ÖZELLİKLERİ VE KULLANIMI

- 52 • ELEKTRONİK MODÜL: elektronik modülü harekete geçirmek için anahtarı çevirin. Kornayı harekete geçirmek için, torpidoda üst düğmesine basın. Aralıklı ışıkları harekete geçirmek için, torpidoda alt düğmesine basın.
- Kullanımının sonundaki pilin boşalmasını engellemek için anahtarı saatin ters yönüne doğru çevirmesi tavsiye edilir.
- 53 • GAZ PEDALI/ELEKTRİKLİ FREN: Ayak çekildiğinde fren otomatik olarak devreye girer.
- 54 • VITES KOLU: I: Birinci vites. R: Geri vitesi

## BATARYANIN DEĞİŞİTİRİLMESİ

- 55 • Vidaları sökünen ve batarya yerinin kapağını açın. Yanlara doğru bastırarak fişleri birbirinden ayırin. Batarya kutusunu dışarı

çıkarın.

- 56 • Batarya dışarı çıkarın, yerine yenisini koyun. Batarya kutusunu yerine yerleştirin, fişleri birbirine bağlayın ve emniyet vidalarını takip sıkıştırarak hepsini kapayın.

## BATARYANIN DOLDURULMASI

DİKKAT: BATARYANIN DOLDURULMASI VE ELEKTRİK AKSAMLA İLGİLİ BÜTÜN UYGULAMALAR YETİŞKİNLER TARAFINDAN YERİNE GETİRİLMELİDİR.

BATARYAYI OYUNCAKTAN ÇIKARMADAN DA DOLDURABILIRSİNİZ.

- 57 • Elektrikli aksamının A fişini bataryanın B fişinden, yanlara bastırıracak ayırin.

- 58 • Batarya doldurucunun fişini kullanma talimatındaki sıralamayı izleyerek toprak hatlı bir prize sokun. B çıkışını Batarya doldurucunun C çıkışıyla bağlayın. Batarya dolunca batarya doldurucuya toprak hatlı prizden çekin, daha sonra C çıkışını B çıkışından ayırin.

- 59 • Yerine oturana dek B çıkışını A çıkışının içine iyi sokun. İşlemi tamamlamak için batarya yerinin kapağının iyi sabitlenmiş ve kapanmış olduğundan emin olun.

## AKÜLERİN MUHAFAZASI VE GÜVENLİĞİ

Aracın ilk kullanımında aküyü 18 saat şarjda tutun. Bu işlemi yapmamak, aküde tefafisi mümkün olmayan zararlara sebep olabilir.

## UYARILAR

Akülerin şarj işlemi ve gözetimi sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır. Çocukların akülerle oynamalarına izin vermeyin.

## AKÜÜNÜN ŞARJI

- Aküyü şarj cihazıyla birlikte verilen bilgiler doğrultusunda ve 24 saatçi geçirmemeye dikkat ederek şarj ediniz.
- Araç hız kesmeye başladığında aküyü zamanında şarj ederseniz, zararlardan korunursunuz.
- Aracınızı uzun bir süre kullanmayacaksanız, aküyü şarj etmeye ve de tesisattan ayrılmayı unutmayın; şarj işlemini her üç ayda bir tekrarlayın.
- Akü ters konumda şarj edilmelidir.
- Aküleri şarjda unutmeyin! Düzenli kontrol edin.
- Donanım olarak verilen şarj cihazını ve asıl PEG PEREGO akülerini kullanın.
- Eski ve yeni akülerleri karıştırmayın.
- Aküler doğru kutuplama ile takılmalıdır.
- Aküler mühürlüdür bakım gerektirmez.

## DİKKAT

- AKÜLER ZEHİRLİ MADDELER İÇERİKTEDİR. ELLE MÜDAHELE ETMEYİN.
- Aküler asit bazlı elektrolit içermektedir.
- Akünün kutup başları arasında kısa devre oluşturmayın, sert darbelerden kaçının: patlama ve/veya yanım tehlikesi söz konusudur.
- Şarj esnasında akü gas üretir. Aküyü havadar bir yerde, ısı kaynaklarından ve yanıcı maddelerden uzakta şarj edin.
- Bitmiş aküler arçtan çıkartılmalıdır.
- Akülerin giysilerin üstüne konulması tavsiye edilmez; zarar görebilirler.

## BİR AKINTI VARSA

Gözlerinizi koruyun; elektrolitle doğrudan temastan kaçının: ellerinizi koruyun. Aküyü bir plastik torbaya koyup çevre sağlığını uygun imha koşullarını uygulayın.

EĞER DERİNİZ VEYA GÖZLERİNİZ ELETTROLİTLİ TEMAS ETTİYSE Bulaşmış bölgeyi bol akar suyla yıkayın. Hemen bir doktora danışın.

ELETTROLİT YUTULURSA Ağzınızı çalkalayın ve tüketün.

Derhal bir doktora danışın.

## AKÜLERİN İMHASI

Çevre korunmasına katkıda bulunun. Kullanılmış aküler ev çöpleri ile atılamaz. Herhangibir kullanılmış akü toplama merkezine veya özel atık imha merkezine bırakabilirsiniz; belediyelarınızdan bilgi alınız.



## 1,5 VOLTLUK PİLLER İÇİN UYARI

Pillerin yerleştirilmesi yalnızca yetişkinlerin gözetiminde ve yetişkinler tarafından gerçekleştirilmeli. Çocukların pillerle oynamasına izin vermeyin.

- Piller bir yetişkin tarafından değiştirilmeli.
- Yalnızca üretici firmmanın belirttiği niteliklere sahip pilleri kullanın.
- +/- Kutuplara dikkat edin.
- Ara kablolariñ kisa devre yapmasını engelleyin; yanın ya da patlamaya yol açabilir.
- Oyuncağı uzun süreli olarak kullanılmayacağı durumlarda daima pilleri çıkarın.
- Pilleri ateşe atmayın.
- Yeniden dolduralabilir özelliği olmayan pilleri doldurmaya çalışmayın.
- Boşalmış pilleri üzerinden çıkarın.
- Boş pilleri, kullanılmış piller için yapılan geridönüşüm kutularına atın.



## ARACIN MUHAFAZASI VE GÜVENLİĞİ

Bu ürün EN 50088 elektrikli oyuncaklar için geçerli EN 71 Güvenlik Normlarına uygundur; kareyollarındaki dolasım kurallarına uygun olmadığı için halka açık yollarda kullanılamaz.

## MUHAFAZA VE BAKIM

- Düzenli olarak aracın durumunu, özellikle elektrik tesisatını, priz bağlantılarını, koruma kılıflarını ve şarj cihazını kontrol edin. Hasardan emin olduğunuzda elektrikli araç ve şarj cihazı kulanılmamalıdır. Tamirat için sadece asıl Peg Perego yedek parçalarını kullanın.
- Peg Perego elektrik tesisatına yapılan elle müdahalelerde hiçbir sorumluluk almaz.
- Aküleri veya aracı kalorifer, şömine, vb. ısı kaynakları yanında bırakmayın.
- Aracı su, yağmur, kar vb. den koruyunuz; kum veya çamur üzerinde kullanım düğme, motor ve reduktöre zarar verebilir.
- Aracın, yumuşak kum, çamur ya da çok gevşek toprak gibi aşırık yük bindirecek koşullarda hareket ettirilmesi durumunda elektrik akımı ani olarak kesilecektir. Aracın tekrar güç kazanması birkaç saniye sürecektr.
- Düzenli olarak, yatak, direksiyon donanımı, vb. hareket eden parçaları (ince yağ ile) yağlayın.
- Aracın yüzeyi nemli bir bezle, gerekirse asındırıcı olmayan ev temizlik ürünlerini ile temizlenebilir.
- Temizlik işlemlerini sadce yetişkinler tarafından yapılmalıdır.
- Peg Perego yetkilileri dışında, aracın mekanizmalarını ve motorunu asla sökmeyin.

EN 50088'e uygun  
6V 8Ah lik kursun mühürlü şarjlı akü  
60W lik motor

## GÜVENLİK

DİKKAT! BİR YETİŞKİNİN GÖZETİMİ HERZAMAN GEREKLİDİR.

- Fonksiyonel özelliklerinden dolayı 24 aydan küçük olan çocuklara uygun değildir.
- Aracı, trafığın olduğu ve park edilmiş araçların bulunduğu halka açık yollarda, dik yokuşlarda, merdiven ve basamakların, su yollarının ve havuzların yanında kullanmayın.
- Aracın kullanımı esnasında çocuklar mutlaka

ayakkablarını giymelidirler.

- Araç işler halde iken, çocukların el, ayak, vücutlarının başka bir bölgesini, giysilerini veya başka bir şeylerini hareketli bölgelerin yanına sokmamalarına dikkat edin.
- Hiç bir zaman aracın motor, tesisat, düğme, vb. bölgelerini ıslatmayın.
- Aracın yanında benzin veya başka yanıcı maddeler kullanmayın.
- Araç sadece ve ancak bir çocuk tarafından kullanılmalıdır.

## GÜVENLİ BİR SÜRÜŞ İÇİN KURALLAR

KESİNTİSİZ EGLENCE: yedekte bir akü setini devamlı dolu olarak kullanıma hazır tutun.

Çocuğun güvenliği için, aracı çalışmadan önce aşağıdaki açıklamaları dikkatlice okuyup izleyin.

- DİKKAT: Tekerleklerin bütün bağlantı somunlarının sağlamlığını kontrol edin.
- İLERİ GİDİŞ (VITES): Her iki el gidon üzerinde olmak üzere hız pedalına basın; araç 4,2 km/saat hızla yol almaya başlayacaktır.
- GERİ VİTES Bir elinizle vites kolunu indirin. Diğer elinizi direksiyonun üstünde tutun ve ayağınızla gaz pedalına basın. Araç geri vitese saatte yaklaşık 4,2 Km hızla ilerler.
- FREN Fren yapmak için ayağı hız pedalından çekin, fren otomatik olarak devreye girecektir. Güvenli ve eğlenceli bir sürüş için çocuğunuza aracın doğru kullanımını öğretin.
- Harekete başlamadan önce yolu insanlardan veya eşyalardan arınmış olmasına dikkat edin.
- Her zaman eller gidon üzerinde ve yola bakarak aracı kullanın.
- Çarpışmayı önlemek için zamanında fren yapın.
- DİKKAT! Aracın, yumuşak kum, çamur ya da çok gevşek toprak gibi aşırık yük bindirecek koşullarda hareket ettirilmesi durumunda elektrik akımı ani olarak kesilecektir. Aracın tekrar güç kazanması birkaç saniye sürecektir.

## SORUN MU VAR?

### ARAÇ ÇALIŞMIYOR MU?

- Hız pedalının altında sökülmüş kablo olup olmadığını kontrol edin.
- Hız düşmesinin işleyişini kontrol edin, gereklise değiştirin.
- Akünün elektrik tesisatına takılı olduğundan emin olun.

### ARACIN GÜCÜ MÜ YOK?

- Aküyü şarj edin. Eğer şarjdan sonra da problem devam ediyorsa aküyü ve şarj cihazını bir destek merkezine kontrol ettirin.

# РУССКИЙ

• Фирма PEG PEREGO благодарит вас за то, что вы выбрали это изделие. Вот уже 50 лет, как фирма PEG PEREGO ходит с детьми на прогулку: как только они рождаются - на своих знаменитых детских и прогулочных колясках, а потом на удивительных игрушках с педалями и на батареях.

• Внимательно прочтите настоящую инструкцию, чтобы ознакомиться с моделью и научить вашего ребенка правильному, безопасному и доставляющему удовольствие вождению. Сохраните инструкцию для будущего использования.

• Наши игрушки соответствуют требованиям по безопасности, предусмотренным Советом ЕЭС и спецификацией "U.S. Consumer Toy Safety Specification", кроме того, они одобрены организацией TÜV, I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

**Peg Perego S.p.A.**  
сертифицирована по норме  
**ISO 9001.**  
Сертификация гарантирует заказчикам и потребителям, что компания работает, соблюдая принципы гласности и доверия.

• Фирма Peg Perego имеет право внести в любой момент изменения в модели, описанные в настоящем издании, по причинам технического совершенства или организации производства.

**2-5 лет**

## СЛУЖБА ОБСЛУЖИВАНИЯ

Фирма PEG PEREGO предоставляет послепродажное обслуживание непосредственно или через сеть уполномоченных сервисных центров для выполнения ремонта, замены и продажи фирменных запасных частей. Адреса сервисных центров смотрите на обратной стороне обложки настоящей инструкции.

Фирма Peg Perego находится в распоряжении своих потребителей для того, чтобы наилучшим образом удовлетворить все их требования. Поэтому, для нас очень важно и ценно знать мнение наших заказчиков. Мы будем вам очень признательны, если, после использования нашего изделия, вы пожелаете заполнить АНКЕТУ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ ПОТРЕБИТЕЛЯ, которую вы найдете в интернете на сайте: "www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK" выразив там свои пожелания или советы.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

**ВНИМАНИЕ: ОПЕРАЦИИ ПО СБОРКЕ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫЕ.**  
**БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ ПРИ ИЗВЛЕЧЕНИИ ИГРУШКИ ИЗ УПАКОВКИ.** ВСЕ ВИНТЫ НАХОДЯТСЯ В ПАКЕТЕ ВНУТРИ УПАКОВКИ.  
**БАТАРЕЯ УЖЕ НАХОДИТСЯ ВНУТРИ ИГРУШКИ**

### СБОРКА

- 1 • Переверните игрушку, вставьте два штыря переднего моста в два отверстия, но не нажимайте.
- 2 • Убедитесь, что передний мост установлен так, как показано на рисунке, затем нажмите до конца, до зацепления.
- 3 • Вставьте рулевую колонку с наконечником, установленным как на

рисунке (смотри деталь на рис. 4).

- 4 • Сечение хода рулевой колонки.  
A= тяга рулевого механизма колес  
B= отсек батареи  
C= приборная панель
- 5 • Установите защитную дугу на электронный модуль, надевая полую часть защитной дуги на один из зубьев, имеющихся на электронном модуле. Сместите защитную дугу до правильного положения, после чего зацепите второй зубец (смотри рис. A)
- 6 • Установите только что собранный узел на панель приборов, надевая его на ось руля, как показано на рисунке, и вставляя 2 конца в соответствующие гнезда.
- 7 • Поверните узел, полностью зацепляя 2 передних и боковой зубец (смотри рисунок).
- 8 • Соедините две части руля.
- 9 • Наденьте руль на рулевую колонку, выравнивая соответствующие отверстия.
- 10 • Закрепите руль специальным винтом и гайкой. **ВНИМАНИЕ:** вставьте гайку в шестигранное отверстие, а винт - в круглое.
- 11 • Отвинтите отсек для батареек, расположенный на торце электронного модуля.
- 12 • Установите две батарейки 1,5 В типа АА (не поставляются) в специальное гнездо, соблюдая полярность. По завершении операции закройте крышку отсека для батареек и затяните его винты.
- 13 • Наденьте металлическую шайбу на ось переднего моста так, как показано на рисунке.
- 14 • Наденьте одно из передних колес, обращая внимание на то, чтобы использовать колесо, показанное на рисунке А.
- 15 • Вставьте самоконтрящуюся шайбу в специальный инструмент, изображенный на рисунке. Внимание, язычки самоконтрящейся шайбы должны быть обращены внутрь инструмента (смотри деталь А). **ПРИМЕЧАНИЕ:** в пакете находятся 8 самоконтрящихся шайб, 4 из которых вам следует сохранить в случае их поломки.
- 16 • Закрепите колесо, как показано на рисунке, толкая до конца самоконтрящуюся шайбу.
- 17 • Установите со щелчком крышку кнопки. Выполните те же операции, которые показываются на рисунке 13, для второго переднего колеса.
- 18 • Вставьте самоконтрящуюся шайбу в специальный инструмент, изображенный на рисунке. Внимание, язычки самоконтряющейся шайбы должны быть обращены внутрь инструмента (смотри деталь А).
- 19 • Снимите серые защитные колпачки, установленные на концах задней оси. Вставьте ось в инструмент, как показано на рисунке.
- 20 • Вставьте ось в одно из задних колес, обращая внимание на то, чтобы использовать колесо, изображенное на рисунке А.
- 21 • Пропустите ось с колесом через отверстие моторедуктора до конца, чтобы она вышла с противоположной стороны игрушки.
- 22 • Слегка вращайте колесо с тем, чтобы пятиугольники моторедуктора и колеса совпадали и вошли друг в друг (на рисунке А показывается неправильное зацепление колеса).
- 23 • Вставьте втулку, как показано на рисунке, с другой стороны оси, до зацепления с шашкой.
- 24 • Вставьте металлическую шайбу, как показано на рисунке.
- 25 • Наденьте инструмент, который вы ранее использовали для установки самоконтрящейся шайбы (смотри рисунок 19), на ось со стороны колеса.

Положите игрушку на бок и поддерживайте находящееся на полу колесо. Обратите внимание на то, чтобы инструмент не сместился.

- 26 • Вставьте самоконтрящуюся шайбу в специальный инструмент, изображенный на рисунке. Внимание, язычки самоконтрящейся шайбы должны быть обращены внутрь инструмента (смотри деталь А). Закрепите колесо, как показано на рисунке, толкая до конца самоконтрящуюся шайбу. Установите со щелчком оставшиеся крышки кнопок с обеих сторон.
- 27 • Вставьте перегородку (которая находится под капотом) в заднюю часть игрушки, обращая внимание на то, чтобы зацепить ее в точках, указанных тремя небольшими стрелками.
- 28 • Перед тем, как установить сиденье убедитесь, что проводники двигателя правильно подключены.
- 29 • Установите сиденье, вставляя два задних крюка в отверстия шасси до первого паза (смотри деталь в круге).
- 30 • Завершите крепление сиденья, нажимая до зацепления расположенного ниже штифта во втором отверстии, указанном стрелкой. Внимание, сиденье предназначено для установки в двух различных положениях в зависимости от роста ребенка. Если сиденье слишком выдвинуто вперед, то перед продолжением остальных операций по сборке отодвигните его во второе положение, как показывается на рисунках 37 и 38.
- 31 • Установите лоток для предметов (который находится под капотом) за сиденьем.
- 32 • Закрепите лоток для предметов входящим в комплект винтом.
- 33 • Установите капот, вставляя сначала передние язычки в отверстия шасси. Поверните капот и зацепите его за шасси, нажимая вниз.
- 34 • Завершите крепление, завинчивая два входящих в комплект винта в точках, указанных на рисунке.
- 35 • Вставить с нажимом антенну в одно из отверстий капота.
- 36 • Вставить с нажимом, используя при необходимости инструмент, пробку во второе отверстие капота.
- 37 • Если вам необходимо передвинуть сиденье во второе положение, то выполните следующее. Сместите сиденье наружу и отсоедините его от расположенного ниже стопора. Выполните эту же операцию и с противоположной стороны.
- 38 • Поднимите сиденье с передней стороны и протолкните его назад, до зацепления за второй паз (смотри деталь в круге). Завершите крепление, закрепляя первое отверстие сиденья (с обеих сторон спереди).
- 39 • Вставьте в прорези крыльев два язычка подножек. **ВНИМАНИЕ:** две подножки отличаются друг от друга; установите слева игрушки подножку, помеченную буквой S, а справа - подножку, помеченную буквой D.
- 40 • Сместите вниз подножку для ее блокировки (!) и нажмите на две точки, обозначенные стрелками (2).
- 41 • Установите с нажимом опоры подножки.
- 42 • Установите с нажимом номерной знак на задней стороне игрушки.
- 43 • Установите с нажимом лампочку номерного знака на задней стороне игрушки.
- 44 • Для установки задних фар вставьте в отверстия шасси верхний язычок, после чего поверните фару в указанном стрелкой направлении. Обе фары должны иметь вид, указанный в детали А. Нажмите для полного закрепления.

- 45 • Перед монтажом фар приклейте наклейки № 5s и 5d на передний бампер в соответствии с четырьмя отверстиями (смотри схему А). Смонтируйте фары так, как показано на рисунке.
- 46 • Установите переднюю решетку, вставляя ее в три язычка шасси. Поверните ее в указанное стрелкой направление.
- 47 • Нажмите для окончательного крепления.
- 48 • Зашелкните пробку бака.
- 49 • Отвинтите предохранительный винт дверцы отсека с батареей.
- 50 • Сместите язычок вниз, как показано на рисунке. Отцепите и откройте дверцу.
- 51 • Соедините две вилки. Теперь игрушка готова.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИГРУШКИ

- 52 • ЭЛЕКТРОННЫЙ МОДУЛЬ: для включения электронного модуля поверните ключ. Для работы сигнала нажмите верхнюю кнопку на панели приборов. Для включения мигалки нажмите нижнюю кнопку на панели приборов.

Во избежание разрядки батареи рекомендуем повернуть ключ против часовой стрелки в конце использования игрушки.

- 53 • ПЕДАЛЬ АКСЕЛЕРАТОРА/ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОРМОЗ: поднимая ногу, автоматически включается тормоз.
- 54 • РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ: I - первая скорость езды. R - задний ход.

## ЗАМЕНА БАТАРЕИ

- 55 • Отвинтите винт и откройте крышку отсека батареи. Отсоедините вилки друг от друга, нажимая их сбоку. Выньте стопор батареи.
- 56 • Выньте и замените батарею. Установите на место стопор батареи, снова соедините винты и закройте отсек, затягивая предохранительный винт.

## ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

- ВНИМАНИЕ: ЗАРЯДКУ БАТАРЕИ И ЛЮБЫЕ ОПЕРАЦИИ С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМОЙ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ ВЗРОСЛЫЕ.**
- БАТАРЕЙКУ МОЖНО ПЕРЕЗАРЯДИТЬ, ДАЖЕ НЕ СНИМАЯ ЕЕ С ИГРУШКИ.
- 57 • Отсоедините вилку A электрической системы от вилки B батареи, нажимая на нее сбоку.
- 58 • Вставьте вилку зарядного устройства в сетевую розетку, придерживаясь приложенных к нему инструкций. Соедините вилку B с вилкой C зарядного устройства.
- По завершении зарядки отсоедините зарядное устройство от сетевой розетки, после чего отключите вилку C от вилки B.
- 59 • Вставьте до конца, до щелчка, вилку B в вилку A. По завершении операций всегда помните о необходимости закрыть и заблокировать дверцу отсека батареи.

## УХОД ЗА БАТАРЕЯМИ И СВЕДЕНИЯ О ИХ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед тем, как использовать игрушку в первый раз, заряжайте батарею в течение 18 часов. Несоблюдение этого требования может неправильно повредить батарею.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Зарядку батареи должны выполнять только взрослые, только взрослым разрешается следить за процессом зарядки. Не позволяйте детям играть с батареями.

## ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

- Зарядите батарею согласно инструкции, приложенной к зарядному устройству, в

любом случае не заряжайте ее больше 24 часов.

- Сразу подзарядите батарею, как только игрушка начнет ездить медленнее, это предотвратит повреждение батареи.
- Если вы долго не будете пользоваться игрушкой, не забудьте зарядить батарею и оставить ее отключенной от системы. Повторяйте операцию перезарядки минимум раз в три месяца.
- Батарею не следует заряжать в перевернутом положении.
- Не забудьте о заряжающейся батареи! Периодически проверяйте ее.
- используйте только поставленное в комплекте зарядное устройство и фирменные батареи производства фирмы PEG PEREGO.
- Не смешивайте старые и новые батареи.
- Батареи необходимо устанавливать с соблюдением полярности.
- Батареи герметичные и не нуждаются в уходе.

## ВНИМАНИЕ

- БАТАРЕИ СОДЕРЖАТ ВРЕДНЫЕ КОРРОЗИЙНЫЕ ВЕЩЕСТВА. НЕ ВЫВОДИТЕ ИХ ИЗ СТРОЯ.
- Батареи содержат электролит на кислотной основе.
- Не соединяйте напрямую клеммы батареи, избегайте сильных ударов: опасность взрыва и/или воспламенения.
- Во время зарядки батарея вырабатывает газ. Заряжайте ее в хорошо проветриваемом месте, вдали от источников тепла и воспламеняющихся веществ.
- Отработанные батареи следует снять с игрушки.
- Не рекомендуется прикладывать батареи к одежде, поскольку они могут испортить ее.

## В СЛУЧАЕ УТЕЧКИ

Заштите глаза; избегайте непосредственного контакта с электролитом; защитите руки. Положите батарею в полиэтиленовый пакет и выполните инструкцию по сдаче батарей в утиль.

## В СЛУЧАЕ КОНТАКТА КОЖИ ИЛИ ГЛАЗ С ЭЛЕКТРОЛИТОМ

Промыть поврежденный участок большим количеством проточной воды. Немедленно обратитесь к врачу.

## В СЛУЧАЕ ПРОГЛАТЫВАНИЯ ЭЛЕКТРОЛИТА

Сполосните рот и сплюньте. Немедленно обратитесь к врачу.

## СДАЧА БАТАРЕЙ В УТИЛЬ

Позаботьтесь о природе! Отработанные батареи не следует выбрасывать с домашним мусором. Вы можете их сдать в центр сбора отработанных батарей или утилизации специальных отходов. Для справок обратитесь в местную администрацию.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БАТАРЕЕ 1,5 ВОЛЬТ

Установку батареи должны выполнять только взрослые, только взрослым разрешается следить за процессом установки. Не позволяйте детям играть с батареями.

- Батареи должны заменять взрослые.
- Используйте только тип батареек, указанный изготавителем.
- Соблюдайте полярность +/−.
- Не замыкайте клеммы питания, есть опасность воспламенения или взрыва.
- Всегда снимаете батареи, если вы долго не

будете пользоваться игрушкой.

- Не бросайте батареи в огонь.
- Ни в коем случае не пытайтесь перезаряжать батарейки, не подлежащие перезарядке.
- Удалите разряженные батарейки.
- Выбрасывайте разряженные батареи в специальные емкости для повторного использования отработанных батарей.



## УХОД ЗА ИГРУШКОЙ И СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Эта игрушка соответствует Норме по безопасности EN 71 и Норме по безопасности электрических игрушек EN 50088. Она не соответствует правилам движения на дорогах, поэтому не может ездить по общественным дорогам.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

- Периодически проверяйте состояние игрушки, особенно электрической системы, подключение вилок, защитные крышки и зарядное устройство. При обнаружении явных дефектов электрическую игрушку и зарядное устройство не следует использовать. Для ремонта применяйте только фирменные запасные части производства фирмы PEG PEREGO.
- Фирма PEG PEREGO не несет никакой ответственности в случае вывода из строя электрической системы.
- Не оставляйте батареи или игрушку вблизи таких источников тепла, как отопительные батареи, камни и т.д.
- Защитите игрушку от воды, дождя, снега и т.д. Ее эксплуатация на песке или в грязи может повредить кнопки, двигатели и редукторы.
- Если игрушка работает в условиях перегрузки, например, едет по мягкому песку, грязи или по очень неровному грунту, выключатель перегрузки немедленно отключит питание. Подача питания возобновится через несколько секунд.
- Периодически смазывайте (легким маслом) движущиеся части, такие как подшипники, руль и т.д.
- Наружная поверхность игрушки можно чистить влажной тканью и, при необходимости, неабразивными бытовыми моющими средствами.
- Операции по чистке должны выполнять только взрослые.
- Ни в коем случае не разбирайте механизмы игрушки или двигатели, если на то не имеется разрешение фирмы PEG PEREGO.

Соответствует норме EN 50088

Запломбированная перезаряжающаяся свинцовая батарея 6В 8Ач.

1 двигатель 60 Вт

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ! ИГРУШКА ДОЛЖНА ВСЕГДА ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПОД НАДЗОРОМ ВЗРОСЛОГО.**

- Игрушка не предназначена для детей меньше 24 месяцев из-за ее функциональных характеристик.
- Не использовать игрушку на общественных дорогах, при наличии дорожного движения и припаркованных автомобилей, на крутых уклонах, вблизи ступенек и лестниц, водных потоков и бассейнов.
- При вождении игрушки дети должны всегда быть обутыми.
- При работе игрушек обратите внимание на то, чтобы дети не помещали руки, ноги или другие части тела, одежду или другие предметы рядом с движущимися частями.

- Ни в коем случае не смачивайте такие компоненты игрушки, как двигатели, системы, кнопки и т.д.
- Не использовать бензин или прочие воспламеняющиеся вещества вблизи игрушки.
- Игрушкой должен пользоваться исключительно один ребенок.

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ

**РАЗВЛЕЧЕНИЕ БЕЗ ПЕРЕРЫВОВ:** всегда держите запасной комплект заряженных батарей, готовых к применению.

Для безопасности вашего ребенка: перед включением игрушки прочтите и тщательно выполните настоящую инструкцию.

### • ВНИМАНИЕ

Убедитесь в том, что все крепежные кнопки колес надежно закреплены.

### • ХОД ВПЕРЕД:

Держите обе руки на руле и нажмите педаль акселератора; игрушка начинает двигаться со скоростью около 4,2 км/ч.

### • ЗАДНИЙ ХОД:

Опустите одной рукой рычаг переключения скоростей вниз. Положите другую руку на руль и ногой нажмите педаль акселератора. Игрушка будет двигаться задним ходом со скоростью около 4,2 км/ч.

### • ТОРМОЗ:

Для торможения снимите ногу с педали акселератора, тормоз включится автоматически.

Научите вашего ребенка как правильно пользоваться игрушкой для ее безопасного и приятного управления.

- Перед началом езды убедитесь, что на маршруте движения нет людей или предметов.
- При вождении держите руки на руле и всегда смотрите на дорогу.
- Игрушкой должен пользоваться исключительно один ребенок.
- **ВНИМАНИЕ! Если игрушка работает в условиях перегрузки, например, едет по мягкому песку, грязи или по очень неровному грунту, выключатель перегрузки немедленно отключит питание. Подача питания возобновится через несколько секунд.**

## ЧТО-ТО НЕ ТАК?

### ИГРУШКА НЕ РАБОТАЕТ?

- Проверьте, не отсоединились ли кабели под пластиной акселератора.
- Проверьте исправность кнопки акселератора и при необходимости замените ее.
- Убедитесь, что батарея подключена к электрической системе.

### НЕДОСТАТОЧНАЯ МОЩНОСТЬ ИГРУШКИ?

- Зарядите батареи. Если после зарядки проблема не устранена, отдайте батареи и зарядное устройство на проверку в сервисный центр.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

• Η PEG PEREGO σας ευχαριστεί που προτιμήσατε αυτό το προϊόν. Εδώ και πάνω από 50 χρόνια η PEG PEREGO πηγαίνει βόλτα τα παιδιά: τα νεογέννητα με τα φημισμένα της πολυκαρότσια και τα καροτσάκια περιπάτου, αργότερα με τα φανταστικά οχήματα παιχνίδια με πηδάλια και με μπαταρία.

• Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών για να εξοικειωθείτε με τη χρήση του μοντέλου και να μάθετε στο παιδί σας μία σωστή, ασφαλή και διασκεδαστική οδήγηση. Φυλάξτε στη συνέχεια το εγχειρίδιο για κάθε μελλοντική αναφορά.

• Τα παιχνίδια μας είναι συμβατά με τα κριτήρια ασφαλείας που προβλέπονται από το Συμβούλιο της EEC και από το "U.S. Consumer Toy Safety Specification" και εγκρίνονται από το T.U.V. από το I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

### Η Peg Perego S.p.A. διαθέτει πιστοποίηση ISO 9001.

Η πιστοποίηση παρέχει στους πελάτες και στους καταναλωτές την εγγύηση της διαφάνειας και της εμπιστοσύνης στον τρόπο με τον οποίο εργάζεται η εταιρία.

• Η Peg Perego θα μπορεί να κάνει σε οποιαδήποτε στιγμή μετατροπές στα μοντέλα που περιγράφονται στην παρούσα έκδοση, για λόγους τεχνικής ή επιχειρηματικής φύσης.

## 2-5 ετών

## ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Η PEG PEREGO παρέχει τεχνική υποστήριξη μετά από την πώληση, απ' ευθείας ή μέσω ενός δικτύου εξουσιοδοτημένων κέντρων τεχνικής υποστήριξης, για ενδεχόμενες επιδιορθώσεις ή αντικαταστάσεις και πώληση γνήσιων ανταλλακτικών. Για να επικοινωνήσετε με τα κέντρα τεχνικής υποστήριξης δείτε στο πίσω μέρος του εξώφυλλου του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών.

Η Peg Perego είναι στη διάθεση των Καταναλωτών της για την καλύτερη εξυπηρέτηση των αναγκών τους. Για το λόγο αυτό είναι για μας εξαιρετικά σημαντικό και πολύτιμο να γνωρίζουμε τη γνώμη των Πελατών μας. Θα σας είμαστε λοιπόν πολύ ευγνώμονες εάν, αφού χρησιμοποίησετε ένα προϊόν μας, συμπληρώσετε το ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ που θα βρείτε στο internet στην ακόλουθη διεύθυνση: "www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK", επισημαίνοντας ενδεχόμενες παρατηρήσεις ή υποδείξεις.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

**ΠΡΟΣΟΧΗ: ΟΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΡΟΣΕΣΤΕ ΟΤΑΝ ΒΓΑΖΕΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ.**  
ΟΛΕΣ ΟΙ ΒΙΔΕΣ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑ ΣΑΚΟΥΛΑΚΙ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ.  
Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΕΙΝΑΙ ΗΔΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΗ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- Αναποδογυρίστε το όχημα και περάστε

τους δύο πείρους του μπροστινού μέρους στις δύο οπές χωρίς να πιέζετε.

- Ελέγχετε το μπροστινό μέρος του όχηματος να είναι προσανατολισμένο όπως φαίνεται στην εικόνα και κατόπιν πιέστε μέχρι κάτω έως ότου συνδεθεί.
- Τοποθετήστε το σωλήνα του τιμονιού με το ακραίο τμήμα προσανατολισμένο όπως φαίνεται στην εικόνα (βλέπε λεπτομέρεια στην εικόνα 4).
- Τημήμα διαδρομής του σωλήνα τιμονιού. Α= ράβδος στροφής των τροχών Β= χώρος θέσης μπαταρίας Γ= πίνακας οργάνων οδήγησης του όχηματος
- Συναρμολογήστε το roll-bar στην ηλεκτρονική μονάδα περνώντας το καμπυλώτο τμήμα του roll-bar σε ένα από τα δόντια που υπάρχουν στην ηλεκτρονική μονάδα. Προχωρώντας το roll-bar μέχρι τη σωστή θέση, συνεχίστε με την αγκλωτρωση του δεύτερου δοντιού (βλέπε εικ. A)
- Τοποθετήστε το γκρουπ που μόλις συναρμολογήσατε επάνω στο ταμπλό περνώντας το στη ράβδο του τιμονιού, όπως φαίνεται στην εικόνα και τοποθετώντας τα 2 άκρα στις ειδικές έδρες.
- Γιρίστε το γκρουπ προχωρώντας στην πλήρη σύνδεση των 2 μετωπικών δοντιών και του πλαινού (βλέπε εικόνα).
- Ενώστε τα δύο τμήματα του τιμονιού.
- Περάστε το τιμόνι επάνω στο σωλήνα του τιμονιού ευθυγραμμίζοντας τις σχετικές οπές.
- Στερεώστε το τιμόνι με την ειδική βίδα και παξιμάδι. ΠΡΟΣΟΧΗ: το παξιμάδι στερεώνεται στην εξάγωνη οπή, η βίδα στην κυκλική οπή.
- Ξεβιδώστε τη θήκη τοποθέτησης μπαταρίων που βρίσκεται στο μπροστινό επάνω τμήμα της ηλεκτρονικής μονάδας.
- Τοποθετήστε δύο μπαταρίες AA 1,5 V - Δεν παρέχονται – στην ειδική θέση ακολουθώντας τη σωστή πολικότητα. Μόλις ολοκληρωθεί η επέμβαση ξανακλείστε το καπάκι της θήκης τοποθέτησης μπαταριών και ξαναβιδώστε την.
- Περάστε μία ροδέλα από σίδερο στον πείρο του μπροστινού μέρους του όχηματος όπως φαίνεται στην εικόνα.
- Τοποθετήστε τον έναν από τους δύο μπροστινούς τροχούς προσέχοντας να χρησιμοποιήσετε τον τροχό που απεικονίζεται στην εικόνα A.
- Περάστε μία ροδέλα αυτοστερέωσης στο ειδικό εξάρτημα που απεικονίζεται στην εικόνα. Προσοχή, οι γλωσσίτσες της ροδέλας αυτοστερέωσης πρέπει να είναι στραμμένες προς το εσωτερικό του εξαρτήματος (βλέπε λεπτομέρεια A). ΣΗΜΕΙΩΣΗ: μέσα στο σακουλάκι, θα βρείτε 8 ροδέλες αυτοστερέωσης από τις οποίες 4 πρέπει να φυλαχθούν σε περίπτωση που σπάσει μία.
- Στερεώστε τον τροχό όπως φαίνεται στην εικόνα ωθώντας μέχρι κάτω τη ροδέλα αυτοστερέωσης.
- Εφαρμόστε με απότομη κίνηση το καπάκι του κρίκου σύνδεσης. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία όπως φαίνεται στην εικόνα 13 για τον άλλο μπροστινό τροχό.
- Τοποθετήστε μία ροδέλα αυτοστερέωσης στο ειδικό εξάρτημα όπως απεικονίζεται στην εικόνα. Προσοχή, οι γλωσσίτσες της ροδέλας αυτοστερέωσης πρέπει να είναι στραμμένες προς το εσωτερικό του εξαρτήματος (βλέπε λεπτομέρεια A).
- Αφαίρεστε τα γκρι προστατευτικά πωμάτα που είναι τοποθετημένα επάνω στις άκρες από τον πίσω άξονα. Περάστε τον άξονα στο εξάρτημα όπως φαίνεται στην εικόνα.
- Περάστε τον άξονα σε έναν από τους

- δύο πίσω τροχούς προσέχοντας να χρησιμοποιήσετε τον τροχό που απεικονίζεται στην εικόνα Α.
- 21 • Περάστε τον άξονα με τον τροχό στην οπή του μειωτήρα στροφών του κινητήρα μέχρι κάτω ώστε να βγει από το αντίθετο μέρος του οχήματος.
- 22 • Στρέψτε ελαφρά τον τροχό για να συμπέσουν εφαρμόζοντας τα πεντάγωνα του μειωτήρα στροφών του κινητήρα και του τροχού (η εικόνα Α δείχνει την εσφαλμένη σύνδεση του τροχού).
- 23 • Περάστε τον εσωτερικό δακτύλιο όπως φαίνεται στην εικόνα από το άλλο μέρος του άξονα μέχρι να συνδεθεί στο αμάξωμα.
- 24 • Περάστε μία ροδέλα από σίδερο όπως δείχνει η εικόνα.
- 25 • Τοποθετήστε και πάλι το εξάρτημα που χρησιμοποιήσατε προηγουμένως για να περάσετε τη ροδέλα αυτοστερέωσης (βλέπε εικόνα 19), επάνω στον άξονα από το μέρος του τροχού. Τοποθετήστε το όχημα στη μία πλευρά κρατώντας τον τροχό στο μέρος που βρίσκεται κάτω. Προσέξτε να μην μετακινηθεί το εξάρτημα.
- 26 • Περάστε μία ροδέλα αυτοστερέωσης στο ειδικό εξάρτημα που απεικονίζεται στην εικόνα. Προσέξτε, οι γλωσσίτσες της ροδέλας αυτοστερέωσης πρέπει να είναι στραμμένες προς το εσωτερικό του εξαρτήματος (βλέπε λεπτομέρεια Α). Στερεώστε τον τροχό όπως φαίνεται στην εικόνα αθώντας μέχρι κάτω τη ροδέλα αυτοστερέωσης. Εφαρμόστε με απότομη κίνηση τα υπόλοιπα καπάκια των κρίκων σύνδεσης και από τις δύο πλευρές.
- 27 • Τοποθετήστε το διάφραγμα (που είναι τοποθετημένο κάτω από το καπώ) στο πίσω μέρος του οχήματος προσέχοντας να το συνδέσετε στα σημεία που υποδεικνύονται από τα τρία μικρά βέλη.
- 28 • Πριν να τοποθετήσετε το κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια σύνδεσης του κινητήρα έχουν συνδεθεί σωστά.
- 29 • Τοποθετήστε το κάθισμα περνώντας τους δύο πίσω γάντζους στις οπές του αμαξώματος μέχρι την πρώτη εγκοπή (βλέπε λεπτομέρεια στον κύκλο).
- 30 • Ολοκληρώστε τη στερέωση του καθίσματος πιεζόντας μέχρι τη σύνδεση του πείρου που βρίσκεται κάτω στη δεύτερη οπή που υποδεικνύεται από το βέλος. Προσοχή, το κάθισμα είναι προδιαθετιμένο για να στερεώνεται σε δύο διαφορετικές θέσεις ανάλογα με το ύψος του παιδιού. Σε περίπτωση που το κάθισμα είναι πολύ μπροστά, πριν να προχωρήσετε στις άλλες διαδικασίες συναρμολόγησης, μετακινήστε το κάθισμα στη δεύτερη θέση όπως φαίνεται στις εικόνες 37 και 38.
- 31 • Τοποθετήστε τη μικρή λεκάνη για την τοποθέτηση αντικειμένων (που είναι τοποθετημένη κάτω από το καπώ) πίσω από το κάθισμα.
- 32 • Στερεώστε τη μικρή λεκάνη για την τοποθέτηση αντικειμένων με τη βίδα που παρέχεται.
- 33 • Τοποθετήστε την κουκούλα του οχήματος τοποθετώντας πρώτα απ' όλα τις μπροστινές γλωσσίτσες στις οπές του αμαξώματος. Στρέψτε την κουκούλα και συνδέστε την στο αμάξωμα πιεζόντας προς τα κάτω.
- 34 • Ολοκληρώστε τη στερέωση βιδώνοντας τις δύο βίδες που παρέχονται στα σημεία που υποδεικνύονται στην εικόνα.
- 35 • Τοποθετήστε πιεζόντας την κεραία σε μία από τις δύο οπές της κουκούλας.
- 36 • Τοποθετήστε πιεζόντας, με τη βοήθεια εάν είναι απαραίτητο ενός εξαρτήματος, το πώμα στην άλλη οπή της κουκούλας.
- 37 • Εάν πρέπει να μετακινήσετε το κάθισμα στη δεύτερη θέση, ενεργήστε ως ακολούθως. Ωθήστε το κάθισμα προς τα έξω για να το αποσυνδέσετε από το
- εξάρτημα στερέωσης που βρίσκεται από κάτω. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία από την άλλη πλευρά.
- 38 • Σηκώστε το κάθισμα στην μπροστινή πλευρά και ωθήστε το προς τα πίσω μέχρι να συνδεθεί η δεύτερη εγκοπή (βλέπε λεπτομέρεια στον κύκλο). Ολοκληρώστε τη στερέωση συνδέοντας την πρώτη οπή του καθίσματος (και από τις δύο πλευρές) στο μπροστινό μέρος.
- 39 • Περάστε στα σημεία κοπής των φτερών τις δύο γλωσσίτσες των βατήρων ΠΡΟΣΟΧΗ: οι δύο βατήρες είναι διαφορετικοί μεταξύ τους, τοποθετήστε στην αριστερή πλευρά του οχήματος, το βατήρα που φέρει στο εσωτερικό του την ένδειξη του γράμματος Τ και στην δεξιά πλευρά εκείνον που φέρει την ένδειξη του γράμματος Δ.
- 40 • Στρέψτε προς τα κάτω το βατήρα για να τον ασφαλίσετε (1) και πιέστε στα δύο σημεία που υποδεικνύονται από τα βέλη (2).
- 41 • Εφαρμόστε με πίεση τα στηρίγματα του βατήρα.
- 42 • Εφαρμόστε με απότομη κίνηση την πινακίδα στο πίσω μέρος του οχήματος.
- 43 • Εφαρμόστε με απότομη κίνηση το φως της πινακίδας στο πίσω μέρος του οχήματος.
- 44 • Για να εφαρμόσετε τα πίσω φώτα, περάστε στις οπές του αμαξώματος την επάνω γλωσσίτσα και κατόπιν στρέψτε το φως προς την κατεύθυνση του βέλους. Τα δύο φώτα πρέπει να είναι όπως υποδεικνύεται στο πλαίσιο Α. Πιέστε για να ολοκληρώσετε τη στερέωση..
- 45 • Πριν από τη συναρμολόγηση των φώτων, τοποθετήστε τα αυτοκόλητα ξ' 5τ και 5δ επάνω στον μπροστινό προφυλακτήρα σε αντιστοιχία με τις τέσσερις οπές (βλέπε σχήμα Α). Συναρμολογήστε τα φώτα όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 46 • Τοποθετήστε τη μπροστινή σχάρα περνώντας την στις τρεις γλωσσίτσες του αμαξώματος. Στρέψτε την προς τη φορά του βέλους.
- 47 • Πιέστε για να ολοκληρώσετε τη στερέωση.
- 48 • Εφαρμόστε με πίεση το πώμα του ρεζερβουάρ.
- 49 • Ξεβιδώστε τη βίδα ασφαλείας της θυρίδας του χωρού για την τοποθέτηση της μπαταρίας.
- 50 • Πιέστε προς τα κάτω τη γλωσσίτσα όπως φαίνεται στην εικόνα.  
Αποσυνδέστε και ανοίξτε τη θυρίδα.
- 51 • Συνδέστε τα δύο φίς. Το όχημα είναι έτοιμο για χρήση.
- ### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ
- 52 • **ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ:** για να ενεργοποιήσετε την ηλεκτρική μονάδα, γυρίστε το κλειδί. Για να ενεργοποιήσετε το κλάσον, πατήστε στο ταμπλό το κουμπί που βρίσκεται επάνω. Για να ενεργοποιήσετε τα φώτα που αναβοσήνουν, πατήστε στο ταμπλό το κουμπί που βρίσκεται κάτω.  
Συνιστούμε να γυρνάτε το κλειδί αριστερόστροφα μετά από τη χρήση για μην αποφορτίζεται η μπαταρία.
- 53 • **ΠΗΝΔΑΛΙΟ ΕΠΙΤΑΧΥΝΤΗ/ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΦΡΕΝΟ:** σηκώνοντας το πόδι, το φρένο μπαίνει αυτόματα σε λειτουργία.
- 54 • **ΜΟΧΛΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ:** Ι: πρώτη ταχύτητα πορείας. Σ: όπισθεν.
- ### ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
- 55 • Ξεβιδώστε τη βίδα και ανοίξτε το καπάκι της θήκης για την μπαταρία.  
Αποσυνδέστε τα φίς πιεζόντας τα πλαγίων. Βγάλτε το εξάρτημα για τη στερέωση της μπαταρίας.
- 56 • Βγάλτε και αντικαταστήστε τη μπαταρία. Επαναποθετήστε το εξάρτημα για τη
- στερέωση της μπαταρίας, επανασυνδέστε τα φίς και ξανακλείστε το όλο βιδώνοντας και πάλι τη βίδα ασφαλείας.
- ### ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΕΜΒΑΣΗ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.  
Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΘΕΙ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΤΗ ΒΓΑΛΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟΠΑΙΧΝΙΔΙ.
- 57 • Αποσυνδέστε το φίς Α του ηλεκτρικού συστήματος από το φίς Β της μπαταρίας πιέζοντας στο πλάι.
- 58 • Βάλτε το φίς της συσκευής φόρτισης μπαταριών σε μία οικιακή πρίζα ακολουθώντας τις συνημμένες οδηγίες της, Συνδέστε το φίς Β με το φίς C της συσκευής φόρτισης μπαταριών.  
Όταν περατωθεί η φόρτιση βγάλτε τη συσκευή φόρτισης μπαταριών από την οικιακή πρίζα, κατόπιν αποσυνδέστε το φίς C από το φίς Β.
- 59 • Βάλτε μέχρι κάτω, έως τον κρότο αναπήδησης, το φίς Β στο φίς Α. Όταν περατωνεται η διαδικασία να θυμάστε πάντα να κλείνετε και να στερεώνετε τη θυρίδα της θήκης για την τοποθέτηση των μπαταριών.

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Πριν να χρησιμοποιήσετε το όχημα για πρώτη φορά, φορτίστε τις μπαταρίες για 18 ώρες. Η μη τήρηση αυτής της διαδικασίας θα μπορούσε να προκαλέσει ανεπανόρθωτες βλάβες στην μπαταρία.

### ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Η φόρτιση των μπαταριών πρέπει να εκτελείται και να επιβλέπεται μόνον από ενήλικες.  
Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.

### ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Φορτίστε τη μπαταρία ακολουθώντας τις συνημμένες οδηγίες του εξαρτήματος φόρτισης μπαταριών και πάντως μην υπερβαίνετε τις 24 ώρες.
- Φορτίστε εγκαίρως την μπαταρία μόλις το όχημα αρχίσει να χάνει ταχύτητα, θα αποφύγετε ζημιές.
- Εάν αφήσετε σταματημένο το όχημά σας για πολύ καιρό, θυμηθείτε να φορτίσετε την μπαταρία και να την έχετε αποσυνδεμένη από το σύστημα, επαναλάβατε την διαδικασία επαναφόρτισης τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται αναποδιγυρισμένη.
- Μην ξεχάνετε τις μπαταρίες σε φάση φόρτισης! Ελέγχετε περιοδικά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών που παρέχεται με τη συσκευή και τις γνήσιες μπαταρίες της PEG PERÉGO.
- Μην ανακατεύετε παλιές και νέες μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πόλωση.
- Οι μπαταρίες είναι κλειστές και δεν χρειάζονται συντήρηση.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

- ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΤΟΞΙΚΕΣ ΔΙΑΒΡΩΤΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ. ΜΗΝ ΤΙΣ ΑΛΛΟΙΩΝΕΤΕ.
- Οι μπαταρίες περιέχουν ηλεκτρολύτη οξίνις βάσης.
- Μην προκαλείτε άμεση επαφή μεταξύ των ακροδεκτών της μπαταρίας, αποφεύγετε δυνατούς κραδασμούς: κίνδυνος έκρηξης και/ή πυρκαγιάς.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης η μπαταρία

- παράγει αέριο. Φορτίζετε τη μπαταρία σε καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από πηγές θερμότητας και εύφλεκτα υλικά.
- Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το όχημα.
- Αποφεύγετε να ακουμπάτε τις μπαταρίες επάνω στα ρούχα, μπορεί να φθαρούν.

#### ΕΑΝ ΥΠΑΡΞΕΙ ΔΙΑΦΥΓΗ

Προσέξτε τα μάτια σας, αποφύγετε την άμεση επαφή με τον ηλεκτρολύτη: προστατέψτε τα χέρια σας.

Τοποθετήστε τη μπαταρία σε μία πλαστική τσάντα και ακολουθείστε τις οδηγίες σχετικά με τη χώνευση μπαταριών.

#### ΕΑΝ ΔΕΡΜΑ Η ΜΑΤΙΑ ΕΛΘΟΥΝ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΗ

Πλύνετε με άφθονο τρεχούμενο νερό το μέρος που έχει έλθει σε επαφή.

Συμβουλευτείτε αμέσως το γιατρό.

#### ΧΩΝΕΥΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος.

Οι μεταχειρισμένες μπαταρίες, δεν πρέπει να πετιούνται στα οικιακά απορρίματα. Μπορείτε να τις αφήνετε σε ένα κέντρο συλλογής μεταχειρισμένων μπαταριών ή χώνευσης ειδικών αποβλήτων, πληροφορηθείτε σχετικά στο δήμο σας.



#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ 1,5 VOLT

Η τοποθέτηση των μπαταριών πρέπει να εκτελείται και να επιβλέπεται μόνον από ενήλικες. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.

- Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαταστούνται από έναν ενήλικα.
- Χρησιμοποιήστε μόνον τον τύπο μπαταρίας που υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή.
- Ακολουθήστε την πολικότητα +/-
- Μη βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.
- Να βγάζετε πάντα τις μπαταρίες όταν το παιχνίδι δε χρησιμοποιείται για μία μεγάλη περίοδο.
- Μην ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Μην προσπαθήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες εάν δεν είναι επαναφορτιζόμενες.
- Αφαιρέστε τις αποφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Ρίχνετε τις άδειες μπαταρίες στους ειδικούς κάδους για την ανακύλωση των μεταχειρισμένων μπαταριών.



#### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

Αυτό το προϊόν είναι συμβατό με τον Κανόνα Ασφαλείας EN 71 και με τον Κανόνα Ασφαλείας ηλεκτρικών παιχνιδιών EN 50088, δεν είναι συμβατό με τις διατάξεις των κανόνων οδικής κυκλοφορίας και ως εκ τούτου δεν μπορεί να κυκλοφορεί σε δημόσιους δρόμους.

#### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του οχήματος, ειδικώτερα το ηλεκτρικό σύστημα, τις συνδέσεις των ρευματοληπτών, τα περιβλήματα προστασίας και το εξάρτημα φόρτισης

μπαταριών. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ελαττώματα, δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό όχημα και το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών. Για επιδιορθώσεις χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά PEG PEREGO.

- Η PEG PEREGO δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση που πειραχθεί το ηλεκτρικό σύστημα.
- Μην αφήνετε τις μπαταρίες ή το όχημα κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, τζακία, κλπ.
- Προστατέψτε το όχημα από νερό, βροχή, χιόνι, κλπ., η χρήση του επάνω σε άμμο ή λάσπη θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιές σε κουμπιά, κινητήρες και μειωτήρες.
- Εάν το όχημα λειτουργεί σε συνθήκες υπερφόρτωσης, όπως σε μαλακή άμμο, λάσπη ή εδάφη χωρίς συνοχή, ο διακόπτης υπερφόρτωσης θα αφαιρέσει αμέσως ισχύ. Η παροχή ισχύος θα ξαναρχίσει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.
- Λιπαίνετε περιοδικά (με ελαφρύ λάδι) ημικινητά μέρη όπως κουζινέτα, τιμόνι κλπ.
- Οι επιφάνειες του οχήματος μπορούν να καθαρισθούν με ένα υγρό πανί και, εάν είναι απαραίτητο, με μη διαβρωτικά προϊόντα οικιακής χρήσης.
- Οι εργασίες καθαρισμού πρέπει να εκτελούνται μόνον από ενήλικες.
- Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ τους μηχανισμούς του οχήματος ή τους κινητήρες, εάν δεν εξουσιοδοτείται από την PEG PEREGO.

Συμβατό με EN 50088

Επαναφορτιζόμενη κλειστή μπαταρία μολύβδου 6V 8Ah.  
1 κινητήρας 60 W

#### ΑΣΦΑΛΕΙΑ

**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΑ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ Η ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΕΝΟΣ ΕΝΗΛΙΚΑ.**

- Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 24 μηνών λόγω των λειτουργικών χαρακτηριστικών.
- Μη χρησιμοποιείτε το όχημα σε δημόσιους δρόμους, όπου υπάρχει κίνηση και παρακαρισμένα αυτοκίνητα, σε απότομες κλίσεις, κοντά σε σκαλάκια και σκάλες, ρυάκια και πισίνες.
- Τα παιδιά πρέπει πάντα να φορούν παπούτσια όταν χρησιμοποιούν το όχημα.
- Όταν το όχημα λειτουργεί προσέξτε τα παιδιά να μην βάζουν χέρια, πόδια ή άλλα μέρη του σώματος, ρουχά ή άλλα πράγματα, κοντά σε μέρη που κινούνται.
- Μην βρέχετε ποτέ μέρη του οχήματος όπως κινητήρες, συστήματα, κουμπιά, κλπ.
- Κοντά στο όχημα μη χρησιμοποιείτε βενζίνες ή άλλες εύφλεκτες ουσίες.
- Το όχημα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά από ένα μόνο παιδί.

#### ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΟΔΗΓΗΣΗ

**ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗ ΧΩΡΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ:** να έχετε πάντα ένα φορτισμένο σετ-μπαταριών αλλαγής έτοιμο για χρήση.

Για την ασφάλεια του παιδιού: πριν να ενεργοποιήσετε το όχημα, διαβάστε και ακολουθείστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες.

#### • ΠΡΟΣΟΧΗ:

Ελέγχετε ότι όλα τα καλύματα στερέωσης των τροχών είναι καλά σφιγμένα.

#### • ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΠΟΡΕΙΑ:

Και με τα δύο χέρια επάνω στο τιμόνι πιέστε το πηδάλιο του επιταχυντή/γκάζι, το όχημα τίθεται σε κίνηση με μία ταχύτητα περίπου 4,2 Km/h.

#### • ΟΠΙΣΘΕΝ:

Κατεβάστε με το ένα χέρι το μοχλό της

ταχύτητας. Βάλτε το άλλο χέρι στο τιμόνι και πιέστε με το πόδι τον επιταχυτήρα/γκάζι. Το όχημα κινείται με πορεία προς τα πίσω και με ταχύτητα περίπου 4,2 Km/h.

#### • ΦΡΕΝΟ:

Για να φρενάρετε σηκώστε το πόδι από το πηδάλιο του επιταχυντή/γκάζι, το φρένο θα μπει σε λειτουργία αυτόματα.

Μάθετε στο παιδί σας τη σωστή χρήση του οχήματος για μία ασφαλή και διασκεδαστική οδήγηση.

- Πριν ξεκινήσετε βεβαιωθείτε ότι η διαδρομή είναι ελεύθερη από ανθρώπους ή πράγματα.
- Οδηγείτε με τα χέρια επάνω στο τιμόνι και κοιτάζετε πάντα το δρόμο.
- Φρενάρετε εγκαίρως για να αποφεύγετε συγκρούσεις.

**• ΠΡΟΣΟΧΗ!** Εάν το όχημα λειτουργεί σε συνθήκες υπερφόρτωσης, όπως σε μαλακή άμμο, λάσπη ή εδάφη χωρίς συνοχή, ο διακόπτης υπερφόρτωσης θα αφαιρέσει αμέσως ισχύ. Η παροχή ισχύος θα ξαναρχίσει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

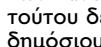
#### ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ;

#### ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ;

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν καλώδια αποσυνδεμένα κάτω από την πλάκα του επιταχυντή/γκάζι.
- Ελέγχετε τη λειτουργία του κουμπιού του επιταχυντή/γκάζι και ενδεχομένως αντικαταστέστε το.
- Ελέγχετε ότι η μπαταρία είναι συνδεμένη στο ηλεκτρικό σύστημα.

#### ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΙΣΧΥ;

- Φορτίστε τις μπαταρίες. Εάν μετά την επαναφόρτιση το πρόβλημα συνεχίζεται ελέγχετε σε ένα κέντρο τεχνικής υποστήριξης τις μπαταρίες και το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών.



## ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

### ΕΓΓΥΗΣΗ

Η PEG – PEREGO εγγυάται για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προιόντων της για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς.  
Η προσκόμιση της ανάλογης ταμειακής απόδειξης αγοράς είναι απαραίτητη.  
Εξαιρούνται της εγγύησης οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και οι μετασχηματιστές παιχνιδιών.  
( βλ. αναλυτικές οδηγίες χρήσεως παιχνιδιών ).

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνον εφ' όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως. Ο κατασκευαστής και οι εντελαμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα τεχνικού ελέγχου.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ' όσον:

- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προιόντος.
- Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από κακή χρήση αυτού.
- Υπάρχει τεχνική παρέμβαση σένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
- Φυσιολογική φθορά του προιόντος.

Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.

### ΕΓΓΥΗΣΗ

#### ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ :

---

---

---

#### ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ :

---

---

---

#### ΤΗΛΕΦΩΝΟ :

---

---

---

#### ΕΙΔΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ :

---

---

---

#### ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ :

---

---

---

#### ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

#### ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ



**Προσοχή:** Η εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον εχει συμπληρωθεί και σφραγισθεί από τον πωλητή η ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς.  
Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.





# **SPORT UTILITY**

**Model Number IGED1133**

**PEG PEREGO S.p.A.**

via DE GASPERI 50 20043 ARCORE (MI) ITALIA  
tel. 039-60881 fax 039-615869-616454  
assistenza: tel. 039-6088213 fax 039-3309992

**PEG PEREGO U.S.A Inc.**

3625 INDEPENDENCE Dr. FORT WAYNE IN 46808  
phone 260-4828191 fax 260-4842940  
call us toll free 1-800-728-2108  
llame USA gratis 1-800-225-1558  
llame Mexico gratis 1-800-710-1369

**PEG PEREGO CANADA Inc.**

585 GRANITE COURT PICKERING ONT. CANADA L1W3K1  
phone 905-8393371 fax 905-8399542  
call us toll free 1-800-661-5050

**PEG Kinderwagenvertriebs- und Service GmbH**

Rudolf-Diesel-Straße 6 D - 85221 Dachau (Germany)  
Tel. 0049 / 08131 / 5185-12 Fax 0049 / 08131 / 5185-40  
e-mail: info@peg.de

AND DISTRIBUTED IN UNITED KINGDOM AND EIRE BY:

**MAMA'S AND PAPA'S LTD**  
**HUDDERSFIELD HD5 0RH ENGLAND**  
toy helpline: (01484) 438222

**BURIGOTTO S.A. INDUSTRIA E COMERCIO**

RUA MARTINO DRAGONE, 280 - JD. SANTA BARBARA -  
13480-308 LIMEIRA (SP) - BRASIL -  
TEL (19) 3404 2000 - FAX (19) 3451 6994  
WWW.BURIGOTTO.COM.BR e-mail: info@burigotto.com.br

**Peg-Perego**

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)